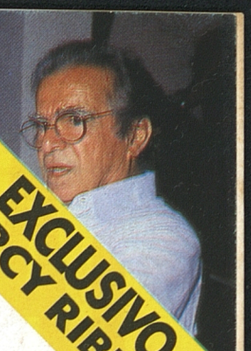
REVISTA MENSUAL • AÑO XV

CUADERNOS DEL TERCER MUNDO

144



EXCLUSIVO: DARCY RIBEIRO

APERJ
Divisão de Acesso à Informação

PERÚ: DESPUÊS DE SENDERO LUMINOSO





LÍBANO COMIENZA SU RECONSTRUCCIÓN

LA SOCIEDAD CIVIL SE FORTALECE EN EL SALVADOR

SOMALIA: APRENDER LA LECCIÓN

URUGUAY N$ 8.000 • ARGENTINA $ 4.50

ISSN 0797-0552

LA CULPA ES NUESTRA



MONTEVIDEO
MI CASA

El Centro de Conferencias de la Intendencia Municipal de Montevideo es un ámbito moderno y funcional que sirve de cita a importantes acontecimientos. Su cálido complejo de salas, con completo servicio de telecomunicaciones, cuenta con traducción simultánea en cuatro idiomas, cafeteria, refrigeración y calefacción. Su sola apariencia invita a escuchar, prestar atención y, algunas veces, dormir.

La culpa es nuestra. El Centro de Conferencias de la Intendencia Municipal de Montevideo es demasiado cómodo.

CENTRO DE CONFERENCIAS

Intendencia Municipal
MONTEVIDEO

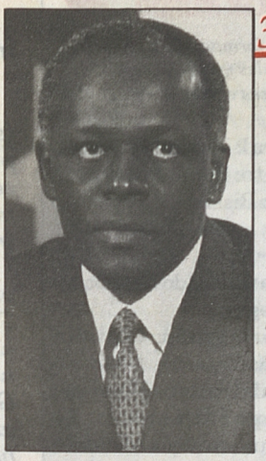
CENTRO DE CONFERENCIAS • Tels.: 91 39 21 - 98 30 39 - 91 03 46 • Fax: 92 34 94

Cuadernos Del Tercer Mundo
Noviembre/92 • 144 • AÑO XV

SUMÁRIO

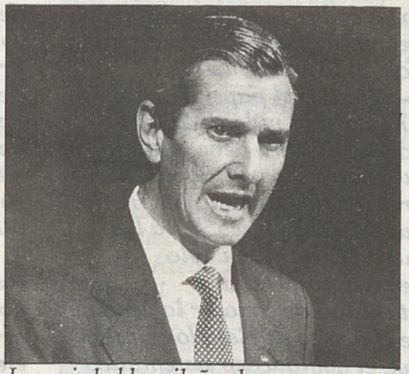
APERJ
Divisão de Acesso à Informação

2 CARTAS
4 PANORAMA
EXCLUSIVO
9 **Brasil**: La ilusión primermundista
TEMA DE TAPA
12 **Perú**: Después de Sendero, otros Senderos
14 La caída del *Presidente Gonzalo*
16 Un régimen que agoniza
AMÉRICA LATINA
18 **El Salvador**: Una utopía que dió resultado
21 **Colombia**: Abriendo caminos
24 **Ecuador**: Provocación neoliberal
AFRICA
26 **Somalia**: Aprender la lección
29 Las causas del desastre
30 **Angola**: El equívoco de Savimbi
31 **Tanzania**: Igualdad, un sueño lejano
MEDIO ORIENTE
32 **Líbano**: Comienza la reconstrucción
PÁGINA ABIERTA
35 **Derechos Humanos**: ¿Hasta cuándo?
COMPORTAMIENTO
38 **Golfo Árabe**: Mito y realidad
RELIGIÓN
39 **América Latina**: Unión en la fé
SALUD
40 **Estados Unidos**: El tabú de los preservativos
41 **Australia**: Prohibido fumar
COMUNICACIÓN
42 **Pakistán**: Ondas peligrosas
ESPECIAL MEDIO AMBIENTE
43 **Indígenas**: Gente de la tierra
47 **Bosques Tropicales**: Fuego cruzado
50 **Darcy Ribeiro**: Sin miedo del futuro



30

Aunque el MPLA resultó victorioso en las elecciones en Angola, las amenazas de la UNITA obligaron a la ONU, que supervisa el proceso, a llamar a una segunda vuelta electoral



La sociedad brasileña abre un proceso de juicio político contra Collor de Mello dentro de la legalidad institucional y asegura la transición democrática

16



42

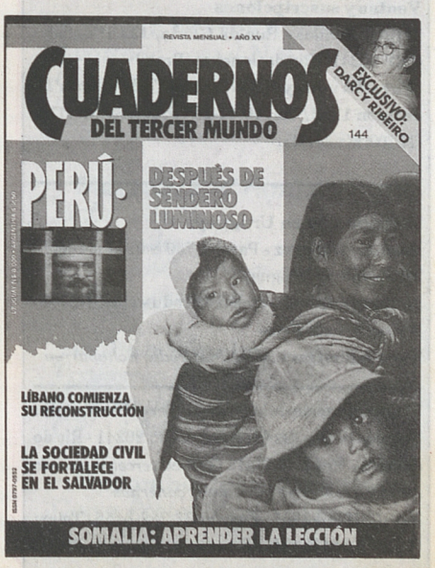
La censura de los religiosos fundamentalistas sobre las imágenes de la televisión pakistanesa lleva a los jóvenes a usar una salida ingeniosa: la antena parabólica

APERJ
Divisão de Acesso à Informação
Tombo nº Bib 420
Data 09/05/2013
BIBLIVRE

Tapa

Perú después de Sendero

Más que el fin de una etapa, la captura del líder senderista Abimael Guzmán abre un nuevo desafío a la sociedad peruana: el de reconstruir su legalidad democrática para superar la miseria y la marginación de amplios sectores, única forma efectiva de acabar con la violencia.



CUADERNOS DEL TERCER MUNDO

Publicación con informaciones y análisis de las realidades y aspiraciones de los países emergentes

Director General: Neiva Moreira
Director Adjunto: Pablo Piacentini
Editora: Beatriz Bissio

Subeditores:
Edición en español: Aldo Gamboa y Marcelo Montenegro
Edición en portugués: Claudia Guimarães y Elias Fajardo
Director Administrativo: Henrique Menezes. **Departamento de Circulación:** Mauro Antonio Mendes
Proyecto Gráfico e ilustraciones: Carlos Gomes
Departamento de Arte: Tell Vilhena (Editor), Silvia H. Pompeu, João C. Monteiro, Zaney da Silva.
Editoración Electrónica: Macário Costa, Andréa Corrêa y Kátia Prado
Centro de Documentación: Jesse Jane Souza (Coordenadora), Silvia Soares Arruda, Juliana Iotty, Mônica Pérez, Alba Costa y Marcelo Knupp
Corresponsales: Marcelo Pereira y Cristina Canoura (Uruguay), Roberto Bardini (México) y Carlos Pinto Santos (Portugal)

EDICIONES REGIONALES
•Edición en español
Director: Beatriz Bissio
Autorización del Ministerio de Educación y Cultura 98/85 INC 6526

Ventas y suscripciones
Mauro Mendes - Rua da Glória, 122 1º andar - CEP 20241 - Rio de Janeiro - Brasil
(Para Uruguay): Editorial ITEM - Juan D. Jackson 1132 / Tel: 40-41-19 - FAX (598-2)404119 / (11.200) Montevideo

Distribución en Uruguay:
Berriel y Martínez - Paraná 750 esq. Ciudadela - Montevideo - Uruguay
Matrícula de la Dirección de Industrias: 1-2501
Fotos: *France Press*
Tapa e ilustraciones: *José Pedro Echavarren*

Una publicación de la **Editora Terceiro Mundo:** Rua da Glória, 122 1º andar - CEP: 20241 - Rio de Janeiro - Brasil **E-Mail:** Geonet: *terceiro-mundo* Alternex: *caderno* / Chasque: *cadernos*
Tel: (021)242-1957 - Fax: 55-21-252-8455 - Telex: (021)33054 CTMB- BR

Irak: historia trágica

Me gustó mucho el artículo (sobre la Guerra del Golfo) publicado en el número de setiembre de **cuadernos**. *Está muy bien escrito, a pesar de ser trágico.*

Aprovecho para enviarles las pruebas de mi libro The Fire This Time, en el cual cuento toda la historia (sobre la intervención norteamericana en la Guerra del Golfo), en la cual Bush se auto-adjudicó el papel de Dios, jugando con la vida de 250 mil personas. El libro debe estar en circulación en los Estados Unidos en breve. Estoy ansioso por ver la respuesta del público. Será la primera vez que el pueblo norteamericano tendrá oportunidad de conocer la verdad sobre el asalto de Estados Unidos a Irak, el bombardeo sistemático de todo el país, y los mortíferos efectos de la destrucción y de las sanciones sobre el pueblo iraquí.

El libro del general Scwarzkopf -por el cual recibió 5 millones de dólares- será publicado en esta misma época así como una biografía del general Collin Powell y otros libros que aplauden la guerra. El libro nuestro será la única respuesta a lo que ellos afirman. Por eso es tan importante su buena divulgación.

Ojalá lo podamos publicar también en español y en portugués.

Ramsey Clark
New York, N.Y.
Estados Unidos

Cooperación para el desarrollo

Ante la política de restricciones y de "apretarse el cinturón" anunciada por el gobierno español, la Coordinadora Española de ONGs de Cooperación para el Desarrollo desea manifestar a la opinión pública la más enérgica protesta por el hecho que los primeros recortes presupuestarios anunciados en el Ministerio de Asuntos Exteriores afecten directamente a los programas de ayuda y cooperación internacionales, ejecutados por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), dependiente de la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica (SECIPI).

La medida gubernamental es de una absoluta inhumanidad si consideramos que dichos programas de ayuda están destinados en su mayor parte a acciones para paliar los efectos de las catástrofes y de las situaciones de emergencia en las zonas más pobres de nuestro planeta.

Si para "apretar el cinturón" a los ciudadanos españoles el gobierno tiene que apretárselo previamente a los somalíes, por ejemplo, que sufren los efectos devastadores del hambre, la medida nos parece poco menos que un sarcasmo y, desde luego, no deja de ser contradictoria si tenemos en cuenta que hace pocos meses el Presidente del Gobierno anunciaba en un foro internacional la intención del mismo de triplicar la cooperación para el desarrollo en los próximos años.

La cooperación española (0,2% del PIB) está todavía lejos de la media comunitaria y de los países del Comité de Ayuda al Desarrollo (0,4% del PIB), de cuyas organizaciones forma parte. Y el conjunto de los países desarrollados está muy lejos, a su vez, de la recomendación de las Naciones Unidas (0,7%). Entendemos que la convergencia con Europa debe darse no sólo en equilibrios macroeconómicos, sino también en las políticas que, como la de Cooperación para el Desarrollo, están aplicando los demás países de nuestro entorno.

El hecho anunciado de que el recorte de 40% no afectará a los proyectos ejecutados por las ONGs no es motivo de suficiente satisfacción para la Coordinadora, ya que a las

organizaciones no gubernamentales de ayuda para el desarrollo les preocupa la Cooperación en su conjunto y que España cumpla con sus compromisos en ese terreno.

Coordinadora de ONGs para el Desarrollo
Madrid- España

Desde la cárcel

Mi nombre es David Vier y he tomado conocimiento de la revista que publican. Soy presidiario, cumplo pena en el Departamento Correccional de Texas y siento la necesidad de mejorar mi educación. Espero que puedan enviarme un ejemplar, o tal vez una "subscripción sin cargo". No tengo condiciones de ofrecerles nada a cambio, por el momento. Pero cuando recupere la libertad pretendo hacer las cosas bien. Espero, realmente, que me den la oportunidad de mostrar mis verdaderos valores.

Tengo algunas cosas escritas, pero no es nada más que "poesia de la cárcel". Tengan la seguridad de que su atención y su consideración serán muy apreciadas

David Vier
#602333
Pack-1, RT 3 Box 300
Navasota, Texas, 77868
Estados Unidos

Los 500 años

Oportuna la reflexión a que nos obligan los artículos del número 143 de la revista sobre los 500 años de la colonización. No es habitual releer la historia desde la óptica de los oprimidos.

María Estela Beliel
Paysandú - Uruguay

Texto para estudios

Leo la revista desde 1981 y siendo médico veterinario en Mato Grosso me fue de gran utilidad para el trabajo con mis alumnos de la universidad. **cuadernos del tercer mundo** *no sólo es utilizada por los jóvenes para desarrollar sus investigaciones sino que nos ayuda a escoger temas para debate e intercambio de ideas en las actividades extra curriculares.*

Felicitaciones por la elevada calidad periodística de los textos. Continúen así.

Julio Cesar Menta
Médico Veterinario
Vila Rica - Mato Grosso
Brasil

Neoliberalismo en crisis

A pesar de los míseros resultados de la política neoliberal, sus ideólogos nos venden la ilusión de que sólo con la total libertad de mercado se podrán superar los problemas de América Latina. Quisiera sugerirles la publicación de un articulo que mostrase las limitaciones de la política neoliberal (que, por otra parte, es la receta que nos venden los ricos, pero que no aplican, en general, en sus propios países). Y, de forma complementaria, les sugeriría una evaluación del papel del Estado en las sociedades europeas y en Estados Unidos, para conocer mejor cómo funciona en el mundo desarrollado.

Gaspar Bianquini
Pelotas - Rio Grande do Sul
Brasil

El papel de los medios

Quiero felicitarlos por el verdadero trabajo de información que realizan con dinámica y coraje. Un desafío de mantener un espacio que da elementos para formar juicios objetivos. En verdad, son pocos los medios de comunicación que se preocupan de esclarecer a los lectores e informar en forma imparcial. Tales son los hechos con que Audrey Mc Laughlin cuestiona los medios de comunicación, que forman parte de una estructura internacional en la que sus aspiraciones están de acuerdo con los intereses neoliberales y consecuentemente con la lucha para impedir que los países del Tercer Mundo mejoren sus condiciones de vida. (Ver ***cuadernos del tercer mundo*** *nº 142: La fábrica global).*

Entonces, una revista como la de ustedes que se dedica a defender la información, la independencia y la libertad de expresión –inclusive ante el cinismo y la ironía de las corporaciones y los monopolios de las comunicaciones– sobrevive como si fuese una planta en el desierto.

Marco Antonio Curado Santos
São Pedro da Aldeia
Rio de Janeiro
Brasil

INTERCAMBIO

• **María Reyna Torres**
José Battle y Ordoñez 559/4
Ciudad de Canelones
(Profesora de Historia)

• **Wilson Ferrer Acosta**
Apartado Postal Nº9
Cumanayagua - CP: 57.600
Cienfuegos - Cuba
(Postales - Revistas de rock)

• **Marcelo F. Grande**
Isabela 3431
Montevideo
CP: 12.000 - Uruguay
(Sellos postales)

• **Julián Sánchez**
Francisco Plá 3960
Montevideo
CP: 12.300 - Uruguay

• **Mutombo Jean-Jacques**
Caixa Postal 6654
Luanda – Angola



Rigoberta Menchú celebró el Nobel de la Paz con danzas típicas de su pueblo

GUATEMALA

El Nobel de Rigoberta

En el mes que se cumplieron 500 años de la llegada de los españoles a América, una india guatemalteca, Rigoberta Menchú, recibió el Premio Nobel de la Paz. Fue una confirmación de la tendencia del Comité Nobel en los años recientes a incentivar a uno de los dos lados de un conflicto no resuelto. En este caso, la guerra civil que coloca en campos opuestos al gobierno guatemalteco, actualmente encabezado por el presidente Jorge Díaz Serrano, y a las fuerzas populares nucleadas en la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca, URNG, en cuyas filas militan muchos indígenas.

Pero la premiación de Rigoberta fue, más que eso, un símbolo del resurgimiento del protagonismo de los indios latinoamericanos, que cada vez con mayor fuerza y eficacia se están organizando en defensa de su cultura y de sus tierras ancestrales. En ese sentido, el reconocimiento al trabajo desarrollado por esta joven dirigente maya de 33 años en favor de su pueblo fue recibido con enorme júbilo por los 300 millones de indígenas del continente. Y consagra, también, el trabajo conjunto desarrollado a través del Comité Intertribal 500 años de Resistencia y de otras entidades, para contrarrestar las conmemoraciones oficiales por el medio milenio de la llegada de los conquistadores europeos.

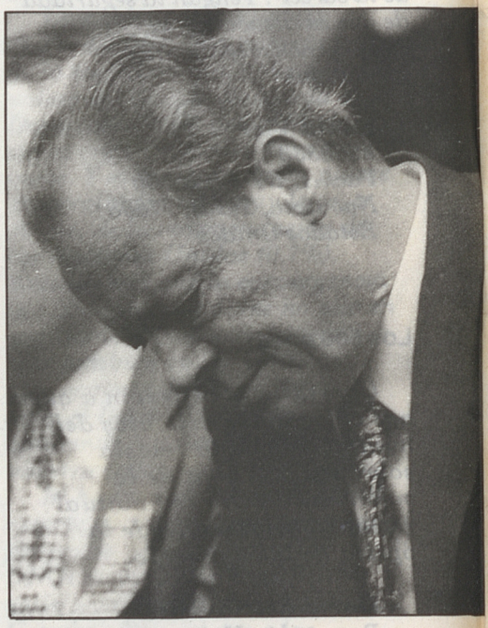
El Nobel de Rigoberta también causó alegría entre los militantes de las organizaciones de derechos humanos de América Latina, pues la dirigente premiada no sólo se ha dedicado a rescatar la historia de su pueblo maya sino, sobre todo, a denunciar lo que ella llamó de "apartheid" legal y oficializado contra los indios en los días de hoy.

Con toda su familia diezmada por la represión -su padre y sus hermanos fueron quemados vivos y su madre violada y dejada morir sin atención después de torturada- Rigoberta fue definida por el Comité Nobel como "el símbolo vivo de la paz y la reconciliación en el continente americano y en el mundo". Al recibir la noticia de su premiación Rigoberta afirmó: "Espero que el premio ayude a mantener viva para siempre a la civilización indígena de América".

En 1990 **cuadernos del tercer mundo** publicó una larga entrevista exclusiva con Rigoberta Menchú, (ver Nº 128: "Rescate del Pasado"), en la cual la dirigente maya habló sobre su vida, sobre la situación en Guatemala y afirmó que el sacrificio de su familia y de los 40 mil desaparecidos y más de 100 mil muertos no ha sido en vano, pues "lo que cuenta es la lucha por preservar la cultura de nuestro pueblo". La entrevista, realizada en la casa de Eduardo Galeano, en Montevideo -Rigoberta estaba en gira por América del Sur- fue marcada por las lágrimas que le corrían por el rostro, a pesar de su esfuerzo por contenerlas. Por una llamada telefónica, Rigoberta acababa de saber que en la víspera tres de sus más próximos colaboradores habían sido asesinados en Guatemala. Pero ese dolor no le impidió cumplir con lo que ella consideraba su mayor responsabilidad: denunciar a la prensa la situación de las grandes mayorías de su país.

ALEMANIA

Uno de los más importantes estadistas de Europa, Willy Brandt, murió el 8 de octubre a los 78 años, en Bonn. De origen muy humilde, Brandt ganó notoriedad en la década del 70 cuando en su condición de primer ministro de la antigua Alemania Occidental impulsó una política de abertura hacia el Este. Su famosa *Östpolitik*, destinada a promover la aproximación de las dos Alemanias y de su país y la URSS, le valió el Premio Nobel de la Paz en 1971.
Víctima de un cáncer de intestino, Brandt no pudo cumplir su último deseo: presidir la reunión de la Internacional Socialista que se realizó en setiembre en el Reichstag (Parlamento) de Berlín, con la presencia de Michail Gorbachov. Pero llegó a recibir los homenajes que se le hicieron en la capital alemana, hoy reunificada y sin el muro, exhaltando su condición de gran precursor del fin de la confrontación entre Occidente y Oriente.



Willy Brandt, ex líder socialista alemán

GUYANA

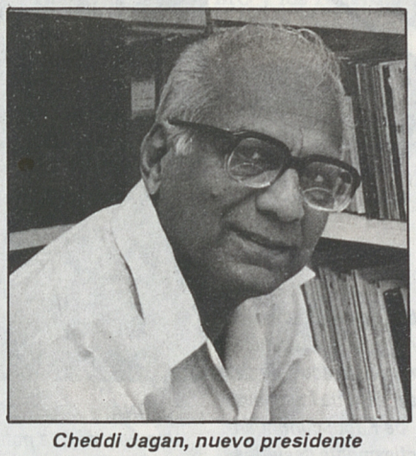
Nuevos rumbos

La elección de Cheddi Jagan como Presidente de la República Cooperativa de Guyana debe iniciar importantes cambios políticos y económicos en esta ex colonia británica situada al noroeste de América del Sur.

El nuevo mandatario venció las primeras elecciones libres celebradas en los 26 años de independencia. Líder máximo del Partido Popular Progresista (PPP), Jagan es marxista, tiene 74 años y fue primer ministro por tres períodos sucesivos durante la administración colonial británica.

Cuando los 384 mil electores de Guyana fueron a las urnas para designar el nuevo presidente, el pasado 5 de octubre, llegaba a su fin una larga historia de elecciones suspendidas, de postergaciones y acusaciones de fraude. El pleito, que fue disputado por 11 partidos políticos, sirvió también para que los guyaneses renovaran la Asamblea Nacional (53 diputados) y el Consejo Democrático Regional (12 miembros).

Observadores del *Commonwealth* británico y un equipo de 65 especialistas que acompañaba al ex presidente norteamericano James Carter, supervisaron la legalidad de los comicios, que el candidato del PPP ganó con 54,2% de las preferencias.



Cheddi Jagan, nuevo presidente

El principal adversario de Jagan, el presidente Desmond Hoyte, que está en el gobierno desde 1985, se postulaba a la reelección por el partido del Congreso Nacional Popular (PNC), que ha gobernado el país desde la independencia en 1966. Hoyte, que era el candidato de la minoría negra de origen africano, obtuvo 41,4% de los votos.

La base electoral del PPP son los indoguyaneses (casi el 50% de la población), que descienden de nativos de la India y forman el grupo económicamente más próspero aunque hasta ahora nunca estuvieron en el gobierno.

Para evitar posibles conflictos étnicos, Jagan ofreció un tercio de su gabinete a notorias personalidades de la comunidad negra. Y suavizando su histórica imagen de socialista de línea dura, anunció también que adoptará un modelo de economía mixta, con protagonismo del Estado, del sector privado y cooperativas de productores y trabajadores.

BOLIVIA

Cárcel para García Meza



Ex dictador Luiz García Meza, candidato a 30 años de cárcel

La fiscalía de Bolivia pidió a la Corte Suprema de Justicia que aplique la pena máxima de 30 años de cárcel contra el ex dictador Luis García Meza, prófugo desde 1989. La misma pena fue solicitada para sus tres colaboradores más cercanos, Luis Arce Gómez, Waldo Bernal Pereira y Avelino Rivero.

El proceso contra García Meza lleva ocho años en la Corte Suprema y acumuló un abultado expediente. El dictador García Meza tomó el poder el 17 de julio de 1980 mediante un cruento golpe de estado y a pesar de haber permanecido en el gobierno por poco más de un año su gestión fue una de las más crueles de la historia del país.

En su informe el fiscal de la República establece la autoría intelectual de García Meza del asalto contra la sede de la Central Obrera Boliviana (COB), durante el cual fueron asesinados los dirigentes políticos y sindicales Marcelo Quiroga Santa Cruz, Carlos Flores Bedregal y Gualberto Vega. También le atribuye esa calidad en el asesinato de ocho dirigentes del ahora gobernante Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

La Corte Suprema recibió diversas exhortaciones del Poder Legislativo boliviano para agilizar el juicio y dictar sentencia antes de fin de año, ya que en diciembre seis de los diez jueces serán relevados y eso demorará mucho tiempo el proceso.



SOLEDAD
El gobierno de Afganistán y la guerrilla islámica firmaron un acuerdo de paz, aunque las calles de Kabul continúan prácticamente desiertas



RUTINA
Una vez más, la policía de Ciskey, en Sudáfrica, dispersó una manifestación del Congreso Nacional Africano utilizado pesadas armas de fuego, con un resultado oficia! de ocho militantes muertos

JUEGO
Niños bosnios juegan a la guerra en Saravejo. Los bosnios musulmanes son víctimas de aberrantes violaciones a los derechos humanos en la guerra fraticida de la antigua Yugoslavia





CABALLOS
Una marcha pacífica de mujeres y jóvenes palestinos, en apoyo a prisioneros en huelga de hambre, fue violentamente reprimida por soldados israelíes, en la parte Este de Jerusalén. Los palestinos presos en cárceles de Israel exigen mejores condiciones de trato en las prisiones

MOZAMBIQUE

Acuerdo histórico

Un millón de muertos e igual número de refugiados en países vecinos es el terrible saldo de la guerra civil en Mozambique, que puede terminar si el acuerdo de paz, firmado el 4 de octubre en Roma por el presidente Joaquim Chissano y por el jefe rebelde Afonso Dhlakama, es respetado.

"Comenzó una nueva era", afirmó el presidente Chissano durante la ceremonia de firma del acuerdo.

Decenas de dirigentes africanos -entre ellos el presidente Robert Mugabe, de Zimbabwe, y el canciller Pik Botha, de Sudáfrica- estuvieron presentes, mostrando que la paz en Mozambique no es una cuestión que interés exclusivamente dentro de las fronteras del país.

Los especialistas constatan que, con el fin de la Guerra Fría, el continente africano por primera vez está en condiciones de enfrentar la trágica herencia que le dejó el colonialismo y el neocolonialismo, con su secuela de guerras fraticidas.

Los acuerdos firmados en Roma incluyen la formación de un ejército de 30 mil hombres, con voluntarios reclutados en igual número entre las fuerzas del estado, actualmente subordinadas al partido FRELIMO y los rebeldes de la RENAMO. También se aprobó el plazo de un mes para el inicio de la retirada de las tropas de Zimbabwe que controlan los llamados *corredores* de ferrocarril, asegurando la conexión entre aquel país y los puertos mozambiqueños.

El punto culminante del proceso será la realización de elecciones generales en el plazo de un año.



Chissano (izq.) y Dhlakama (der.) brindan en Roma por la firma de los acuerdos de paz

GHANA

Rawlings candidato



Rawlings, candidato, abandonó su cargo en las Fuerzas Armadas

La salida del presidente de Ghana, teniente Jerry Rawlings, de las fuerzas armadas confirmó las especulaciones sobre su candidatura a la reelección en los comicios previstos para este mes de noviembre.

La renuncia de Rawlings fue una imposición de las leyes electorales de Ghana, según las cuales los funcionarios públicos, incluyendo a los militares, deben abandonar sus puestos si desean ser candidatos a cargos públicos. Aunque haya dejado la carrera militar el 14 de setiembre, en su calidad de jefe de Estado Rawlings sigue siendo comandante en jefe de las fuerzas armadas.

El actual presidente fue lanzado candidato a la reelección por las bases del Congreso Democrático Nacional (NDC), el partido de gobierno. Esta es la segunda vez que Rawlings - en el poder desde hace 11 años - abandona el ejército. La primera fue en 1979 cuando el presidente Hilla Limann, un civil que encabezaba el Consejo Revolucionario de las Fuerzas Armadas, lo pasó a retiro. Después de deponer al presidente Limann por un golpe de Estado, en 1981, el propio Rawling anuló el decreto que lo había alejado de las filas activas.

Ghana sufre, como la mayoría de los países de Africa, una severa crisis social como consecuencia de la implantación de programas de ajuste definidos de común acuerdo con el FMI.

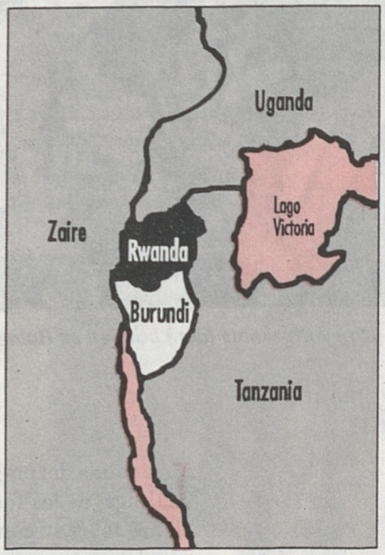
RWANDA

Avanzan negociaciones de paz

Las negociaciones para poner fin a la guerra civil de dos años en Rwanda -un país de 26 mil km^2 enclavado entre Zaire, Uganda, Tanzania y Burundi- lograron un importante avance el 12 de octubre cuando, contrariando todas las previsiones, el gobierno y los rebeldes del Frente Patriótico de Rwanda (FPR) llegaron a un acuerdo sobre el punto más conflictivo: la presidencia interina del país. Ambas partes aceptaron investir de poderes ejecutivos al gabinete y al cuerpo Legislativo. Según Ahmed Hassan Diria, canciller de Tanzania y principal mediador en el conflicto, en el gabinete serán nombrados representantes de las principales fuerzas en conflicto.

Las negociaciones tuvieron lugar en la ciudad de Arusha, en el norte de Tanzania, con observadores del país anfitrión, de Burundi, Bélgica, Francia y Alemania. El FRP combatió durante dos años al gobierno del presidente Juvenal Habyarimana, líder de un sangriento golpe de estado en 1973. La guerra costó miles de vidas, desplazó a más de 350 mil de los 7 millones y medio de habitantes hacia los países vecinos y arruinó la economía de Rwanda.

El cese del fuego, primer paso hacia la paz definitiva, había sido firmado en julio, pero hubo varias violaciones, en particular en los alrededores de la ciudad de Byumba, bastión del FPR, a 80 kilómetros al norte de la capital, Kigali. El FPR exigía la instauración de un Consejo presidencial de siete miembros, para administrar el Estado, hasta la realización de elecciones generales multipartidarias. Pero la flexibilización de sus posiciones permitió el fin exitoso de las negociaciones, saludadas con satisfacción por todos los países vecinos.



BOTSWANA

La mayor base militar del Africa subsahariana, localizada en territorio de Botswana, está casi concluida. Se trata de una base aérea, llamada "Proyecto Aguila", cuyo costo estimado es de por lo menos mil millones de dólares, equivalentes a 20% del PNB del país. Según la revista independiente sudafricana Work in Progress, el gobierno de Botswana planea recuperar la mayor parte del costo del proyecto cediéndole las instalaciones en régimen de concesión, al gobierno de Estados Unidos. Pero el Centro de Investigación y Documentación de Africa Austral, CIDAS, con sede en Zimbabwe, afirma que las compañías francesas y norteamericanas que participan en el proyecto, firmaron una cláusula secreta con el gobierno de Botswana que definiría su permanencia en ese ambicioso proyecto militar. Según ese prestigioso centro de estudios, una de las razones del interés de Estados Unidos en Botswana sería la necesidad de "vigilar de cerca la evolución de una futura Sudáfrica gobernada por negros".

SUDÁFRICA/NAMIBIA

Negociación sobre Walvis Bay

Con el reinicio de las conversaciones con Sudáfrica, para poner fin a la presencia de Pretoria en la Bahía de Walvis y un archipiélago de diez pequeñas islas en el Océano Atlántico, Namibia puede recuperar la soberanía sobre un área estratégica de su territorio, que continúa administrada por los sudafricanos: la Bahía de Walvis, ubicada en la costa central de Namibia, donde está el único puerto para buques de gran calado del país y uno de los más importantes del Africa Austral.

A principios de agosto, el canciller sudafricano Roloef *Pik* Botha se reunió con Theo-Ben Gugirab, Ministro de Relaciones Exteriores de Namibia, en la propia Bahía de Walvis para definir la agenda de las negociaciones. Ambos cancilleres acordaron que un comité técnico que fue designado en 1991 se encargaría de reglamentar los términos para una administración conjunta del archipiélago y del puerto en disputa. Esta solución diplomática había sido propuesta por Namibia, inmediatamente después de la independencia. Se la veía como salida transitoria con una duración de dos años, hasta el traspaso definitivo de la región a las autoridades namibias. Aceptado en principio por Sudáfrica, la administración conjunta no llegó a ponerse en práctica debido a diferencias que surgieron sobre aspectos técnicos.

En su reivindicación de la necesidad de controlar la bahía de Walvis, Namibia ha contado siempre con el apoyo de la Comunidad para el Desarrollo de Africa Austral (SADCC), que condenó su actual condición colonial. Los gobiernos de Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Swazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabwe han pedido reiteradamente a la comunidad internacional que presione a Sudáfrica para que se retire de la bahía.

BRASIL

NEWSWEEK/OCTOBER 19, 1992

A 5,000-Bullet Barrage

A brawl in a Brazilian jail ends in a massacre

It was late afternoon when the gray phalanx of riot police rolled through the green metal gates of the prison house. Hel[illegible]pters wheeled overhead while regu[illegible]ce ringed the prison. Fingers of [illegible]urning mattresses [illegible]ward and ex[illegible]

dation, a prisoner's rights group [illegible] va, branded it the worst prison [illegible] since the 1971 riot at Attica, Ne[illegible] where 43 inmates died. The Brazili[illegible] dent came at an awkward [illegible] the country was sav[illegible]



La ilusión primermundista

José Augusto Ribeiro*

De la destitución del presidente a la masacre del presidio de Carandirú, en São Paulo, cinco días que estremecieron al Brasil

En menos tiempo del que demora la luna nueva para pasar a cuarto creciente Brasil vivió tres episodios que no podrá olvidar: la destitución del Presidente de la República por medios constitucionales, una elección municipal en todo el país, en la cual todos los gobernadores de Estados políticamente importantes fueron derrotados, y una masacre de presos, en una cárcel de Sâo Paulo, como nunca se vio, ni siquiera en el Coliseo romano ni, veinte siglos después, en los campos de concentración del Tercer Reich.

Brasil se juzgaba en una nueva etapa de su vida política, recuperado de sus vicios por un ejemplar ritual de *impeachment* del presidente y por una consulta en la que 70 millones de electores -el doble de los que un día votaron al joven jefe de estado ahora alejado del poder- ejercieron sus derechos ciudadanos libremente. Pero sin saberlo hasta 24 horas después, ese mismo Brasil entraba durante la realización de las elecciones en la pesadilla infernal de la masacre de presos en Carandirú.

Salidas violentas

Durante los últimos cincuenta años, Brasil pasó por cinco episodios de salida violenta de Presidentes. Fue así con Getulio Vargas en 1945 y en 1954, con Café Filho en 1955, con Janio Quadros en 1961 y con João Goulart en 1964. Y en ese período tuvo cinco presidentes impuestos por los militares y re-

frendados por el Legislativo: Castello Branco, Costa e Silva, Médici, Geisel y Figueiredo. En un país signado por esos antecedentes parecía muy refinado, propio del Primer Mundo, separar del cargo a un presidente sin la presencia de tanques en la calle, sin presos, sin censurar a la prensa, sin ningún paso en falso en la coreografía ni desliz alguno en la liturgia del *impeachment*. Ni Nixon ni Gorbachov fueron tratados con tanta elegancia. Elegancia con la que también retribuyó el presidente suspendido, al recibir con gran estilo, con todo su ministerio y la presencia de la primera dama, la notificación de su destitución.

Como la bomba atómica, el *impeachment* fue creado para no ser usado. Antes del caso Collor de Mello sólo una vez el pedido de *impeachment* llegó a ser votado en la Cámara de Diputados: en junio de 1954, contra Getulio Vargas. Ese pedido, derrotado por una mayoría abrumadora, había sido pedido -ya en plena conspiración para el golpe que sólo se concretaría en 1964- por iniciativa del Brigadier Eduardo Gómez, uno de los líderes más activos de la oposición militar a Vargas. Contra João Goulart en el 64, ese camino legal no fue siquiera intentado. La oposición civil partió directamente para la política de desestabilización del gobierno y la oposición militar, para la conspiración para derrocarlo.

El golpe de 1964 sepultó una experiencia democrática de casi veinte años (desde 1945) que recién pudo ser retomada un cuarto de siglo después, con la elección presidencial por sufragio universal en 1989, en la que resultó electo Ferando Collor de Mello. El nuevo jefe de Estado tenía 40 años cuando tomó el mando y fue un fenómeno político parecido al de Janio Quadros, aunque en un país completamente diferente, más complejo y con el doble de habitantes. Como Quadros, fue en la presidencia una víctima de sus propias experiencias de *marketing*. Janio Quadros permaneció siete meses em el poder; Collor, 30 meses y dos semanas.

El papel de São Paulo

Una vez destituido el presidente Collor, el sobresalto siguiente fue la reacción violentísima de la prensa de São Paulo a las primeras decisiones del sucesor, Itamar Franco, sobre todo por los nombres que eligió para integrar su equipo económico. Era sorprendente el veneno que destilaban los titulares y las editoriales y, muy especialmente, las tapas de las revistas semanales, como *Veja* e *Isto É*, que habían encabezado la campaña contra el presidente depuesto, a partir de las entrevistas con su hermano, Pedro Collor, y el chofer de la secretaria del presidente, Eriberto França.

Esa actitud hizo que cobrara más relevancia un hecho que sólo el tiempo podrá aclarar: mucho antes de la publicación de la entrevista de Pedro Collor en la revista *Veja* con las denuncias sobre el esquema de corrupción montado por el jefe de estado y su fiel escudero Paulo Cesar Farias (*PC*) -denuncias que dieron origen al proceso de *impeachment* en la Cámara de Diputados- ya circulaban en medios empresarios de São Paulo informaciones categóricas y con abundantes detalles, sobre la inminente destitución de Fernando Collor. Como todavía no había pruebas conocidas de las relaciones financieras entre la presidencia y los "fantasmas" (como denominó la prensa brasileña a los testaferros de Paulo Cesar Farias), las informaciones de la élite empresaria señalaban que existía un abultado *dossier* siquiátrico sobre el Presidente que probaba su incapacidad para permanecer al frente del gobierno. Ya en aquel momento había severas restricciones en São Paulo al vice presidente Itamar Franco.

Itamar Franco: criticado por el empresariado de São Paulo



¿Cómo se explica esa mobilización si fue justamente São Paulo el que aseguró la elección de Collor? A pesar de que en la primera vuelta de la elección había numerosos candidatos paulistas: Ulysses Guimarães, Mario Covas, Lula, Paulo Maluf y Guilherme Afif, y pese a que la segunda vuelta entre Lula y Collor, en São Paulo el candidato de Alagoas obtuvo una de sus más significativas victorias, sólo comparable a la que el presidente alcanzó en su estado natal y en Paraná.

¿Cuál es la razón, también, de esas desconfianzas en relación al vice presidente?

Promesas incumplidas

Es verdad que Collor dejó de cumplir casi todas sus promesas de campaña y que al confiscar los activos financieros causó grandes problemas en São Paulo. Pero no es menos cierto que los empresarios paulistas no son ingenuos ni están tan desinformados como para creer en los "trucos" de las campañas, ni para dejarse engañar sobre qué representaba cada candidato. Por algo la televisión privilegió de forma descarada la candidatura de Collor. Por otro lado, si hay algo en lo que el presidente destituido fue absolutamente fiel a sus promesas de campaña fue su compromiso de implementar una política neoliberal.

La explicación más cabible para la actitud de los líderes empresarios de São Paulo es que, con una economía y una sociedad del Primer Mundo, este rico estado no consigue coexistir con las prácticas políticas retrógradas de Collor y sus amigos y, por otro lado, no aguanta más lo que considera el peso *excesivo* de tener que sustentar al Brasil atrasado y tercermundista, representado especialmente por el Noreste.

Tal vez los empresarios paulistas no entendieron que ese comportamiento político no es exclusivo de las oligarquías oriundas de los estados más pobres del Brasil. Existe en otras partes del país, en otros países de América Latina e, inclusive, en el Primer Mundo. Japón cambia a cada rato de primer ministro porque sus líderes son responsa-

bles por escándalosos casos de corrupción, muy parecidos a los que se vieron en la era Collor.

En Estados Unidos, el Watergate y el Irángate fueron no sólo conspiraciones de carácter político sino grandes negociados de centenas de millones de dólares. Ni siquiera São Paulo está libre de problemas de corrupción, como quedó en evidencia en la Comisión Legislativa que está investigando la privatización de la línea aérea de ese Estado, la Vasp.

En relación a la tesis que sostiene que São Paulo carga el fardo del Brasil subdesarrollado, hay en ella una gran exageración que alimenta un peligroso equívoco: hacer de los habitantes del noreste el chivo expiatorio de una crisis económica que es estructural y que se vio agravada justamente por el proyecto neoliberal de Collor.

La modernidad fracasó

El gobierno Collor no podía ser exitoso -aún sin Paulo Cesar Farias- porque, como afirma el Profesor Ignacy Sachs, si el modelo que pretendió implantar no sirve ni siquiera para el Norte desarrollado, mucho menos podría ser imitado en el Sur. El periodista Paulo Francis, corresponsal en Estados Unidos de la red *Globo* de televisión, que no tiene las definiciones ideológicas de Sachs, reconoce que la recesión avanza en aquel país, donde el déficit federal acumulado en estos años es de U$ 4 billones y el déficit operacional de este año es de U$ 400 mil millones. ¿Cómo trasplantar ese modelo para un país como Brasil?

El Brasil que nos "vendió" Collor era una gran mentira. Aunque el dinero que movilizaban los *fantasmas* era bien real. Por eso las multitudes se lanzaron a las calles, sobre todo los jóvenes -generosos y maravillosos muchachos con sus caras pintadas- convencidas de que si no era posible ingresar al Primer Mundo en términos de renta per cápita, por lo menos podíamos hacerlo desde la perspectiva de la ética en la vida pública.

Fue un bello momento en la historia de nuestro país. Pena que no habíamos siquiera tenido tiempo de terminar de acostumbrarnos a ese nuevo poder que emergía de la calle, cuando fuimos conmocionados por la pesadilla macabra de la masacre de presos por la policía militar en São Paulo. Esa sórdida realidad era mucho más compatible con nuestra historia inconfesable, con un pasado que la coreografía del *impeachment* había pretendido sepultar.

¿Cómo explicar que más de cien presos hayan sido trucidados en sus celdas y en los corredores de una cárcel en la más desarrollada de las capitales brasileñas? Peor aún: ¿cómo explicar que una significativa parte de la población de esa ciudad haya manifestado su apoyo a acciones violentas como esa?

Del *impeachment* al *pogrom* de Carandirú, lo que se vivió en Brasil es una demostración de la dualidad perversa que existe en un país que tiene, al mismo tiempo, una de las diez mayores economías industriales y uno de los diez peores perfiles de distribución de renta del mundo. ■

"Si ustedes llegan a ver un cortejo pasando y les dicen que es el mío, pueden tener la seguridad de una cosa: ahí va un tipo contrariado"

* José Augusto Ribeiro, periodista brasileño especializado en política internacional, es el editor de la "Revista del Mercosur"

La muerte de Ulysses Guimarães

En una entrevista que fue retransmitida después de su trágica desapación en un accidente de helicóptero, el diputado Ulysses Guimarães había afirmado: "Si ustedes llegan a ver un cortejo pasando y les dicen que es el mío, pueden tener la seguridad de una cosa: ahí va un tipo contrariado". De esa forma bienhumorada este político que marcó la historia presente del Brasil definía su aversión por el formalismo de las pompas fúnebres.

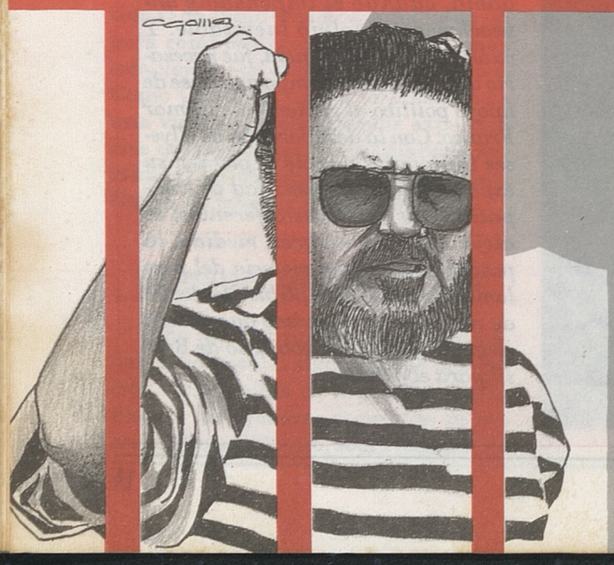
El destino quiso que Ulysses quedase para siempre en el fondo del mar, con



lo que parece que, al menos en ese aspecto, Guimarães se salió con la suya. Legislador de once mandatos, derrotado en la elección presidencial de 1989 y separado posteriormente de la presidencia del PMDB, Ulysses volvió a ser un consejero indispensable, por su experiencia más que por su audacia, cuando el impensable impeachment se volvió inevitable. Y cuando, en consecuencia, fue necesario armar en poco tiempo una base de apoyo político al gobierno de Itamar Franco. Con la desaparición de Ulysses Guimarães no sólo se pierden su experiencia y su capacidad de compatibilizar intereses diferentes; se aleja, también, en gran medida, la posibilidad de una victoria del parlamentarismo en el plebiscito del 21 de abril del año próximo que deberá elegir el sistema de gobierno de Brasil para el futuro.

Después de Sendero,

La caída del endiosado líder de Sendero Luminoso a manos de la policía peruana puede llevar a la autonomización del ejército clandestino que los guerilleros mantienen en el interior del país. De cualquier modo, el principal desafío de Alberto Fujimori es ahora eliminar las causas estructurales de la violencia en el Perú, en particular la situación en la periferia de las grandes ciudades



Héctor Béjar*

Hace casi dos meses que el líder de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, está en prisión. En las organizaciones que concentran su liderazgo en el endiosamiento de una persona y la ubican en la cúspide de un sistema vertical de mando, la pérdida del líder puede ser una herida de muerte.

Debemos esperar, entonces -y si esto fuese cierto-, la extinción de uno de los fenómenos políticos más alucinantes, y de unos de los grupos más crueles e inescrupulosos que registra la historia peruana.

Pero no es lo más probable que esta desaparición se produzca bruscamente. Los otros líderes de Sendero buscarán mantener el aparato conspirativo, y hacer notar su presencia. La muerte tiene también su propia inercia. En esta hipótesis, Perú deberá recorrer una ruta de sangre cuyas dimensiones y duración son imprevisibles, antes de que se cierre el ciclo del terror.

Pero aun si Sendero desaparece, ello no significa de por sí el término de la violencia. Asfixiada la intimidación principal -la que proviene de este movimiento terrorista-, quedan todavía otras amenazas igualmente temibles que enfrentar: las que provienen de la expansión de la pobreza crítica y la continuación de la recesión económica.

Composición sorprendente- La captura de Guzmán ha puesto al descubierto que su trabajo político no estaba limitado a las clases pobres sino que se desarrollaba bajo la sombra protectora de personas de la alta clase media peruana torturadas por un sentimiento de culpa y atraídas por la fascinación que ejercía este intelectual provinciano entregado a tiempo completo al terrorismo.

Muestra también una presencia notable de mujeres y de maestros en los cargos directivos y los niveles medios. Así, no todo era indigenismo y menos aún milena-



otros Senderos

rismo andino en Sendero. Llama la atención que la organización terrorista aplicara métodos de trabajo de tipo artesanal. ¿Descuido o resultado de una concepción que rechaza ideológicamente la tecnología moderna?

El hombre más buscado del país habitaba en la segunda planta de una casa en un barrio residencial de clase media, sin salidas de emergencia, sin túneles ni sótanos -como los usados por los *Tupamaros* u otros movimientos clandestinos de América Latina-, tenía una conviviente, una pequeña biblioteca, fumaba y bebía vino corriente. No tenía sistemas de alarma que le pudiesen avisar el ataque de la policía, ni guardias armados. Muy poca sofisticación para un movimiento que hacía temblar al país y eludió con éxito la persecución militar y policial durante doce años.

Todo ello contrasta, sin embargo, con la afición del líder por dejar su imagen grabada en cintas de video. Gracias a este error personalista, el país pudo enterarse de que Guzmán no había muerto, como muchos imaginaban, que no era el fantasma fabricado de un hombre ya enterrado en alguna tumba desconocida, sino un personaje vivo, de carne y hueso.

La artesanía de Sendero también contrasta con el uso de la computadora, que permitió a la policía capturar la lista de miles de militantes de todo el país y guardarla cuidadosamente en diskettes. El video y la computadora, símbolos de modernidad en el Perú de hoy, no son coherentes con la dinamita y el anfo -explosivos artesanales-, ni con las armas corrientes usadas por los combatientes de Sendero, ni con sus concepciones ideológicas tradicionalistas y ortodoxas en el terreno de la tecnología y la política.

El partido manda al fusil- La otra cuestión es la relación del jefe con los militantes. En las guerrillas clásicas latinoamericanas, el jefe arriesgaba, luchaba junto con -o muy cerca de- los combatientes de vanguardia. Cuando se llegaba a una situación de relativo privilegio en el comando es porque antes se había hecho el recorrido del combate.

Pero esto era en la guerrilla guevarista. En Sendero no era así. Su dirección no era militar, sino política. Y sobre todo burocrática. Como no era el fusil que mandaba al partido sino el partido al fusil, los combatientes consultaban al jefe las operaciones a realizarse. Jefe que no había salido de los grupos de combate sino del partido.

¿Qué pasará ahora que la mentalidad estratégica ya no está presente, cuando los hombres de los *fierros* han quedado solos y no tienen a quien consultar?

Una alternativa, anulado su jefe, es la progresiva desaparición del movimiento. Pero otra es la *autonomización* del ejército clandestino, la persistencia de sus oficiales y combatientes en el terrorismo indiscriminado para hacer sentir que el partido existe y la revolución continúa. Pero todo eso pertenece a la especulación. Sendero sigue siendo un desconocido. Su trágica historia dice todavía poco de sus verdaderos mecanismos.

De hecho, el 15% de la población pobre que según las encuestas justifica o apoya los movimientos subversivos en Lima, no desaparecerá con la prisión de Guzmán. Mientras las gentes más pobres de Perú no encuentren salida a su desesperada situación actual, mientras persista la gélida indiferencia de los países y las clases ricas frente a la suerte de los miserables, siempre habrá movimientos subversivos floreciendo allí donde no hay agua, luz eléctrica, trabajo ni comida.

Muerto Sendero Luminoso, es muy probable que aparezcan otros Senderos en el futuro, si la situación no cambia. Un pueblo con tanto vigor como el peruano no puede coexistir con la pobreza sin coexistir también con la violencia. ■

* Héctor Béjar fue dirigente del Ejército de Liberación Nacional (ELN), en 1965. Ha escrito libros sobre la experiencia guerrillera en el Perú y es actualmente Director del Centro de Estudios para el Desarrollo y la Participación (CEDEP), en Lima.



La caída del "presidente Gonzalo"

Después de la gran victoria que obtuvo Fujimori al detener a Abimael Guzmán, es necesario que su gobierno combata la pobreza extrema, el verdadero caldo de cultivo del Senderismo

Cesar Arias Quincot



Miseria y marginación, origen de la violencia

El sábado 12 de setiembre será un día inolvidable para la inmensa mayoría de los peruanos. Aparentemente una jornada gris más, de aquellas a las que parecen haberse acostumbrado los más de 6 millones de habitantes de Lima.

A las 22 horas, la TV anunció que "se habría detenido a Abimael Guzmán", máximo líder de Sendero Luminoso, llamado "presidente Gonzalo", por sus seguidores. Dos horas antes, agentes de la división antiterrorista de la policía irrumpieron en una vivienda situada en un barrio de alta calse media, y capturaron a ocho dirigentes senderistas sin hallar resistencia. Al día siguiente, Guzmán apareció en la TV como un delincuente común, mientras el presidente Fujimori informaba al país del triunfo gubernamental.

Tomando en cuenta el valor de lo psicológico, el gobierno vistió a los senderistas presos con un uniforme a rayas. Así aparecieron ante la prensa dos grupos, uno de mujeres y otro de hombres. Pocos días después se presentó al líder capturado. Apareció primero ante la prensa una bella bailarina de ballet, perteneciente a la alta calse media, que fue quien alquiló la casa en la que se ocultaba "Gonzalo".

Minutos más tarde apareció Guzmán, dentro de una jaula y vestido con uniforme a rayas. El capturado dirigente pronunció un monocorde y reiterativo discurso de casi 20 minutos, con citas al estalinismo y al maoísmo ortodoxos.



La guerra continúa- Pese a que Fujimori llegó al filo del triunfalismo, la inmensa mayoría de los analistas -portavoces políticos, medios de comunicación y autoridades gubernamentales-, coinciden en señalar que la captura del líder de Sendero es un golpe psicológico importante, por al intenso culto a la personalidad existente en la organización maoísta, y porque priva a Sendero de su mayor estratega.

La captura de importantes mandos y el hallazgo de documentos internos del moviminento permite a la policía desbaratar células clandestinas, con lo cual queda muy afectado el principal núcleo senderista en la capital.

En los últimos años, Sendero Luminoso decidió trasladar el eje de su guerra a Lima, centro político y económico del Perú. Las razones serían dos: en primer lugar, apresurar el curso de la guerra, pensando que los salvajes actos de violencia indiscriminada aterrorizarían a las clases altas, generando una mayor fuga de capitales y de personas de mayor nivel técnico y profesional, acelerando la descomposición social.

En segundo lugar, era creciente la dificultad que encontraba Sendero Luminoso en el campo, luego de que unos 200 mil campesinos se organizaron y armaron para combatirlos.

Algunos analistas políticos han recordado que los guerrilleros pueden sobrevivir largo tiempo en las zonas rurales pero que las ciudades han sido casi siempre una tumba para ellos. Guzmán expurgó a quienes discreparon de este viraje estratégico y hoy paga las consecuencias.

Perspectivas- La mayor parte de los analistas considera que este triunfo gubernamental se debe al trabajo de una policía especializada, que sabe mucho más de lucha antisubversiva que todos los servicios de inteligencia de las FFAA. Es, además, la victoria de la lucha legal, no de la *guerra sucia* que unos practicaron y no pocos defendieron y propugnaron.

Existe, asimismo, una conciencia muy clara en el sentido de que ahora es necesario ganar la batalla ideológica, defendiendo el valor moral de la vida contra una ideología que plantea con desparpajo la necesidad histórica de la muerte de no menos de un millón de peruanos.

Por último, observadores más atentos y perspicaces están de acuerdo en plantear la necesidad de establecer nuevas relaciones de solidaridad que superen la marginación por razones raciales y socioculturales que ha servido como caldo de cultivo del senderismo. ■

La historia conocida

El Partido Comunista del Perú-Sendero Luminoso se origina en la división del PC en maoístas y prosoviéticos (1964). Guzmán encabezó la facción maoísta más ortodoxa y extremista que nació como partido en 1970. La primera medida que adoptó fue organizar sus cuadros en células, para efectuar trabajo clandestino.

En 1978, los dirigentes pasaron a la clandestinidad profunda y en 1980 iniciaron la lucha armada. La primera respuesta oficial fue débil. En 1982 se decidió la intervención militar. Las matanzas indiscriminadas ayudaron indirectamente a Sendero. Desde mediados de los años 80, grupos de campesinos reciben armas de las FFAA y se enfrentan a los rebeldes.

A fines de los '80, Guzmán decidió trasladar el peso de la guerra a Lima. Para ello asesinaron a dirigentes de barrios populares e hicieron estallar coches-bomba en diversas zonas generando el terror colectivo.

La ferocidad homicida de Sendero Luminoso llevó a gestos sociales significativos, como expresión del rechazo a la violencia. Dos distritos limeños realizaron, en dos ocasiones, manifestaciones conjuntas: uno de ellos es el de Miraflores, una zona comercial elegante y residencial de alta clase media, poblada por blancos y con un líder de centro derecha. El otro es Villa Salvador, distrito pobre, habitado por mestizos e indios y con un alcalde de izquierda.

Este tipo de solidaridad que rompe barreras sociales y raciales es un fruto de la agresión senderista.



Un régimen que agoniza

El retorno de Perú a la normalidad democrática es un imperativo para superar el círculo vicioso de violencia y miseria

Aldo Gamboa

La captura de Abimael Guzmán, principal dirigente de Sendero Luminoso, puso a la sociedad peruana ante un interrogante: ¿cómo influirá este hecho en la transición de Perú hacia la democracia?

El presidente Alberto Fujimori recibió la noticia de la prisión de Guzmán como un premio que vino a fortalecer sus argumentos en favor del autogolpe realizado el 5 de abril de este año. Según Fujimori, el Congreso fue cerrado y la Justicia intervenida porque obstaculizaban la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico.

La prisión del líder senderista tuvo lugar en un momento en que las garantías constitucionales no tienen vigencia, y Fujimori tuvo el cuidado de decir que Guzmán fue capturado precisamente por eso. Así, sale de esta coyuntura notablemente fortalecido.

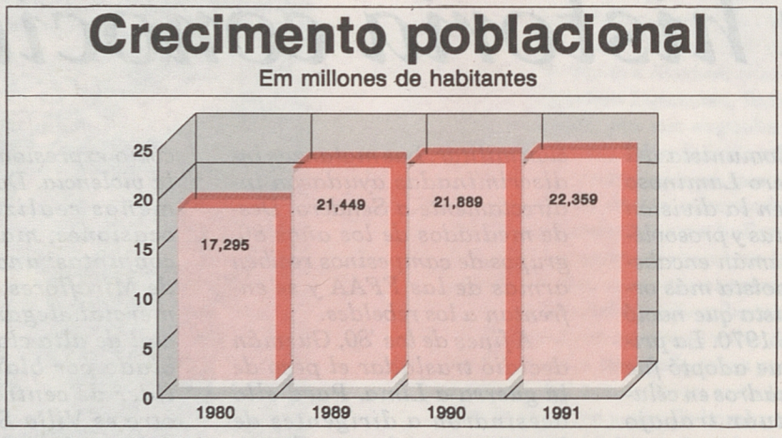
Pero lo concreto es que Perú deberá volver a caminar en dirección al estado de derecho, con los poderes independientes y su justicia autónoma. En principio, las elecciones del 2 de noviembre ponen fin al Estado de excepción vigente, eligiendo una Asamblea Constituyente y dotando al país de normalidad institucional.

Y estos cambios deberán tener consecuencias sobre toda la vida política del país, incluso en asuntos sensibles al actual gobierno. Por citar sólo un ejemplo, Abimael Guzmán fue juzgado y condenado a prisión perpetua por un tribunal militar, y es altamente probable que el proceso sea revisto cuando la justicia peruana funcione normalmente.

El Perú de Fujimori- Con Abimael Guzmán vestido de presidiario y dentro de una jaula, el presidente peruano tiene una poderosa carta en la mano para sus aspiraciones de recuperar el prestigio perdido. Aunque el Perú de Fujimori -el que él prometió cuando cerró el Congreso- aún está lejos de ser el que se vive en la realidad.

Y eso, básicamente, porque en vez de atacar las causas reales de la crisis peruana Fujimori apostó sus fichas a una salida de corto plazo. Para justificar la incapacidad del Estado en la solución de los problemas fundamentales, Fujimori acusó a los políticos de corruptos, sugiriendo que el Congreso gastaba demasiado dinero que podía ser usado en beneficio de la población. Así, obtuvo un momentáneo instante de apoyo popular, pero se ganó la oposición de casi todo el espectro político.

La captura de Guzmán trajo un nuevo aire fresco a la supervivencia política del presidente y de su régimen, pero éste ya no tiene condiciones de planificar acciones a mediano plazo, por la actual falta de apoyo popular.



Al restringir el poder al radio de su acción personal, Fujimori abrió un abismo político entre él y Sendero Luminoso; sólo existía el poder ejecutivo de un lado, y Sendero del otro, sin instituciones ni sociedad de por medio. Creía que las Fuerzas Armadas y unos pocos -aunque influyentes- empresarios bastarían para llenar ese vacío, en los moldes del régimen político- económico que hizo que el general chileno Augusto Pinochet tenga tantos admiradores entre el empresariado peruano.

Sin embargo, las fuerzas armadas peruanas -el ejército que mayores compras en armamentos realizó en todo el continente desde 1990- se mostraron inca-

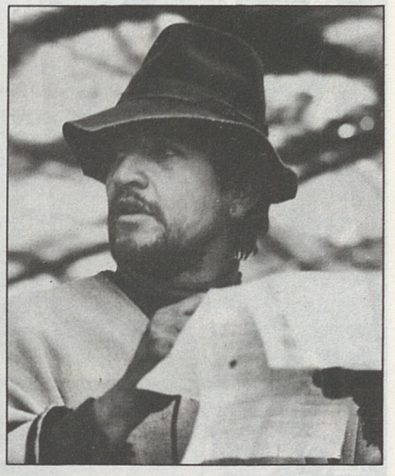


paces de conseguir lo que sí pudo la Policía: desbaratar la cabeza directriz de Sendero Luminoso.

El empresariado, por su parte, no consigue montar una estrategia de desarrollo que permita generar empleos y pagar salarios dignos a la mano de obra utilizada. El subempleo en Lima, que a fines de 1989 llegó a 73% de la población, se ha mantenido estable, con tendencia al aumento, a pesar de las promesas empresariales hechas por Fujimori durante su campaña.

El interior del país se transformó en una *tierra de nadie*, donde la miseria y la marginación nutrían de hombres y mujeres a las filas de Sendero. Es posible que el pasaje del eje de acción de Sendero Luminoso del campo a las grandes ciudades se haya debido a crecientes dificultades operativas creadas por los grupos de campesinos fuertemente armados por el ejército, pero no es improbable que haya tenido influencia el hecho evidente de la degradación de las condiciones de vida en la periferia de las grandes ciudades, Lima en particular.

La verdadera discusión- Las peripecias que la democracia peruana deberá encarar para volver a tener vigencia ocupan ahora el espacio que hace un mes tenía la sucesión de Guzmán dentro de Sendero Luminoso, pero este último asunto continúa siendo discutido en los bastidores de la Inteligencia del gobierno.



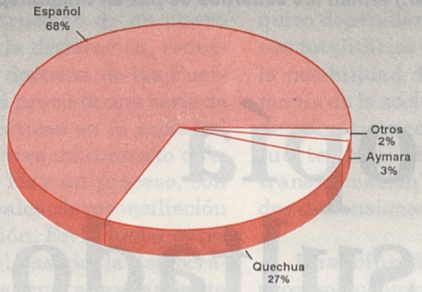
Julio Mezzich, una probabilidad

Algunos sectores apuestan a la figura de Julio Mezzich, un descendiente de la alta burguesía blanca de Lima, que hace varios años desarrolla un intenso trabajo de agitación en la zona central de Perú. Otros analistas consideran que el reemplazo de Guzmán recaerá sobre *Feliciano*, un hombre delgado y silencioso que la policía peruana identifica como Oscar Ramírez Durand, hijo de un general del ejército.

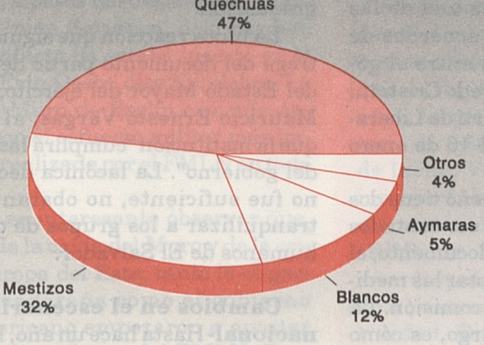
Pero sea quien fuere el nuevo líder del ejército senderista, lo que interesa a los políticos es conocer cómo reaccionará esa organización cuando la normalidad democrática permita fortalecer las instituciones.

Así, al mismo tiempo que la sociedad peruana dé el paso adelante para superar el triste episodio Fujimori, dará un salto enorme en dirección a la solución real de los problemas que hicieron de Perú un país en crisis *endémica*. No sólo porque habrá un mayor y eficiente control de los brazos armados del Estado -para impedir el retorno de la *guerra sucia*-, sino que se podrá hacer de la lucha contra la miseria la prioridad más importante. ■

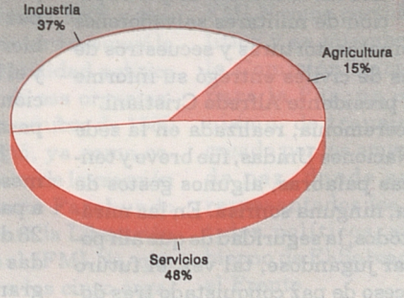
El habla en el Perú



El pueblo peruano



Sectores de la economía





Las delegaciones del gobierno salvadoreño (izq.) y del FMLN (der.) firman los acuerdos de paz en Chapultepec, México

Una utopía que dió resultado

A pesar de la resistencia de la Fuerzas Armadas y de los latifundistas, después de 12 años de guerra florece en El Salvador un ejemplo único de democratización y subordinación del Estado a la sociedad civil

Claudia Guimarães

En medio de un profundo silencio, la comisión encargada de estudiar las denuncias de participación de militares salvadoreños en asesinatos, torturas y secuestros de millares de civiles entregó su informe final al presidente Alfredo Cristiani.

La ceremonia, realizada en la sede de las Naciones Unidas, fue breve y tensa. Pocas palabras, algunos gestos de cortesía, ninguna sonrisa. En las miradas de todos, la seguridad de que allí podía estar jugándose, tal vez, el futuro del proceso de paz conquistado tras doce arduos años de guerra.

El informe con los nombres de cerca de 80 oficiales de alta graduación, acusados de haber cometido violaciones a los derechos humanos, es una de las pruebas de fuego de los acuerdos de paz que fueron firmados entre el gobierno del presidente Alfredo Cristiani y el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN), el 16 de enero pasado.

El presidente salvadoreño tiene dos meses, que comenzaron a ser contados a partir de la entrega del documento, el 23 de setiembre, para adoptar las medidas recomendadas por la comisión. La gran incógnita, sin embargo, es cómo van a reaccionar las fuerzas armadas al pedido de reconsideración, expulsión definitiva de la institución o, inclusive, de procesamiento de oficiales de alta graduación.

La única reacción que siguió a la entrega del documento partió del subjefe del Estado Mayor del ejército, general Mauricio Ernesto Vargas, al afirmar que la institución "cumplirá las órdenes del gobierno". La lacónica declaración no fue suficiente, no obstante, para tranquilizar a los grupos de derechos humanos de El Salvador.

Cambios en el escenario internacional-Hasta hace un año, El Salvador podía ser caracterizado como el país

de las imposibilidades. Sumergido en una sangrienta guerra civil, nada allí parecía prosperar, a no ser la industria de la muerte. País pequeño -el menor de América Latina- dominado por latifundistas y un ejército poderoso, sólo la guerra y los refinamientos de crueldad de sus escuadrones de la muerte, garantizaban a El Salvador un espacio en el noticiero internacional.

Hoy, sin embargo, después de 12 años de guerra -un conflicto militar que el gobierno no pudo ganar, a pesar de la masiva ayuda de Estados Unidos- florece en El Salvador un ejemplo único en América Latina de democratización y subordinación del Estado a la sociedad civil.

Los acuerdos firmados por el gobierno Cristiani y el FMLN establecieron, más que las condiciones para la paz, las bases de la construcción de un nuevo país. Además de la depuración, reducción y cambio de doctrina de las Fuerzas Armadas, está prevista una serie de reformas democráticas en la sociedad salvadoreña. "Se vive un contexto diferente en el país. Hay un proceso, con problemas más reales, de reconciliación y de transformación. En la lucha entre la democracia y el pasado, la democracia va ganando", afirma el comandante del FMLN, Joaquín Villalobos.

Para el dirigente del FMLN, que concedió una entrevista exclusiva a **cuadernos del tercer mundo**, estos avances han sido posibles, solamente por los profundos cambios que hubo en el escenario internacional. "Fue el fin de la Guerra Fría lo que nos permitió firmar la paz. Si eso no hubiese ocurrido, seguiríamos combatiendo, no porque fuera nuestro deseo, sino porque el contexto internacional nos estaba bloqueando".

La continuación de la guerra en El Salvador, a pesar del desmembramiento de la Unión Soviética, dejó en claro que el conflicto no estaba inserto en el conflicto Este-Oeste, dice Villalobos. La caída del Muro de Berlín coincide -inclusive- con el esfuerzo militar más importante realizado por el FMLN en toda la guerra.

"Pero es interesante observar que, después de la caída del Muro y de la crisis en Europa del Este, tanto la oligarquía salvadoreña como el gobierno norteamericano empezaron a apostar en el debilitamiento del FMLN. Esto nos obligó a hacer un nuevo esfuerzo militar, en noviembre de 1990", recuerda el dirigente.

A partir de entonces, la guerra quedó claramente empatada y se hizo evidente que no existía ninguna posibilidad de que el FMLN fuese derrotado por medios militares. Esta constatación llevó al gobierno a retroceder y a firmar una serie de acuerdos con la guerrilla. En abril de 1991 se firmó el acuerdo de reforma de la Constitución; el 25 de setiembre, el que estableció las bases para resolver el problema agrario y la formación de la nueva Policía, con la participación del FMLN, y el 16 de enero de 1992 se firmaron los acuerdos de paz.

"En el caso de El Salvador, la firma de los acuerdos implicó el fin de lo que podemos llamar el capitalismo oligárquico dependiente, o sea de los regímenes totalitarios de derecha. Hoy se abre la posibilidad de establecer una hegemonía de la sociedad civil, de un Estado democrático, con el desarrollo de una fuerte propiedad social. O sea, una transformación revolucionaria de grandes dimensiones", enfatiza.

Reacción del ejército- Como todo proceso que implica cambios institucionales tan profundos, la democratización de El Salvador enfrenta grandes obstáculos. "Una de las fallas principales de este proceso -critica Joaquín Villalobos- es la lentitud con la que el gobierno cumple los compromisos que asumió. Todos los puntos decididos han sido cumplidos fuera de los plazos previstos. El gobierno adoptó una estrategia, durante los nueve meses que debe durar el cese del fuego, de cumplir lo menos posible y al mismo tiempo exigir del FMLN que respete unilateralmente el desarme".

En su opinión, la posición del gobierno Cristiani se debe a la gran presión de las fuerzas que se oponen a la consolidación de la paz. Entre esas fuerzas identifica en primer lugar al ejército, "que se resiste a disolver los servicios de seguridad y trató de seguir manteniendo en funcionamiento la Guardia Nacional y la Policía Rural. Además, hizo planes para tratar de infiltrarse en la nueva policía y ha mantenido una política de presión sobre el gobierno para que no sean adoptadas ciertas medidas relacionadas a la reforma militar".

Las presiones, abiertas o veladas, no lograron impedir la disolución de los servicios de informaciones y la creación de la nueva Academia de Seguridad Pública. En este nuevo organismo, en sus tres niveles -ejecutivo, de dirección y de agentes- 20% son miembros del FMLN, 60% son nuevos integrantes y 20% son ex policías, no militares.



Joaquín Villalobos

Veinte años de lucha

La sonrisa es ancha y la conversación tranquila. Para quien dialoga con el comandante Joaquín Villalobos es difícil imaginar que este joven, de 41 años, tenga una trayectoria de más de 20 años de lucha. Villalobos se incorporó al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) en 1970. Tres años después fue obligado a pasar a la clandestinidad. En esa época abandonó el tercer año de economía que cursaba en la Universidad Nacional de San Salvador. En 1974 pasó a integrar la dirección del ERP y tres años más tarde asumió la responsabilidad político militar de esa organización. En octubre de 1980 participó, ya como comandante, de la creación del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que unificó a las cinco organizaciones guerrilleras del país.

Hoy, Joaquín Villalobos integra la dirección provisoria del FMLN como partido político y es miembro de la Comisión Nacional para la Paz, un organismo de transición, creado por los acuerdos de paz, donde están representados los partidos políticos, el gobierno de El Salvador y el Frente.

"Para nosotros es muy importante participar de la seguridad pública. No para tener una parte de la policía como FMLN, sino para incidir en la *concepción* de la seguridad pública", afirma.

La cuestión de la tierra- Según Joaquín Villalobos, el único punto en el que no hubo ningún progreso es el que se refiere a la transferencia de tierras. "Este es un problema muy delicado. En el caso de El Salvador, el gobierno representa los intereses de los latifundistas. Fue menos difícil para Cristiani hacer concesiones en otros puntos, por ejemplo en la cuestión de los militares, que tomar medidas que implicasen transferir tierras".

El gobierno, a su vez, alega no tener recursos para comprar tierras de los propietarios (que las abandonaron durante el conflicto) y venderlas en condiciones de estímulo a sus actuales ocupantes, en general campesinos que apoyaron a la guerrilla o ex combatientes. "Lamentablemente, hasta ahora recibimos sólo una pequeña parte de los 800 millones de dólares que la comunidad internacional nos prometió, lo que deja a todo el proceso de pacificación en una situación muy difícil", señaló la ministra salvadoreña de planificación, Miern Lievano, en una reunión del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional.

Para el FMLN, la solución de ese problema es fundamental para la supervivencia de los acuerdos de paz. De sus casi 8 mil combatientes, casi el 80% decidió permanecer en el campo. Como el presidente Cristiani se comprometió formalmente a transferir tierras a los ex guerrilleros, el Frente presentó al gobierno un informe, en el que reivindica 4.666 propiedades, situadas principalmente en el norte y el este del país y cuya extensión llega a 261 mil hectáreas. El pedido ha sido analizado por una comisión integrada por miembros del FMLN, del gobierno y de los partidos políticos.

La propuesta oficial es destinar 2,7 hectáreas de tierra a los campesinos y por lo menos 4 hectáreas a los desmovilizados del ejército y del FMLN. Portavoces del Frente, sin embargo, criticaron esa posición alegando que creará un sentimiento de frustración entre la base social de la guerrilla.



Combatientes del FMLN se desmovilizan en un acto realizado en Aguacayo, en cumplimiento de los acuerdos de paz

Crisis económica- La cuestión de la tierra es particularmente importante en un país agrario como El Salvador y que atraviesa una profunda crisis económica. La no transferencia de los títulos de propiedad a los ex combatientes los obligará a emigrar hacia la capital, engrosando el cinturón de miseria que ya caracteriza a San Salvador.

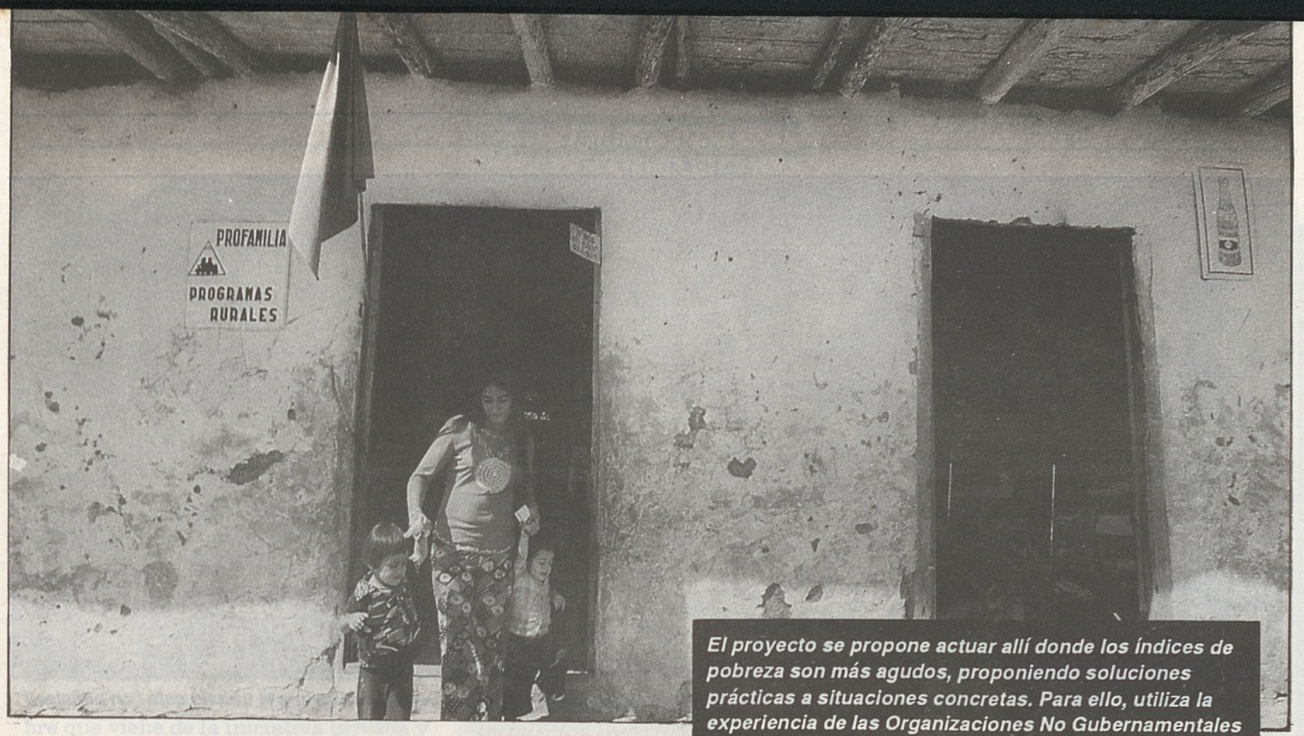
"Si el gobierno no cumple con su palabra, la perspectiva para los guerrilleros desmovilizados es el desempleo y un futuro de pobreza", prevé el director del Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Centroamericana, José Briones. Recuerda Briones que con los primeros desmovilizados se presentaron problemas de ese tipo, lo que llevó a algunos a volver a alzarse en armas mientras esperan una solución. "En El Salvador, la pobreza urbana pasó de 50%, en 1976, a 61,4% en 1990", afirma.

Este, además, es uno de los puntos que más han merecido la atención de los dirigentes del FMLN. "La cuestión económica es el principal desafío, un campo casi desconocido para la izquierda. Es donde hubo más contestación y, al mismo tiempo, es el punto sobre el cual hay menos propuestas alternativas", reflexiona Villalobos.

El dirigente recuerda que, con el fin de la guerra, Estados Unidos, tradicional aliado del gobierno salvadoreño, prácticamente "se olvidó" del país. "Washington financió la guerra pero no quiere apoyar la paz. Entonces el camino es pensar en términos de autosuficiencia y tratar de orientar a El Salvador hacia una estrategia económica diferente, dentro de un contexto de integración latinoamericana".

En su opinión, la solución de los problemas de El Salvador pasa por las transformaciones económicas que garanticen mayor competitividad al país. "Queremos garantizar una buena inserción en el mercado internacional y promover una mayor capacitación de nuestros trabajadores. Pretendemos también desarrollar la red de comercialización interna y externa y el sistema financiero del país", asegura el dirigente salvadoreño.

A pesar de la crisis económica y de las dificultades del proceso de democratización, Joaquín Villalobos se considera "radicalmente optimista" en relación al futuro. "Sé que será muy difícil, pero confío en que lograremos enfrentar los desafíos que tenemos por delante. En El Salvador una guerra era impensable. No hay montañas, el país es muy reducido, el ejército era muy fuerte. Asimismo logramos enfrentar al gobierno en el terreno militar durante más de 12 años. Y fue esa guerra lo que obligó al gobierno a ceder y a iniciar un profundo proceso de democratización del país. O sea, a pesar de todas las condiciones adversas, nuestra utopía de construir una sociedad mejor, dio resultado". ■



El proyecto se propone actuar allí donde los índices de pobreza son más agudos, proponiendo soluciones prácticas a situaciones concretas. Para ello, utiliza la experiencia de las Organizaciones No Gubernamentales colombianas

Abriendo caminos

Micaela Ramada

Medellín es algo más que una importante ciudad colombiana. Es un nombre asociado, casi por reflejo condicionado, a violencia, narcotráfico, justicia por las propias manos.

En esa ciudad, tan sacrificada por todos esos problemas, surgió a mediados de la década pasada una interesante experiencia de cooperación entre el estado y la sociedad civil. Más que eso: a partir de aquella experiencia, las organizaciones no gubernamentales (ONGs) de Colombia comenzaron a estructurarse a nivel nacional y hoy están nucleadas en una federación.

En 1985 la situación social de Medellín -considerada la ciudad más peligrosa del mundo- era dramática. El Alcalde electo, William Jaramillo Gómez, del Partido Liberal, actual ministro de Comunicaciones, convocó a una vieja amiga suya, Lucía de la Cuesta de Londoño, para ayudarlo a trabajar em favor del desarrollo de zonas marginales y creó para ella un cargo honorario, Alcaldesa Cívica.

La cooperación entre el poder municipal y la sociedad civil de Medellín permite implementar soluciones creativas para enfrentar la pobreza

"Eramos muy amigos, y Jaramillo conocía mi trayectoria como voluntaria, durante casi 30 años, en diversas entidades", comenta Lucía. Dada la gravedad de la situación de las zonas marginadas, la Alcaldesa entendió que la única salida era convocar a todas las Organizaciones No Gubernamentales que trabajaban en Medellín para unir esfuerzos con el poder estatal.

La propuesta de una acción común fue muy bien recibida por el Alcalde y entusiasmó al representante de la ONU en Colombia, Luis Taíz, que le dio todo el apoyo, así como el entonces presidente, Virgilio Barco, cuya principal bandera era la erradicación de la pobreza absoluta.

"Fue una experiencia linda y triste a la vez", comenta la Alcaldesa. "Linda porque el movimiento que iniciamos creció y hoy ya tenemos 2.200 organismos no gubernamentales organizados en 22 federaciones de nivel estadual, aglutinadas, a su vez, en una federación nacional. Nuestra Federación Antioqueña de Organismos No Gubernamentales es una de ellas. Pero fue también una experiencia muy triste porque comprobamos la indiferencia de las clases dirigentes en todos sus niveles, el religioso, el político, el empresarial e inclusive en las propias ONGs. En este caso no era necesariamente indiferencia sino una cierta dificultad de pasar del discurso a un trabajo efectivo y directo junto al lumpen, con todos los sacrificios que ello requiere.

Pero, afortunadamente, esa experiencia inicial generó un gran impacto. Hoy en todos los rincones de Medellín hay una ONG trabajando."



Lucía afirma que "el principal avance se dio en el nivel de conciencia de la gente humilde", aunque evalúe que el trabajo está "en pañales"

Poder real- El nombramiento de una Alcaldesa Cívica generó muchas expectativas entre la gente humilde. "Ellos pensaban que llegaba la madre de los recursos y las posibilidades", comenta Lucía de la Cuesta. Por eso, aunque su condición para asumir el cargo había sido darle carácter honorario, ella exigió del alcalde poder efectivo.

"Sin recursos y sin poder, el cargo sólo iba a traer más frustración", explica. "El Alcalde reunió sus secretarios, que representaban diferentes partidos -y por eso todos estaban acostumbrados a actuar sin contar con el otro- y les dijo que toda orden mía en relación a la coordinación de eventos o acciones que tuvieran que ver con la erradicación de la pobreza era como una orden suya. Así empecé."

Uno de los primeros pasos, después que fue aceptada su sugerencia de convocar a las ONGs para el trabajo, fue organizar un encuentro de todas ellas. La patrocinadora de la idea debía ser una entidad que no suscitara recelos. Fue así que el representante de Naciones Unidas pudo dar su contribución, convocando públicamente a esa reunión, en noviembre del 86, a la cual asistieron unas 480 entidades, de todas las zonas del país.

"Como todo lo humano, ese encuentro fue a la vez un éxito y un fracaso", afirma la Alcaldesa Cívica. "Fue exitoso porque el conocimiento genera un aprecio. Estuvimos tres días encerrados trabajando, discutiendo... Pero en cierta medida también fracasó porque no teníamos un objetivo específico. Sin embargo, conseguimos algo concreto: nombramos un comité -organizado en sectores- para coordinar el trabajo en favor de la erradicación de la miseria. Los sectores son educación, salud, empleo, vivienda, capacitación, menor y familia y, más recientemente, derechos humanos y medio ambiente."

Si pretendemos ser verdaderos actores del desarrollo tenemos que fundamentar nuestro trabajo en investigaciones serias

Ese comité trabajó con el apoyo de la ONU durante un año elaborando los estatutos de un gremio de ONGs. En noviembre de 1987 tuvo lugar el segundo encuentro. "Los siete miembros del comité, elegidos democráticamente, realizaron un gran trabajo. Y la creación del cargo de Alcaldesa Cívica acabó provocando el surgimiento de una fecunda coordinación entre el gobierno y las NGs que continúa hasta el día de hoy, aunque las autoridades ya han cambiado."

Fruto de esa coordinación es el actual plan de desarrollo, llamado *Revolución Pacífica*, que contempla a las organizaciones no gubernamentales no sólo como ejecutoras de la política social sino que incorpora sus criterios en la elaboración de la política social oficial. "Creo que es un paso muy importante", señala.

Sin embargo, la Alcaldesa Cívica reconoce que el desafío de erradicar la miseria está lejos de haber sido exitoso. "El principal avance fue en el nivel de conciencia de la gente humilde. Ahora comprenden que no se debe esperar por dádivas sino trabajar en la búsqueda de un futuro mejor." Sin embargo, Lucía afirma que en la ejecución de los programas están "en pañales".



Mirando hacia adelante- "¡Los pobres en América Latina son más de 130 millones! Y la cifra no para de crecer. Sólo puedo decir entonces, que en Colombia las ONGs estamos en el camino correcto", afirma. Esa constatación no impide una suave autocrítica: "Hasta ahora hemos trabajado muy empíricamente. Si pretendemos ser verdaderos actores del desarrollo tenemos que fundamentar nuestro trabajo en investigaciones serias. Pero el momento exige también bajar de las nubes y lograr que las investigaciones acompañen las vivencias para que las propuestas sean realistas."

El mandato del Dr. Jaramillo terminó recientemente y fue electo alcalde de Medellín Luis Alfredo Ramos, un hombre que viene de la iniciativa privada y sin antecedentes políticos. Pero como el cargo de Alcaldesa Cívica es "indeclinable", como lo define Lucía, ella permanece en el cargo.

Al contrario de lo que ocurre cuando entra una nueva administración, que deja de lado todos los proyectos de la anterior, sin tomar en cuenta si son buenos o malos, Ramos dio muestras de que pretende continuar la experiencia de Jaramillo de cooperación con las ONGs. "Tuvo un gesto bonito", dice Lucía. "Tres días antes de asumir el cargo el nuevo alcalde visitó la Federación Antioqueña de ONGs y designó a su Secretario General como vínculo con nosotros, para los programas que vamos a coordinar." En esa visita, Ramos afirmó que en su administración continuará vigente el Acuerdo 23. (Ver cuadro). ■

Experiencia pionera en el continente

En Europa, los ciudadanos pueden pagar los impuestos definiendo el destino que desean para su dinero. Motivado con ese ejemplo, el gobierno de Medellín estableció una ley, llamada Acuerdo 23, que permite a los deudores del municipio pagar sus impuestos invirtiendo en uno de los programas sociales que esté incluído en el Plan de Desarrollo Municipal. "Ejecutamos en los últimos meses seis programas de esta forma", comenta Lucía de la Cuesta.

El procedimiento es simple: las ONGs de común acuerdo con los secretarios incluyen su proyecto en el Plan de Desarrollo y van en busca de los deudores del municipio, planteándoles que pueden sanear su deuda contribuyendo directamente con tal o cual proyecto social. El atractivo para el deudor es que, de esta forma, puede acompañar personalmente la ejecución de la obra, y confirmar que su dinero fue empleado de forma correcta.

> *El contribuyente se siente partícipe de la experiencia*

"La receptividad es maravillosa. De empresarios a amas de casa, la iniciativa es siempre acogida con entusiasmo", afirma Lucía. El programa Juventud con Futuro es uno de los proyectos ejecutados a través del Acuerdo 23. En ese caso, el capital proviene de impuestos prediales de vecinos de muy pocos recursos.

*"Esa gente vibra al visitar el programa, que consiste en seleccionar 200 jóvenes no escolarizados de Medellín que ya han estado en pandillas juveniles y darles una preparación para la vida a través de varias acciones, en especial la educación. El contribuyente se siente partícipe de la experiencia", explica Lucía. Una de las metas del programa es capacitar a esos jóvenes para obtener un ingreso. "No hablamos de empleo porque actualmente tenemos en Medellín un 20% de desempleo. Cuando esos jóvenes vieron que eran tenidos en cuenta por la sociedad se motivaron tanto que exigieron la ampliación del programa. Nuestro objetivo principal no es trabajar **por** la gente sino **con** la gente".*

La universidad de la vida

Lucía de la Cuesta de Londoño nació en Medellín, no tiene problema en confesar sus 54 años ("la edad no me pesa porque la vivo con mucho gusto; tengo cinco hijos todos casados, cuatro nietos, un marido excelente") y se define como ama de casa. Volvió a estudiar "después de vieja", pero afirma que donde aprendió más fue en la universidad de la vida.

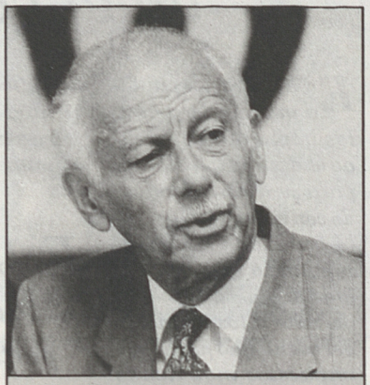


Lucía de la Cuesta: erradicar la pobreza

ECUADOR

Provocación neoliberal

Las drásticas medidas económicas adoptadas por Durán Ballén abren un período de incertidumbre y pueden amenazar la estabilidad institucional



Sixto Durán Ballén justificó el paquete de medidas afirmando que el Estado precisa con urgencia de 300 millones de dólares

Nils Castro

¿Audacia o imprudencia? A las tres semanas de hacerse cargo del gobierno, el presidente Sixto Durán Ballén, veterano político de 71 años, anunció intempestivamente un paquete de medidas económicas que sus coterráneos tildan de *draconiano*, y ha estremecido al país.

Un rayo en cielo tranquilo: si bien las condiciones socioeconómicas ecuatorianas eran problemáticas de antemano, últimamente la nación evolucionaba con relativa tranquilidad, sin evidenciar síntomas que hicieran inminente un programa de shock. Las consiguientes reacciones sociales no se hicieron esperar, y dentro de algunas semanas se agravarán.

De un plumazo, el gobierno devaluó el *sucre* -la moneda nacional- en 35%; incrementó el precio de la gasolina entre 124 y 163% (equiparándola al mercado internacional, pese a que el país es exportador de petróleo); elevó las tarifas eléctricas en 90%; subió el precio del gas doméstico en 190% y del agua 40%, además de congelar los salarios, recortar subsidios a productos básicos y reducir drásticamente el número de trabajadores del sector público, entre otras medidas.

Como efecto inmediato, en la calle, los artículos y servicios de consumo general se encarecieron entre 40 y 200%. En cambio, el presidente informó de algunas *compensaciones* a la enorme población perjudicada, que todos los grupos políticos -incluídos los propios partidarios del gobierno- han considerado "mezquinas".

Es un programa destinado a poner fin a una crisis aguda, sin que tal crisis se haya presentado. Al adoptarlo, el nuevo gobierno canceló la política que hasta entonces había seguido el anterior -presidido por el socialdemócrata Rodrigo Borja- que consistió en una estrategia de mini-devaluaciones periódicas, y graduales aumentos en el precio de los energéticos, que venía abatiendo la inflación y el déficit fiscal, heredados del gobierno que lo había precedido. Borja siempre rechazó las políticas del FMI, protegiendo de sus efectos a la pobación.

Además de las contradicciones en la cúpula dominante, comienza a haber reacciones desde las filas del campo popular

Para justificar tan brusco viraje, Durán Ballén adujo que sus medidas buscan recaudar unos 300 millones de dólares en los próximos 100 días, para invertirlos en "sanear" el presupuesto fiscal del país, que -según alega- padece un déficit cercano a los 800 millones.

El nuevo presidente argumentó que ello es necesario para superar "el caos" económico y evitar que éste ocasione "una situación inmanejable y explosiva en pocos meses". A lo que añade una pregunta retórica, que es reveladora de su concepción: "¿Cómo se reconstruyó Alemania, cómo lo hizo Corea, sino con un sentimiento de que había un proceso inicial mínimo, de hacer todos los sacrificios para poder arrancar?".

En contraste, dos ex ministros de Borja -Andrés Vallejo, que presidió la Junta Monetaria, y Jorge Gallardo, de Finanzas- denunciaron que el actual gobierno recurre a "cifras falsas" para justificar la adopción del "paquetazo" e imponer el modelo neoliberal añorado por una élite de la derecha ecuatoriana. Señalaron que los datos sobre el volumen de la burocracia fueron distorsionados con este fin, y acusaron a los funcionarios gubernamentales de ser los causantes del alegado déficit, al hacer que el Banco Central asumiese la deuda de los empresarios, congelando el riesgo cambiario, lo que ya redundó en grandes pérdidas para el Estado.

Más pobres que antes- Al concluir los anuncios presidenciales, el también conservador Jaime Nebot comentó lapidariamente: "ahora hay en Ecuador más pobres que el 11 de agosto", día en que Durán Ballén inició su mandato. Estos dos personajes cabalgaron juntos hasta el año pasado, en el Partido Socialcristiano (PSC), de León Febres Cordero.

De 1984 a 1989 fueron parte del gobierno -derechista y autoritario- del mismo Febres, pero al pasar a la oposición durante el período de Borja (1989-1982), se enfrentaron entre sí por la candidatura presidencial del PSC para los comicios de este año.

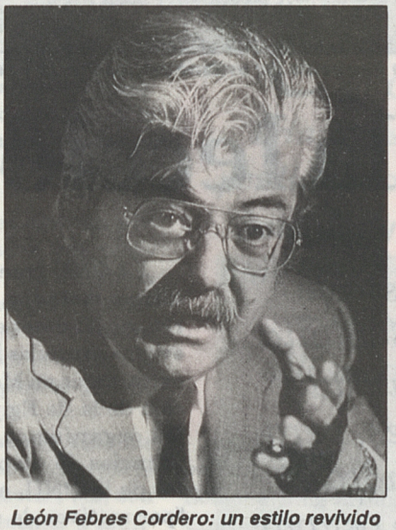
La disputa ocasionó que Durán Ballén fundara Unidad Republicana (UR), partido con el que venció a Nebot en cerrado duelo, aunque el PSC logró la mayor representación en el Congreso. Actualmente, los diputados de ambas fracciones constituyen, en conjunto, la mayoría parlamentaria.

La introducción del paquete de medidas reproduce el estilo autoritario de Febres, por la forma inconsulta de las decisiones, y la inmediata apelación a los medios represivos para imponerlas, incluso antes que las resistencias sociales se hicieran sentir. Pero, aunque esto implique ventajas iniciales, cabe recordar que el mismo Febres -que contaba con bastante más liderazgo que este sucesor- luego sufrió dolorosos contragolpes, como la huelga general de 1986 y el secuestro del mandatario por los paracaidistas de la base de Taura, que hicieron a su gobierno culminar en completo fracaso.

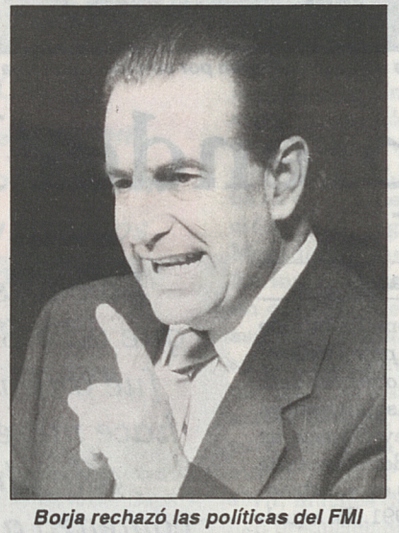


El nuevo gobierno no dudó en apelar a la fuerza armada para defender las medidas

Lo que Durán Ballén hoy reedita es otra similar provocación a los ecuatorianos, diferenciada sólo por un más consciente y profuso empleo de argumentos neoliberales, en vez del primitivo conservadorismo de Febres.



León Febres Cordero: un estilo revivido



Borja rechazó las políticas del FMI

Aún así, pronto se han presentado las dificultades. A los pocos días del "paquete", el bloque de legisladores del gobierno y socialcristianos se dividió, al iniciar el Congreso la consideración de los proyectos de ley para complementar el nuevo programa económico. Muchos diputados de la misma UR se declararon contrarios y dispuestos a rechazar, sobre todo, el proyecto relativo a "compensaciones" salariales por su monto demasiado inferior al que la cúpula de su propio partido estima indispensable.

A su vez, la Conferencia Episcopal católica, en un ambiguo comunicado, calificó las medidas de "severas" y pidió al gobierno que valore "el costo social, para no llegar a amasar recursos con las lágrimas de los desposeídos". Solicitó evaluar periódicamente sus efectos y guiarse "por el principio irrenunciable de la dignidad de toda persona humana, a cuyo servicio ha de estar la economía". Sin embargo, llamó, en nombre del "bien común", a colaborar en el cumplimiento de las medidas, para que "garanticemos su éxito".

Receta del FMI- En la práctica, las reformas de Durán Ballén obedecen a las normas generales del FMI y propician una rápida concentración de los recursos nacionales en las manos de unas mil personas -en un país con una población de algo más de 10 millones- para potenciar la capacidad inversionista de este grupo exclusivo. El dólar quedó sobrevaluado y, en consecuencia, ha dejado de haber inversión.

El "paquetazo" expresa una estrategia de "ajuste" para el equilibrio macroeconómico y el "crecimiento", que otorga mayor apoyo al sector financiero-especulativo y se lo quita al sector crediticio-productivo. Es decir, que mientras privilegia a unos pocos, perjudica a importantes grupos empresariales.

De esta forma, empobrecerá a millones de ecuatorianos y podrá matar a miles de inanición. Ello exacerba desajustes y conflictos en el seno de las clases dominantes, lo que más pronto que tarde pondrá en peligro la estabilidad -y hasta la constitucionalidad- del régimen tradicional.

Además de los riesgos que derivarán de las contradicciones dentro de la cúpula dominante, están las reacciones que comienzan a producirse desde las filas del campo popular.

En varios puntos del país, sobre todo en ciudades de la región de la Costa -donde los niveles de desarrollo político son más elementales y priman populismos de derecha e izquierda-, se han registrado disturbios y conatos de saqueo, en lo que la prensa ve presagios de un posible *caracazo*, evocando la explosión venezolana de febrero de 1989.

Repetidas veces, durante el gobierno de Borja, oficiales de las respectivas zonas militares debieron dialogar con exponentes del movimiento indígena y darle a sus comunidades variada colaboración de interés social, creando vinculaciones mutuamente educativas. El ejército ecuatoriano no tiene antecedentes de brutalidad represiva como los de sus vecinos colombianos y peruanos, y no será fácil reducirlo voluntariamente a ese papel, como en su momento Febres pudo constatarlo, cuando la rebelión de Taura.

En resumen, en un país que durante los últimos años vivió una relativa tranquilidad y transiciones graduales, Durán Ballén acaba de abrir -provocadoramente- la caja de Pandora. Complejos y desgarradores efectos de este paso se harán sentir por largo rato, de modos aún difíciles de prever. ■



Hambrientos niños somalíes esperan por comida: un drama que podía ser evitado por los que hoy se escandalizan

Aprender la lección

Rakiya Omaar

La situación en Somalia ha sido descrita como *el peor desastre humanitario de la actualidad.* Pero esas mismas palabras ya las había empleado Andrew Natsios, ex director de la oficina estadounidense de asistencia a los desastres en el extranjero (OFDA), a fines de 1991. En aquella ocasión, sin embargo, nadie prestó atención a la advertencia de Natsios y de ese modo decenas de miles de civiles en Somalia fueron condenados a sufrimientos innecesarios o a la muerte.

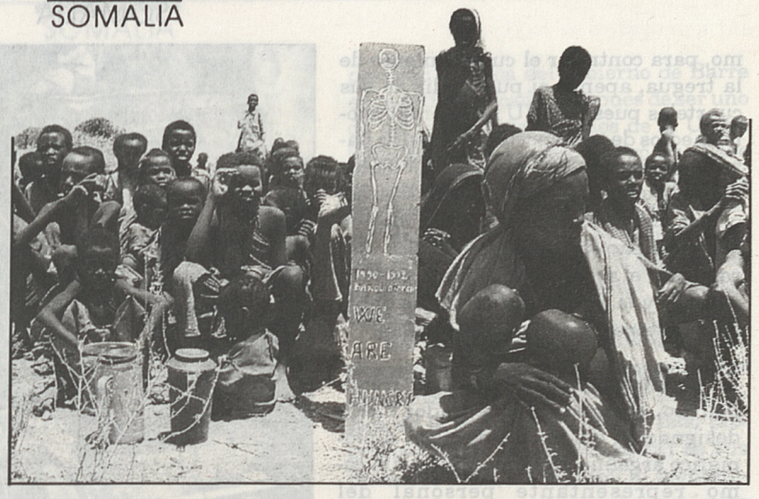
Pero ahora que Somalia se ha convertido en un acontecimiento periodístico de primera página, los que estuvieron notoriamente ausentes o permanecieron indiferentes ante lo que allí ocurría, se muestran repentinamente preocupados por los niños somalíes que mueren de inanición.

Muchas de estas personas y organizaciones que ahora "descubren" de golpe la tragedia Somalí han perdido su credibilidad puesto que casi todas abandonaron a Somalia a su suerte en 1991 y buena parte de 1992 cuando, en medio de una situación política y económica incierta y difícil, más falta hacía su ayuda.

La catástrofe que vive Somalia fue anunciada hace meses, pero sólo ahora comenzó a ocupar espacio en la prensa mundial y a preocupar a los políticos occidentales

La ONU fracasa- Cuando cayó el último dictador, Mohamed Siad Barre, el 25 de enero de 1991, fueron evacuadas todas las representaciones extranjeras en Mogadiscio -con excepción de la de Egipto- y la mayoría de los organismos internacionales y agencias de cooperación, incluyendo los de la ONU, abandonaron el país "por motivos de seguridad". Un funcionario del máximo organismo mundial admitió en privado que ese fue "el mayor fracaso de Naciones Unidas en los últimos tiempos".

Esa fuga en masa de los diplomáticos extranjeros y de las organizaciones internacionales dejó a la población civil somalí fuera de los límites de protección de las normas internacionales y facilitó la violación de los derechos humanos por parte de los dos bandos en pugna. En Mogadiscio, la capital, se deterioró entonces la situación en forma vertiginosa y se pasó de acciones provocadas por la delincuencia y el hambre a la guerra total.



La población somalí es víctima de los "señores de la guerra" –que lucran con el desastre– y de ejércitos que luchan interminablemente entre sí y matan para robar comida. De repente, Occidente "descubrió" el problema somalí, pero para miles de personas ya es demasiado tarde



En el análisis final, los culpables son los "señores de la guerra" somalíes, que han despedazado a su país y cometido inenarrables atrocidades contra la población. Pero sus crímenes han contado con la complicidad de la indiferencia del mundo exterior.

Entre esos cómplices está, en primer lugar, Estados Unidos, que suministró armas durante una década a Mohamed Siad Barre, además de asistencia económica y apoyo diplomático. Eso le permitió al dictador proseguir la nefasta política que preparó el terreno para la actual pesadilla.

Muchas de las armas que Estados Unidos traspasó a Somalia, como parte de su estrategia de Guerra Fría, son utilizadas ahora para asesinar y mutilar a miles de civiles somalíes desarmados. Con el fin de la Guerra Fría, Washington perdió todo interés en Somalia y cerró los ojos ante los brutales crímenes que allí se cometían.

La OFDA fue valiente y generosa al prestar una sustancial ayuda a las agencias no gubernamentales que asisten humanitariamente a Somalia, especialmente al Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), pero esas iniciativas no fueron respaldadas por acciones diplomáticas del gobierno norteamericano.

Si bien el Departamento de Estado apoyó públicamente una mediación de la ONU, en realidad, ello parece haber sido sólo un pretexto más para no hacer nada. En febrero último, cuando la ONU convocó a una reunión en Nueva York entre las facciones en guerra en Somalia, ningún funcionario del Departamento de Estado se dignó a hacerse presente en el lugar donde se desarrollaban las conversaciones.

Con el fin de la Guerra Fría, Washington perdió todo interés en Somalia y cerró los ojos ante los brutales crímenes que allí se cometían

Estados Unidos retrocede- En lugar de intentar jugar un papel constructivo en Somalia, el subsecretario de Estado para Asuntos Africanos, Herman Cohen, desestimó los llamados efectuados a Estados Unidos para que interceda en la cuestión somalí y los calificó de irreales.

Fue además Estados Unidos quien bajó el tono de dos resoluciones de la ONU sobre Somalia al restringir la intervención de los organismos internacionales a las cuestiones puramente humanitarias y desalentar los esfuerzos para resolver el subyacente conflicto político.

El gobierno de George Bush tenía miedo que el congresso estadounidense, ya irritado por el costo de la contribuición de Estados Unidos a los esfuerzos de paz de la ONU en Yugoslavia, Camboya y El Salvador, se opusiera a efectuar aportes adicionales a las Naciones Unidas para ayudar a resolver la cuestión somalí.

La ONU se vió finalmente obligada a movilizarse y, en marzo último, estaba en condiciones de iniciar una mediación para lograr una tregua en Mogadiscio. Aunque su intervención fue ingenua y mal preparada -declaró un cese del fuego sin discutir antes asuntos esenciales, como el control de su cumplimiento y la entrega de alimentos a los hambrientos ejércitos de ambos bandos, cuyos soldados roban para comer-, la tregua se cumplió en buena parte. Pero, desde el mes de abril, muchos de los combates que se han producido han sido por causa de la falta de comida.

Se esperaba una masiva ayuda humanitaria de la ONU como primer paso hacia un acuerdo de paz negociado políticamente. Pero hasta ahora su asistencia continúa siendo mezquina, comparada con la que brindan organizaciones no gubernamentales con mucho menos posibilidades. Principalmente, la ayuda de la ONU se ha limitado al envío a Somalia de misiones de asesoramiento en la redacción de informes, aprobación de resoluciones y de divulgación de un sinfín de promesas.

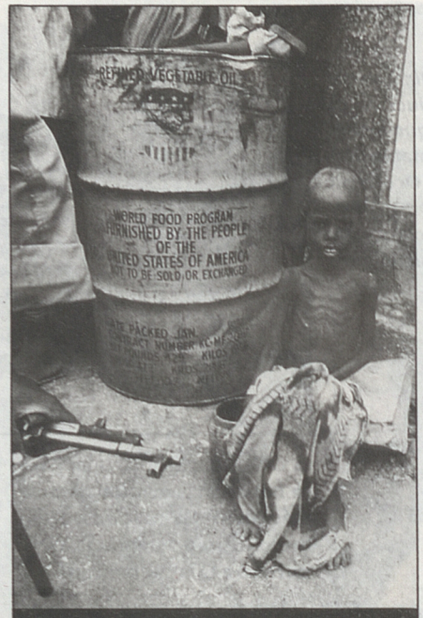
Un equipo de 50 hombres que llegó a Mogadiscio a principios de julio últi-

mo, para controlar el cumplimiento de la tregua, apenas si pudo salir de sus cuarteles pues la ONU no le proporcionó medios de transporte ni respaldo para hacer frente a los obstáculos políticos que le opuso el jefe de una de las dos facciones militares enfrentadas. Y los 500 soldados paquistaníes prometidos -para vigilar el aeropuerto y el puerto de la capital- y la ayuda material que deberían proteger, están aún por llegar.

La situación interna- En el frente político, el signo más alentador fue la designación del experimentado diplomático argelino Mohamed Sahnoun como representante personal del Secretario General de la ONU, que cumplió una excelente tarea y fue muy sincero en el reconocimiento de los errores cometidos por las Naciones Unidas en esta cuestión. Pero las agencias de la ONU no le han facilitado ni personal ni los recursos que necesita para cumplir adecuadamente su trabajo de mediador.

Cuando el polvo de la actual situación se disipe, sólo cinco organizaciones humanitarias, Cruz Roja Internacional, *Save the Children Fund* (de Gran Bretaña), *Medicins sans frontieres* (de Francia), *International Medical Corps* (de EE.UU.) y *SOS Kinderhof* (de Austria) se habrán destacado por su coraje y eficiencia.

La Cruz Roja Interncional, la mayor de las cinco, invierte actualmente en Somalia el 50% del total de sus recursos, lo que da una idea de la desesperada situación que vive ese país y de la gravedad que representa la omisión de los que supuestamente tendrían que haber sido los donantes más importantes.



EEUU manda más armas que comida

La atención que se le presta a Somalia es bienvenida, pero muchos deberían sentir vergüenza por no haber evitado sufrimientos a miles de somalíes



En el drama somalí, también son responsables los países árabes y africanos

Los africanos y musulmanes han sido muy rápidos en acusar a Occidente de utilizar dos pesos y dos medidas para la situación yugoslava y para el drama somalí. Pero esas criticas son hipócritas.

Somalia es miembro de la Organización de Unidad Africana (OUA), de la Conferencia Islámica (CI) y de la Liga Árabe. De estas dos últimas organizaciones forman parte varias de las naciones más ricas del mundo, que no hicieron nada para aliviar el sufrimiento de Somalia o para ayudar a los países musulmanes más pobres, como Yemen o Djibuti, que se han visto obligados a recibir un inesperado y enorme flujo de refugiados.

La OUA fracasó en la cuestión de Somalia, de la que no se ocupó con la urgencia necesaria. Ni siquiera utilizó la influencia política y moral de algunos de sus líderes para impulsar una acción del resto del mundo para evitar una tragedia de la magnitud de la somalí.

No resulta claro qué fue lo que despertó la actual atención sobre la situación en Somalia. Periodistas de la televisión y de la prensa escrita que nunca habían dicho o escrito nada sobre este país, ahora compiten entre sí por anticiparse en la cobertura de esta *historia*. Sin reconocer su responsabilidad en el olvido que sufrieron los somalíes, se preguntan –ahora que ya es tarde– cómo es posible que la tragedia de este pueblo haya podido ser ignorada durante tanto tiempo.

La atención que actualmente se le presta a Somalia es -de todos modos- bienvenida, pero muchos deberían sentir vergüenza por no haber prevenido y evitado tantos sufrimientos innecesarios a miles de somalíes.

Nada puede salvar ahora a los que han muerto, a los que morirán en las próximas semanas o quedarán para siempre inválidos física o mentalmente. Pero es importante que se saquen las enseñanzas de esta lección antes que una futura catástrofe, en Somalia o en otro país, vuelva a transformarse en historia de primera plana. ■

Rakiya Omaar, de nacionalidad somalí, es director ejecutivo de la organización de defensa de los derechos humanos, Africa Watch.

Las causas del desastre

Las raíces de la dramática situación somalí deben buscarse en el fracaso del anterior gobierno y la herencia colonial

Cuando la televisión de todo el mundo y las revistas semanales comenzaron a divulgar imágenes de los cadavéricos habitantes de Somalia, muchos se preguntaron cómo fue posible llegar a esa situación.

Somalia -llamado "País de Punt" por los antiguos egipcios- había sido el sultanato musulmán de Adal, hasta que la corona portuguesa, en 1541 -en busca de un camino más corto para la India-, destruyó todos sus puertos, desde Zelia, al Norte, hasta Brava, al Sur. Era el inicio de la decadencia somalí.

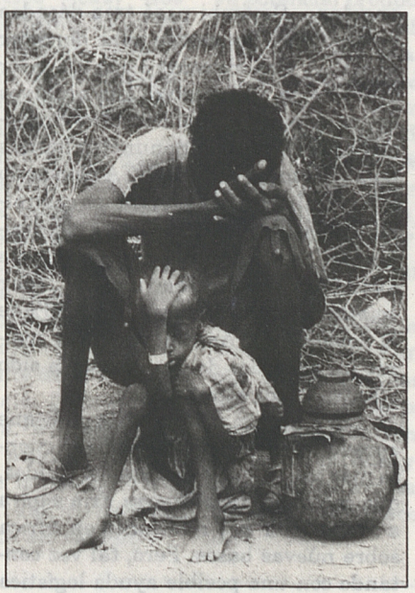
A partir de allí, la historia de este país situado en el llamado *Cuerno Africano* estuvo a merced de las potencias coloniales europeas. Dominada en su parte Norte por el Imperio Otomano, y bajo la influencia del sultán de Zanzíbar, al Sur, Somalia estaba atomizada y disgregada cuando el Canal de Suez le otorgó una nueva importancia a la región. El territorio de la actual Somalia fue dividido entre los italianos, al Sur y los británicos, al Norte. Tras décadas de resistencia armada y política el 1º de julio de 1960 se declaró la República de Somalia.

El actual territorio es semidesértico. La región más alta es el Norte, una zona montañosa, que desciende en dirección del Golfo de Aden. El Sur es casi totalmente desértico, con excepción de las regiones que bordean los dos principales ríos, Juba y Shebelle.

El pueblo somalí, a pesar de ser en su gran mayoría nómade, presenta una unidad étnica sorprendente. Los tres grupos principales (*isap*, *dir* y *digil*) son de origen hamítico. El gobierno del general Siad Barre, a fines de la década del 60, dotó a la lengua somalí de escritura, y logró alfabetizar a 90% de la población.

Después de la derrota militar frente a Etiopía, en 1976, Somalia se vió obligada a contraer deudas con bancos extranjeros, con lo que comprometió su futuro desarrollo. A los desajustes provocados por la endeble situación económica, se sumó el flujo de refugiados etíopes, que huían de la guerra civil en el país vecino.

Sin embargo, el factor determinante del aislamiento somalí fue la confusa posición política del gobierno de Barre en la última década. Después de ser uno de los más sólidos aliados de la Unión Soviética en la región, otorgó una base militar a Estados Unidos -el puerto de Bérbera-, y al final de los años 80 -a pesar de ser musulmán- estableció buenas relaciones con Israel, lo que le valió la antipatía de sus vecinos y aliados árabes.



Un drama que se repite en varios países

Barre tampoco fue hábil en la política interna. Reprimió cruelmente a sus opositores y se dejó envolver por la lógica de la guerra, dejando de lado progresivamente la política social de sus primeros años, en especial el mantenimiento de los asentamientos agrícolas para superar las secuelas del nomadismo. La falta de alimentos profundizó la miseria y la sequía de los dos últimos años la hizo endémica. Además, la guerra para derribar a Siad Barre no terminó con su caída, en enero de 1991, y llevó al país a un cruento enfrentamiento fraticida.

Hoy disputan el poder dos facciones rivales que combaten en todo el territorio. Una encabezada por Ali Mahdi Mohamed, principal dirigente de la Alianza Nacional de Somalia, que se autoproclamó presidente interino. Y la segunda, liderada por el general Mohamed Farar Aidid, jefe del Congreso Unido de Somalia (CUS).

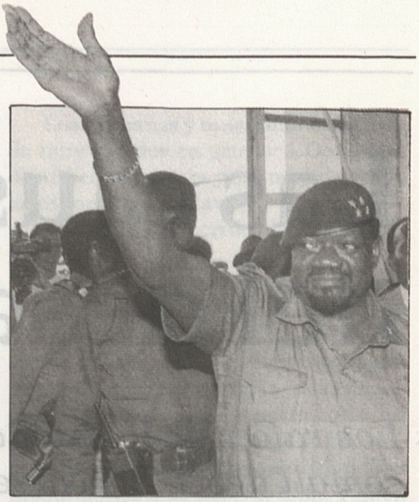
A comienzos de octubre ambos líderes aceptaron, después de arduas gestiones del secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdul Meguid, celebrar una Conferencia Nacional de Reconciliación en la sede de ese organismo regional. El anuncio, aunque no fijó una fecha para la apertura de las conversaciones, repercutió positivamente por ser la primera esperanza de paz en el actual escenario de caos.

Somalia está pagando el precio que impusieron las potencias coloniales para salir formalmente de la región: fronteras que dividen pueblos hermanos, países que reúnen pueblos enemigos o de culturas distintas, todo condimentado con la sagacidad de los vendedores de armas que secularmente instigan las viejas rivalidades. La precariedad climática de la región contribuyó a agravar el desastre. Africa ya asistió a ese drama, anteriormente, con Etiopía, Sudán, Chad, Mozambique y Burkina Faso.

(Aldo Gamboa)

El equívoco de Savimbi

Una segunda vuelta electoral fue la solución encontrada para contrarrestar la amenaza de la UNITA de romper los acuerdos de paz



Savimbi: dificultad para aceptar la derrota

Josefa Makumbe

La emoción que se vivía en las filas de votación -desde Luanda a las más aisladas comunidades rurales- contagió a los observadores internacionales. Julio Dos Reis, jefe del Grupo de Asistencia Electoral del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, definió el día de la elección como uno de los más emocionantes de su vida. "El pueblo demostró su fuerte deseo de votar y de ejercer su ciudadanía", comentó a los periodistas que cubrían la primera consulta popular en la historia de ese rico y sufrido país africano.

Pero sólo una semana después de las elecciones, celebradas los dias 29 y 30 de setiembre, reaparecía la amenaza de la guerra civil cuando los cómputos oficiales -con casi 90% de las urnas escrutadas- mostraban una nítida ventaja del presidente José Eduardo Dos Santos, del MPLA, Movimiento Popular de Liberación de Angola. Dos Santos reunía 51,2% de los votos, contra 38,7% de su adversario, Jonas Savimbi, de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola, Unita. El antiguo movimiento rebelde, financiado por los Estados Unidos y por el régimen racista de Sudáfrica, denunció entonces la consulta como "fraudulenta" y ordenó que sus soldados se retirasen del recién formado ejército nacional. Savimbi anunció personalmente, en un programa de radio, que estaba preparado para lanzar una nueva guerra contra el MPLA.

Varios atentados en Luanda, entre ellos la explosión de un depósito de municiones de la fuerza aérea, marcaron el comienzo de la nueva estrategia belicista de la UNITA. La acusación de fraude fue negada por el grupo de observadores de la ONU. El Departamento de Estado norteamericano, a su vez, acusó a su ex-aliado y protegido Jonas Savimbi de violar los acuerdos de paz firmados entre el MPLA y la UNITA en 1991.

La comisión internacional que supervisa el cese del fuego realizó una reunión de emergencia en Luanda para analizar la situación. En verdad, la actitud de la UNITA no sorprendió demasiado. Los antecedentes de Jonas Savimbi y sus seguidores no abonaban ninguna expectativa de un acatamiento a las reglas de juego democráticas.

El factor crítico - El llamado *factor Savimbi* ya había sido señalado por los observadores internacionales como un punto crítico del proceso de paz angolano. Savimbi pasó tres décadas luchando en las selvas para derrotar al MPLA y es conocido como um líder autoritario y represivo. Los archivos de los organismos de derechos humanos están llenos de denuncias hechas por desertores de la UNITA acusando a Savimbi de supervisar personalmente la tortura y matanza de disidentes. La posibilidad de que, ante un eventual revés electoral, el líder *ovimbundu* (esa es su tribu, con 38% de la población de Angola) decidiera romper los acuerdos de paz, ya había sido planteada por especialistas.

Sin embargo, a diferencia de lo que sucedió en el pasado, Savimbi no cuenta más con el apoyo de Estados Unidos, que con el fin de la Guerra Fría aspira a reconstruir sus relaciones en Africa sobre nuevas bases. Pero, tal vez contando con una posible ayuda logística de los sudafricanos, Savimbi insistió en su decisión de volver a las armas.

Después de dos semanas de iniciativas frustradas de Washington y Lisboa para convencer a Savimbi a aceptar el triunfo del MPLA, la salida encontrada por la ONU fue proponer la realización de una segunda vuelta electoral. Para ello, con el aval del gobierno angolano y de los mediadores se declaró como resultado oficial que el MPLA no había alcanzado la mayoría absoluta sino 49,5% de los votos. Según la letra de los acuerdos debía realizarse entonces una segunda consulta con los dos candidatos más votados - o sea, Dos Santos y Savimbi - en el plazo de un mes.

La solución de la ONU reconoce, sin embargo, la victoria del MPLA en las elecciones legislativos, en las que el gobierno obtuvo 55% de los votos, contra 35% de la UNITA.

En Portugal, varios analistas criticaron la fórmula utilizada porque ella implica el sometimiento de todos, desde la ONU hasta el gobierno angolano, al chantaje de la UNITA. Pero el canciller luso Durão Barroso advirtió que en estos momentos era necesaria una "gran prudencia" para no echar por tierra el acuerdo de paz arduamente negociado.

La comunidad internacional apuesta a que una previsible nueva victoria de Dos Santos en la segunda vuelta deje a Savimbi sin argumentos para frustrar-la democratización de Angola. El MPLA sería, como de hecho lo fue en la primera vuelta, el partido victorioso en elecciones que contaron con el aval de la ONU. A Savimbi sólo le restaría acatar ese resultado y trasladar su lucha al Poder Legislativo, donde contará con una numerosa bancada. ■

Igualdad, un recuerdo lejano

Amplios sectores de la sociedad tanzania no aceptan el desmantelamiento del Estado que lleva a cabo el actual gobierno

Paul Chintowa

Durante los 24 años que duró el régimen socialista dirigido por Julius Nyerere -desde 1961, año de la independencia, hasta 1985- la población de esta nación del Africa oriental tuvo educación gratuita e igualitaria, atención médica y otros servicios sociales sin ningún costo.

Sin embargo, esta realidad no tan lejana corre el riesgo de ser profundamente modificada por el programa de privatización de las empresas estatales que el actual gobierno pretende llevar a cabo.

La privatización ha sido objeto de críticas por parte de grupos que temen que este proceso de enajenación de empresas públicas amenace la estabilidad política y social que imperó en el país desde su independencia. Estos sectores, que se oponen a la venta indiscriminada de bienes del Estado contemplada en el programa de ajuste que lleva adelante el gobierno, apuntan a la enajenación del sector productivo estatal como el principal problema del país.

En ese contexto, pueden distinguirse dos formas de traspasar la propiedad de los medios de producción, que hasta ahora fue pública y nacional. En primer lugar, es posible que muchas empresas pasen a manos de la minoría asiática que vive en Tanzania. En segundo lugar, es probable que sean los inversores extranjeros quienes tomen el control de las mismas.

En los dos casos, la gran mayoría nativa o negra de Tanzania quedará excluída del proceso de compra, lo que comenzaría a marginalizarla y a tornarla víctima de la probreza y la desigualdad institucionalizada. En la actualidad, la población de origen asiático -casi dos millones de personas de un total de 27 millones de habitantes- tiene casi el monopolio del comercio y de la industria liviana.

La concentración de los recursos productivos en la minoría de origen asiático puede generar profundos resentimientos sociales y económicos en la hasta ahora pacífica convivencia de razas que caracterizó a Tanzania. El presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Agricultura, Wilfrem Mwakitangwe, admitió que "la cuestión de la desnacionalización, con sus matices raciales, puede ser explosiva".

En busca del lucro- Durante la gestión de Nyerere (1961-1985), los sectores clave de la economía fueron nacionalizados (1967) y puestos bajo administración de funcionarios no siempre eficientes. Posteriormente fueron creadas nuevas empresas de propiedad estatal, lo que llevó a una masiva expansión del sector público a un total de más de 400 empresas. Según un estudio del Banco Mundial, las empresas estatales en Tanzania generan un déficit de dos millones de dólares por mes y muchas de ellas mantienen una capacidad ociosa de más de 60% de su potencial productivo.

A partir de 1986, el gobierno adoptó una serie de reformas contenidas en el Programa de Recuperación Económica (1986-1989), apoyado por el Banco Mundial y por el Fondo Monetario Internacional (FMI), que implicó un giro de 18° respecto a la estrategia seguida desde los años 60.

"El país está ahora en transición hacia una economía de mercado y las anteriores relaciones de propiedad aparecen como enemigas de la propiedad privada y la riqueza individual, a costas de la sociedad", dice el economista Joseph Ngowi.

¿Quién comprará las acciones?- A través del programa de desestatización, el gobierno pretende disolver, o vender, las organizaciones estatales ineficientes y despedir 80 mil empleados públicos, con el objetivo de mejorar la productividad y la calidad.

El gobierno sostiene que vería con agrado que los ciudadanos de Tanzania compren las acciones de las empresas públicas que serán puestas en oferta aunque en medios políticos muchos consideran que pocos podrán hacerlo. "La mayoría de los trabajadores ha sido marginalizada y es imposible que pueda reunir dinero para la compra de acciones", dijo un profesor universitario que prefirió no ser identificado.



Julius Nyerere

"En un país donde el salario mínimo de cinco mil *shillings* (15 dólares) al mes, es apenas suficiente para sostener una familia durante tres días, ¿cómo puede un empleado ahorrar dinero para comprar las acciones de una empresa?", pregunta, y agrega que la privatización posiblemente contribuya a mejorar la eficiencia y la disciplina, aumentando la tasa de ganancia de las industrias, pero que el destino de los beneficios será su repatriación al exterior, no la reinversión en el país. ■



Tras 18 años de guerra civil, el Líbano encara el difícil desafío de resurgir como nación moderna y viable

Comienza la reconstrucción

Con la instalación del nuevo Parlamento y la disolución de las milicias armadas, están dadas las condiciones para la paz definitiva, si no hay interferencias externas

Beatriz Bissio

El Líbano entró en una nueva fase de su historia con las elecciones de agosto pasado, las primeras en los últimos veinte años, en las cuales fueron electos los 128 miembros del Parlamento. La distribución de los asientos se hizo de acuerdo con el Tratado de Taif, firmado en la ciudad saudita del mismo nombre en octubre de 1989, que abrió camino para la solución de la guerra civil: los poderes Legislativo y Ejecutivo están ahora divididos en partes iguales entre cristianos y musulmanes.

Cada una de estas comunidades religiosas tiene, por lo tanto, la mitad de los asientos del Parlamento, a diferencia de lo que ocurría antes, cuando la representación era de seis cristianos para cinco musulmanes.

Una parte de la comunidad cristiana, que representa 700 mil de los dos millones de libaneses aptos para votar, optó por el boicot a las elecciones. La actitud se justificaba, según expresaron sus dirigentes, porque la presencia de cerca de 40 mil soldados sirios en territorio libanés favorecería a las facciones pro-Siria.

Los acuerdos de Taif prevén el desplazamiento de esos soldados hacia la frontera entre ambos países dos años después del inicio del proceso de normalización política, plazo que está próximo a cumplirse. Pero Siria rechazó la posibilidad de retirarse antes del normal

LÍBANO



Tropas israelíes en el sur del Líbano: una presencia repudiada por todos

desarrollo del acto electoral y de la instalación del nuevo gobierno.

Entre los que convocaron a los cristianos a boicotear la consulta popular estaban el patriarca maronita Nasrallah Sfeir y líderes de los partidos de la derecha, como Dori Chamoun, del Partido Liberal Nacional, George Saadeh, del Partido de la Falange, y Aymond Eddé, líder auto-exiliado del llamado Bloque Nacional. Todos ellos responden, en mayor o menor grado, a las Fuerzas Libanesas, del falangista Samir Geagea.

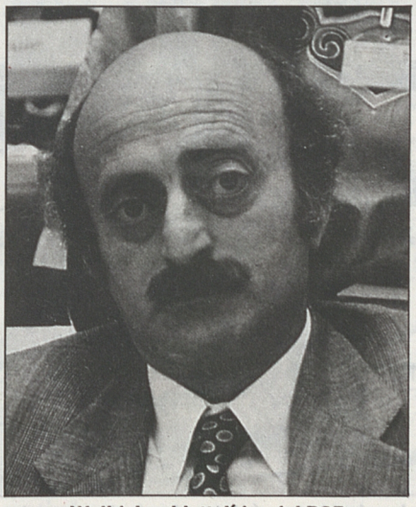
El nuevo Parlamento, cuyo mandato será de cuatro años, asumió el 15 de octubre. El Congreso saliente, electo en 1972, era uno de los más antiguos del mundo. En estos veinte años, la guerra civil no permitió realizar elecciones y el mandato de los diputados se fue renovando de forma automática. La muerte de numerosos legisladores obligó a designar a los nuevos por medio de acuerdos políticos. Cuando el viejo Congreso llegó al final de su gestión tenía sólo 108 miembros.

Debemos lograr que el dinero de los libaneses ricos que fue retirado del país regrese. Nuestros compatriotas deben convencerse de la necesidad de invertir en el nuevo Líbano que está surgiendo

El Partido Socialista Progresista (PSP), afiliado a la Internacional Socialista e integrado mayoritariamente por drusos y cristianos, obtuvo 12 diputados en esas elecciones, entre ellos el líder de la agrupación, Walid Jumblatt. En una entrevista a **cuadernos del tercer mundo** Jumblatt, que era diputado en el Congreso saliente, afirmó que por lo menos 20% de los cristianos de todo el Líbano participaron en los comicios y que el efecto que tuvo esa actitud neutralizó el impacto de los que optaron por el boicot.

"En el nuevo Parlamento hay cristianos. Yo represento la zona de las montañas y en mi región electoral fueron electos cuatro cristianos, tres maronitas y un católico. El boicot fue un error. Espero que en el futuro todos los cristianos entiendan que el Líbano es hoy un país nuevo, diferente, en cuya vida política deben participar activamente", dijo.

Entre las prioridades de la nueva administración -el Líbano es una república parlamentarista- Walid Jumblatt señala, de forma inequívoca, el combate a la corrupción, alimentada por los largos años de guerra. "Tenemos que construir una administración sólida para vernos libres de los elementos corruptos", dice. Igualmente urgente es, en su opinión, inyectar capital del exterior en la debilitada economía libanesa.



Walid Jumblatt, líder del PSP

"En primer lugar, debemos lograr que el dinero de los libaneses ricos que fue retirado del país regrese. Nuestros compatriotas deben convencerse de la necesidad de invertir en el nuevo Líbano que está surgiendo. En segundo lugar, pero igualmente importante, es buscar fórmulas que permitan liberar el sur del Líbano de la presencia israelí, cumpliendo la resolución 425 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Con ese objetivo iniciamos una negociación con la delegación de Israel en los Estados Unidos, pero el diálogo está en un *impasse*".

El primer ministro israelí Yitshak Rabin se comprometió al asumir el gobierno a negociar la paz con sus vecinos. "Espero que sus palabras sean verdaderas y que Israel devuelva las alturas del Golán a los sirios y a nosotros el sur de nuestro país. Pero el desafío clave de la gestión de Rabin es solucionar de forma definitiva la cuestión palestina, y no existe otra forma de hacerlo si no es concediéndole a los palestinos sus derechos."

El gobierno laborista de Israel propuso la autonomía administrativa de los territorios palestinos ocupados. Jumblatt estima que esa no es la forma de superar el problema, porque "no contempla las verdaderas aspiraciones de los palestinos".

Por otra parte, el líder del PSP advierte que "los laboristas tendrán que presentar hechos concretos; las promesas no son suficientes. No podemos olvidar que el Partido Laborista de Israel vetó

la presencia de una delegación de la OLP en el Congreso de la Internacional Socialista en Berlín. No se puede entablar un diálogo con los palestinos sin la OLP".

Cansados de tanta guerra- En opinión de Jumblatt existen condiciones para que el fin de la guerra en el Líbano sea definitivo. Por un lado, nadie se benefició con el conflicto, ni los cristianos ni los musulmanes. "Unos y otros están cansados de la guerra y quieren paz." Y lo que es más importante: "las armas pesadas están fuera del país y las milicias fueron desmanteladas. Nueva York es más peligroso que el Líbano en los días actuales", afirma.

Las amenazas a la paz, según el líder druso, podrán venir de dos lados: de la inestable situación regional y de los comerciantes de armas, que lucraron mucho con la guerra del Líbano, en particular los fabricantes de armamentos de las grandes potencias.

Preguntado si las causas internas de la guerra civil fueron solucionadas, Jumblatt afirmó que sí. "Los musulmanes, que formaban la base social de las fuerzas progresistas, en alianza con algunos grupos cristianos lucharon por una mayor representación en el Congreso. Eso lo conquistamos, ya que la representación actual en el Parlamento es aceptable para todos."

Pero el dirigente del Partido Socialista Progresista advierte sobre el peligro que representan los factores externos que incidieron en la explosión de la guerra, y sobre todo en su prolongación. "El Líbano fue escenario de varios conflictos ajenos al nuestro. Los norteamericanos combatían a los soviéticos en el Líbano; Israel combatía a los sirios en el Líbano; los palestinos usaron nuestro territorio para su propia lucha. Todos esos conflictos coexistían simultáneamente."



"El Líbano fue escenario de varios conflictos ajenos al nuestro. Todos esos conflictos coexistían simultáneamente"

La difícil reconstrucción- Cuando un país vive 18 años en guerra civil, y cuando esa guerra civil se ve agravada por una invasión desde el exterior -como ocurrió con la invasión del Líbano por Israel, cuyas tropas ocuparon Beirut en junio de 1982-, el fin del conflicto es sólo el comienzo de un largo y arduo proceso de reconstrucción.

¿Por dónde empezar? ¿Qué sectores de la economía serán considerados prioritarios? Jumblatt estima que la reconstrucción de la infraestructura vial y de comunicaciones será el primer paso. "Hablamos de la electricidad, las carreteras, los teléfonos. Esas son las prioridades ahora. El sistema bancario de Beirut fue muy importante en el pasado, pero para volver a tener un importante sistema bancario primero debemos tener un buen sistema de comunicaciones."

Por otro lado, es necesario reconstruir las propias fuerzas armadas, con un carácter nacional. "En eso estamos", afirma Jumblatt. "Ya existe una fuerza armada única, cuyo poder no está en las armas, sino en el hecho de tener en los mismos batallones y regimientos a cristianos y musulmanes. Y eso ya ocurre. Los falangistas entregaron las armas, nosotros también. Hoy, en el Líbano, nadie, salvo los que en el sur resisten a la presencia de Israel, está armado."

En ese sentido, el líder druso justifica la permanencia de las tropas sirias en el territorio libanés durante este período de transición. "Sin los sirios, los cristianos hubieran continuado luchando entre ellos. Los sirios nos ayudaron a vernos libres del fenómeno del general Michel Aoun[1]. Ellos están siendo un factor de estabilización."

Consultado sobre el peso del fundamentalismo en el Líbano, Jumblatt afirma que se trata de "un hecho político y social muy importante, que no podemos ignorar." Los fundamentalistas obtuvieron en las recientes elecciones unos 16 representantes en el Parlamento y se convirtieron, en opinión del líder druso, en "una fuerza importante". Si esa corriente va a crecer o no, depende, según Jumblatt, de la capacidad de las fuerzas políticas progresistas de enfrentar la situación actual. ■



Jumblatt cree que la prioridad será dotar al país de comunicaciones y transporte

[1] El general maronita pro-israelí Michel Aoun asumió la presidencia del Líbano a través de un golpe palaciego, en setiembre de 1988. Tras rechazar los acuerdos de Taif, Aoun se mantuvo en el poder por la fuerza de las armas. En octubre de 1990, el general fue derrotado por fuerzas libanesas y sirias y solicitó asilo a Francia. Su salida permitió que en diciembre de ese año se instalase un gobierno de unidad nacional, iniciando el proceso de pacificación del país que culminó en las elecciones de agosto pasado.

¿Hasta cuándo?

Una tradición de prepotencia e intervencionismo en relación al resto del mundo lleva a la Suprema Corte de Estados Unidos a autorizar la actuación de los servicios secretos norteamericanos en cualquier país



Bombardeo sobre Bagdad: 200 mil víctimas

Alberto Mariantoni

En general, la arrogancia, la corrupción, el abuso y el delito son conductas consideradas jurídicamente reprobables y éticamente condenables. Por lo menos, desde el punto de vista teórico. Al contrario, cuando esas acciones se realizan en nombre de los Estados -en especial de los Estados fuertes y militarmente poderosos- se trasnsforman en "legales" y aceptables. Y todo atentado al derecho o falta grave a la moral puede volverse habitual o -lo que es peor- una transgresión disculpable. A veces puede llegar a convertirse en una cualidad edificante o en verdadera virtud.

Es el caso -entre otros- de Estados Unidos de Norteamérica. Una nación oficialmente nacida de la revuelta de una comunidad de antiguos colonos europeos contra la dura tiranía política y económica del Imperio Británico.

Aquella comunidad deseaba vivir en paz y en armonía en un territorio determinado (a su vez, usurpado de sus legítimos propietarios, los *pieles rojas*), y se convirtió en un ejemplo radiante y universal de la libertad, independencia y autodeterminación para todos los pueblos del planeta. Con excepción, naturalmente, de las 85 naciones indígenas que vivían en esa época al Oeste de los estados norteamericanos de la costa atlántica.

Exterminio masivo- ¿Hacia dónde fueron, en verdad los *Iroquis, Mohicanos, Cherokees, Creeks, Fox, Yanktanais, Sacs, Menominees, Winnebagos, Ptawamis* y los *Delawares*? ¿Y hacia dónde los *Eriés, Shawnees, Tuscaroras, Powhatans, Penobscots, Barrigas-Grandes, Algonquins, Missouris, Illinois, Pamlicos, Catawbas, Yuchis, Timucas* y los *Calusas*?

¿Dónde fueron a parar los *Apaches, Cheyennes, Crows, Araphaos, Comanches, Mescarelos, Kiowas, Iowas, Osages, Navajos, Atakapas, Caddos, Santees, Narices-Perforadas* y los *Chinooks*?



Ronald Reagan



George Bush

A esta macabra enumeración de indígenas *desaparecidos* podríamos agregar a los *Wichitas, Lipans, Chiricahuas, Pawnees, Biloxis, Chitimachas, Athabascans, Rogue-River, Blackfoot* y a los *Shoshones*. También se debería hablar de los *Jicarillas, Karankawas, Pimas, Papagos, Pueblos, Quapaws* y *Pauites*. Y todo eso sin olvidar a los *Hopis, Utes, Serranos, Makahs, Flatheads, Mojaves, Assiniboins, Ojibaws, Tetons, Tillamooks, Pomos, Chumashs, Yokutis, Zunis*, y la lista continúa...

Esos millones de indígenas fueron sistemáticamente cazados a lo largo de los dos últimos siglos, implacablemente perseguidos, exterminados. Y los raros sobrevivientes fueron encerrados en lo que vergonzosamente se sigue llamando *reservas indígenas*. En realidad, verdaderos zoológicos humanos para *animales raros*, museos vivos de vergüenza, poblados cíclicamente por los últimos descendientes de las orgullosas tribus indígenas de otrora.

No hablemos de la esclavitud de los millones de negros que emplearon en los campos de algodón, aún en el siglo pasado. De su *liberación*, de su *emancipación*, de su *integración*, de su segregación racial efectiva hasta 1962, como de su hacinamiento sucesivo en *guettos* de las principales ciudades del país. Las recientes revueltas de Atlanta, Denver, Las Vegas, Los Angeles, San Francisco y New York -reprimidas cruelmente por las autoridades de Washington- testimonian las condiciones en las que viven esas minorías. He ahí otro pueblo del planeta que no tuvo chances hasta ahora de beber en la fuente del ideal americano de 1774.

Pero no es el único. No hablemos de los "tratamientos especiales" que le han reservado a los naturales hispánicos, a los mexicanos o a los latinoamericanos en general, a lo largo de este siglo. No hablemos de la política verdaderamente colonial que Estados Unidos ha llevado a cabo -desde los años 30- en el Océano Pacífico, en Filipinas y en el Sudeste Asiático. Tampoco hablemos de

los campos de concentración para los nipo-norteamericanos durante la II Guerra Mundial. No hablemos del holocausto de Hiroshima y Nagasaki, en 1945, ni de Yalta, ni de la complicidad con Stalin. No hablemos de Vietnam ni de Camboya, ni del fósforo blanco que arrojaron en olas sobre esas pobres poblaciones.

No hablemos tampoco de la política norteamericana en Oriente Medio en estos últimos 50 años: del apoyo incondicional a Israel y a los sionistas, en detrimento del derecho a la independencia y a la autodeterminación del pueblo palestino (otro pueblo -sin olvidar a los curdos, a los armenios y a los saharuis- que no tuvo el derecho de ser irradiado por el luminoso y universal espíritu de la democracia americana).

No hablemos de la guerra Irán-Irak, ni de la última Guerra del Golfo, en particular de los asesinatos salvajes que llevó a cabo la fuerza aérea norteamericana contra la población civil irakí (*solamente* unos 200 mil muertos). Ni de las abominables masacres de regimientos enteros de soldados de Bagdad que se retiraban de Kuwait, desintegrados por las *bombas de fuego* norteamericanas o enterrados vivos dentro de las trincheras por los *bull-dozers* del ejército de Estados Unidos.

Manipulación- A pesar de este *currículum* perverso e incansable, Estados Unidos siempre tuvo a su lado a gran parte de la opinión pública internacional. Para eso ayudaron los efectos "conocidos" del Plan Marshall, en la postguerra, generando una atmósfera de reconocimiento por el altruismo y la generosidad del pueblo norteamericano. Entre los efectos "no conocidos" de la ayuda Marshall, sin embargo, se cuenta el haberle permitido a EE. UU. reciclar tranquilamente su industria militar y obtener un crecimiento económico sin precedentes, al establecer durante mucho tiempo su supremacía política y militar sobre Europa y otras regiones del mundo.

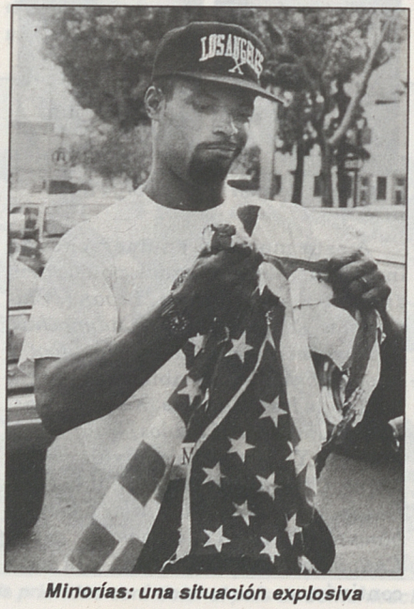
No obstante el peso de su presencia económica, fue principalmente gracias al arte de manipular las conciencias de las personas, por intermedio del casi monopolio de la información, que el sistema norteamericano impuso al mundo en estos últimos 47 años.



Según la Corte Suprema de Estados Unidos, los servicios secretos norteamericanos pueden secuestrar extranjeros en sus países de origen o perseguirlos en cualquier país del mundo

Gracias a ese virtual monopolio, Estados Unidos -haga lo que haga- siempre representa al *Bien*. Y los otros países o regímenes del mundo -en particular los que se oponen a su dominación- son el imperio del *Mal Absoluto*.

¿Quién podría afirmar, en alto y fuerte tono, sin arriesgarse a ser linchado por alguna multitud, que Estados Unidos representa un sistema político y económico típica y escencialmente criminal? ¿Quién podría impunemente acusar a este país de crímenes contra la Humanidad? ¿Quién podría acusarlo de ser el principal salón de la decadencia del mundo, de la colonización económica y cultural, de la destrucción de los valores y los hábitos de diferentes comunidades del planeta, o aún de ser el principal envenenador del ambiente en todo el globo?

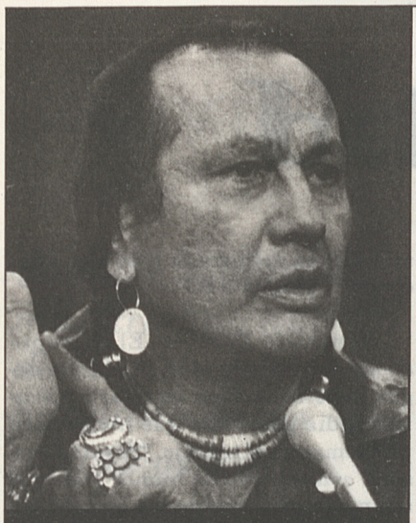


Minorías: una situación explosiva

No es sorprendente, entonces, que -siendo la fuerza y el poder militar las principales fuentes del derecho de las naciones y el brazo secular de la ley internacional- Estados Unidos se comporte de esa manera.

Éstos, como otros poderosos a lo largo de la historia, son capaces de decidir en cualquier momento el futuro de Humanidad. Pueden decretar la guerra o la paz. Pueden intervenir en asuntos internos y ejercer presiones sobre Estados soberanos. Pueden intimidar o matar jefes de Estado. Pueden reprimir a sus propios ciudadanos a través del uso de la fuerza armada. Pueden apelar al odio o a la reprovación internacional contra todo individuo, grupo o país que tenga la osadía de contestar su política y oponerse a sus actividades en el mundo.

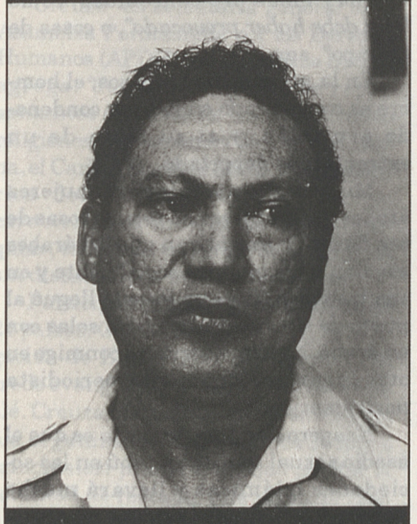
Lo que sorprende, en cambio, es que ninguna persona, sea quien fuere, pueda hallar condenable o reprobable otros tipos de comportamiento. Por ejemplo, el hecho de que Estados Unidos, después de 40 años, pueda mantener su chantaje nuclear, de armas químicas y biológicas, sobre otros países del globo (doctrina Wolfowitz), para conservar su



Indígena Rusell Means: sobreviviente



Fidel Castro: uno de los que protestan



General Noriega: el primer antecedente

supremacía política o militar, impidiendo que las demás naciones consigan lo mismo.

Que puedan imponer su *cultura* (como los *jeans*, los *hamburguers* y *hotdogs*) y su modo de vida al conjunto de las poblaciones del planeta, a través de la aparentemente inofensiva difusión barata de sus películas y folletines televisivos.

Que puedan exigir que los derechos humanos sean respetados en la mayor parte del planeta, menos en China, (naturalmente, ya que representa un mercado de casi 1.500 millones de habitantes), mientras que en su propio país a nadie le importa el destino de casi 14 millones de ciudadanos sin techo o de 34 millones de norteamericanos que viven debajo del nivel de pobreza.

O que puedan inducir a error, sistemáticamente, a los gobiernos de países amigos o se comporten en forma desleal frente a los países aliados, en particular cuando éstos son también sus competidores económicos (doctrina Webster). Y todo con la ayuda de sus servicios secretos.

¿Quién tendría la osadía de protestar cuando se constata que Estados Unidos (proteccionista con su propia economía y partidario del libre comercio practicado por los demás) realiza exportaciones subsidiadas, para liquidar competidores en los mercados mundiales, destruyendo o debilitando las economías de otras naciones, enorgulleciéndose de violar sistemáticamente el 99% de las reglas comerciales aprobadas por el GATT e impidiendo que otros hagan lo mismo?

¿Quién grita, escandalizado, cuando inunda el mundo de millones de toneladas de papel moneda para regularizar sus problemas económicos internos o para influenciar las cotizaciones del dólar en el mundo y, por reflejo, las de las otras monedas?

Fuera de la ley- *Lex non cogita ad impossibilia* ("La ley no obliga jamás a hacer lo imposible"), decían los romanos, para afirmar el sentido lógico del derecho. A pesar de esto, para Estados Unidos, aun lo imposible parece haberse vuelto exigible. De acuerdo con la Doctrina Thornburg, Estados Unidos puede, a contar de los años 90, poner su propia ley nacional por encima de los principios tradicionales del derecho internacional.

Además, según William Barr, actual ministro de Justicia norteamericano, "dependencias de los poderes ejecutivo y legislativo, actuando dentro de los límites de su autoridad respectiva, podrán tomar decisiones o dirigir acciones que no se ajusten a los principios del derecho internacional".

Y según una resolución de la Corte Suprema de Justicia de Estados Unidos, del 28 de febrero de 1990, las autoridades norteamericanas podrán pedir a sus servicios militares de inteligencia "operar búsquedas y secuestros en territorios extranjeros, aun sin el consentimiento de los gobiernos de los países respectivos".

Dulcis in fundo después del 15 de junio de 1992, y gracias a otra sentencia de la Corte Suprema, los servicios secretos y las diferentes agencias gubernamentales de Estados Unidos están autorizadas, tranquilamente, a substituir los derechos nacionales de terceros países, siéndoles permitido violar todos los principios del derecho internacional. Pueden, especialmente, cometer secuestros dentro de Estados Unidos, utilizando la fuerza, o secuestrar extranjeros en sus países de origen, y perseguirlos en cualquier nación del mundo. Esto, naturalmente, a despecho del principio de soberanía nacional o de los tratados bilaterales de extradición.

¿Hasta cuándo Estados Unidos seguirá utilizando las resoluciones de la ONU para legalizar sus acciones ilegales? ¿Hasta cuándo tendrá el derecho de hacer y deshacer la jurisprudencia de otras naciones? ¿Hasta cuándo se arrogará el derecho de redactar una verdadera legislación internacional *ad usum delphini*, para ventaja propia?

Y será útil que no olvidemos aquel particular poder de ser -al mismo tiempo- acusador, detective, juez y ejecutor de todas las personas, grupos o naciones que no estén de acuerdo con los "beneficios" de su dominación.

Es lamentable, para Washington, que el calendario de la historia ya no marque el año fatídico de 1945. En 1992, como constatamos, hemos llegado a la medianoche de esa larga pesadilla. Y como dice el refrán: "más oscuro que la medianoche es imposible". ■

GOLFO ÁRABE

Mito y realidad

Tema tabú en las sociedades islámicas, el asedio sexual continúa siendo un problema espinoso para las mujeres

Suthan Kerkera

Al caminar por las calles de Manama, en Bahrain, S.F., directora de un medio de comunicación, fue súbitamente sorprendida por un hombre que conducía un vehículo que, al avistarla disminuyó la velocidad y le preguntó naturalmente: "¿Dónde vive, señora?". Ofendida, respondió con agresividad y el hombre aceleró, asustado con la reacción.

Escenas como ésa se han vuelto cada vez más frecuentes en los países del Golfo Árabe, generando un ardiente debate sobre el asedio sexual en la región. En los países productores de petróleo, donde las mujeres son minoría en los lugares de trabajo, este tema aún es un tabú, y hombres y mujeres árabes sienten vergüenza de hablar del asunto. En esta región, las figuras de la madre y la hermana son tradicionalmente respetadas, mientras la mujer casada es vista como un objeto, y la mujer que trabaja fuera es censurada socialmente.

Las mujeres más vulnerables al asedio son, generalmente, las empleadas domésticas filipinas y las mujeres occidentales, mientras que las provenientes de otros países islámicos -sean árabes, asiáticas o africanas- consiguen vivir más tranquilamente.

¿Extranjera?- Una de las explicaciones para el tratamiento diferenciado que se dispensa a las mujeres de países islámicos es que en los Estados árabes del Golfo (Omán, Bahrain, Kuwait y Emiratos Árabes), las autoridades gobiernan con puño de hierro y la ley musulmana (la *sharia*) es llevada al pié de la letra.

"Creo que la manera como los hombres tratan a las mujeres aquí es muy desagradable. Cuando ven una mujer occidental, piensan que está *disponible*", reclama una periodista norteamericana que, al igual que todas las entrevistadas pidió no ser identificada.

Aunque las autoridades árabes no revelen las estadísticas de los delitos



Mujeres árabes: asediadas en silencio

cometidos contra las mujeres, es evidente que los casos de asedio sexual se perpetran principalmente contra las extranjeras, porque son consideradas más vulnerables e indefensas. "Los hombres se aprovechan de esos elementos", afirma una psicóloga. "Esa es la razón por la cual las empleadas domésticas son tratadas como esclavas en los países del Golfo".

El comportamiento en las oficinas es diferente, y es muy difícil de probar el asedio. "¿Cómo puedo probar que la mano que me pasan por la espalda es una caricia deliberada y no algo accidental?", pregunta S.F.

Concepto flexible- El concepto de asedio sexual, además, difiere según la persona. Una secretaria ejecutiva india garantiza que nunca tuvo problemas en el trabajo. "Soy una persona con sentido de humor y encaro sin mayores reservas las bromas sexuales hechas por mis colegas. Tal vez otra mujer pudiese considerarlas como asedio sexual. Yo no."

K.B., una norteamericana casada con un árabe y directora de una escuela, con varios años en la región, afirma haber sufrido asedio sexual en el trabajo, pero no en el Golfo. "El Golfo no es tan malo como algunos piensan. Nunca fui asediada por ningún árabe, siento apenas que son superprotectores debido a su religión y a la cultura islámica. Pero es claro que hay excepciones, como en cualquier parte", dice.

"Si alguna mujer se queja de haber sufrido asedio y lleva el caso a los tribunales, es interesante ver cómo la palabra de la mujer tiene más peso que la de un hombre. Los casos son llevados con mayor simpatía y consideración por los jueces islámicos que en otros sistemas judiciales", opina otra entrevistada. "No hay ideas pre-concebidas, como *"ella debe haber provocado"*, o cosas de ese tipo", agrega.

En la mayoría de los casos, el hombre es considerado culpable y condenado a prisión, y si se trata de un extranjero es deportado.

Mientras tanto, algunas mujeres árabes y extranjeras no ven las cosas de esa forma, y garantizan que los árabes asedian a las mujeres socialmente y en sus trabajos. "Personalmente llegué al punto de asustarme quedar a solas con un árabe. Nunca ocurrió eso conmigo en otro lugar", se queja otra periodista norteamericana.

Exageración o no, lo cierto es que el asedio sexual aún es un tabú en las sociedades islámicas y llevará mucho tiempo hasta que pueda ser discutido en forma abierta.

Unión en la fé



Creuza Maciel

Reunión ecuménica muestra una nueva dimensión de búsqueda de los cristianos y de las iglesias africanas e indígenas: la igualdad de razas, sexos y clases y el rescate de la dignidad humana



El culto del candomblé, muy popular en Brasil, estuvo representado en la APD

Patricia Costa

La primera Asamblea del Pueblo de Dios -APD- realizada en setiembre en Quito, Ecuador, tuvo como tema: "El Pueblo de Dios, vida y esperanza", y fue considerada por Creuza Maciel, una de sus organizadoras, como el "1º Concilio Laico Latinoamericano".

Creuza -ex secretaria general de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) para América Latina- agrega: "fue un encuentro de representantes de bases de las más diversas religiones, provenientes de América Latina, el Caribe, Europa, Africa, Asia y América del Norte. Pero la principal característica fue que no hubo jerarquías, todos nos sentimos hijos de Dios, sin distinción de sexo, clase o raza".

Participaron 500 representantes de 24 países. Con 53 componentes, la delegación de Brasil llevó integrantes del credo evangélico, católico y del candomblé. Creuza Maciel dijo que el encuentro fue organizado siguiendo dos razones principales: primero, porque existía la voluntad de rescatar una vivencia cristiana más democrática y fraternal, de comunión, donde la jerarquía apareciese solamente en un nivel de división de tareas, y no para ser usada en pro de un poder político.

En segundo lugar, para desarrollar la idea de un *macroecumenismo*, esto es, de comunión entre varias religiones, cristianas o no, en un "Dios de todos los nombres", al mismo tiempo respetando la diversidad de culturas e identidades, ya que "todos somos el Pueblo de Dios".

Aún cuando este primer encuentro haya ocurrido en el marco de los 500 años de la colonización del continente americano, no fue sólo un evento más dentro de las conmemoraciones de esa fecha. Al contrario, sus organizadores lo definen como un proceso que se ha puesto en práctica en todos los países del continente y que tendrá trascendencia.

Una de las reivindicaciones que plantearon los indígenas fue, justamente, la necesidad de revisar los criterios que ha seguido la evangelización, ya que tal como fue concebida es más bien una desevangelización. Esto porque, en nombre del Evangelio, "se llevó a cabo la muerte y destrucción de millares de habitantes de este continente".

"El saldo de la APD fue muy positivo", dice Creuza. "El encuentro nos mostró cómo puede ser posible la creación de una comunión entre todos los creyentes, y cómo es posible rescatar la religiosidad independientemente de la jerarquía eclesiástica".

"Nosotros asumimos compromisos. Uno de ellos, por ejemplo, es depender solamente del esfuerzo propio para realizar nuestros objetivos y evitar la institucionalización de la APD", explica. "La Asamblea del Pueblo de Dios no puede ser una institución, una estructura que tenga un dueño".

Otro resultado que fue evidente es la nueva dimensión con que se encara la práctica religiosa: "Es maravilloso sentir que se pueden superar las barreras de una institución eclesiástica represora que nos limita, que inhibe la libertad del espíritu ecuménico".

El próximo encuentro, que tendrá lugar dentro de cuatro años, será en Colombia. Hasta ese momento, la dirección del movimiento será rotativa, de modo que se permitirá a todas las comunidades de los países participantes en el proyecto tomar parte efectiva en las decisiones.

El tabú de los preservativos

Kathy Baron

La cámara cierra con un primer plano de dos adolescentes besándose dentro de un coche en una puesta de sol. Él se inclina para sacar un preservativo de una caja y la encuentra vacía. En la siguiente secuencia el joven se apoya angustiado en el guardabarros, mientras ella le da una amistosa palmada en la espalda.

"El sentido del aviso es que si no tienes preservativos no puedes mantener relaciones sexuales", explica C. Jay Key, presidente de *Key Concepts*, una agencia de marketing promocional de San Francisco, que inventó esa publicidad para la empresa *Durex*, fabricante de preservativos. Pero el anuncio no será mostrado en la televisión norteamericana. Sólo irá al aire en Europa.

A pesar de los diez años de una epidemia de SIDA que produjo la muerte de 138 mil enfermos y un millón de personas infectadas solamente en Estados Unidos, las tres cadenas más importantes de la televisión norteamericana se niegan a mostrar propaganda de preservativos.

Hace seis meses este antiguo veto casi cayó, como consecuencia de la declaración del jugador de basquet *Magic* Johnson, de que se había contagiado con el virus del SIDA. La *Fox Broadcasting Company* (FBC) aceptó pasar avisos publicitarios de preservativos, siempre que estuviesen exclusivamente dirigidos a prevenir enfermedades. "La Fox parece haber cambiado de idea... y realmente no sabemos por qué", afirma el publicitario Ken Koening, que produjo los avisos de *Ansell-America's Life Style*, fabricante de preservativos.

Miedo a represalias- El problema no está en la naturaleza íntima del producto. Los televidentes son asediados con anuncios de productos para la higiene personal más íntima. Según representantes de las cadenas de televisión, el problema es que los preservativos son anticonceptivos y su promoción por TV puede herir la suceptibilidad de una parte de la audiencia.

A pesar de la gravedad de la expansión del SIDA, las cadenas de TV siguen negándose a mostrar anuncios de preservativos



Según Rick Glitter, vicepresidente del departamento de publicidad de la NBC, "la política adoptada ha sido la de evitar la exibición de cualquier tipo de material que pueda ser ofensivo a las convicciones religiosas de sectores importantes de la audiencia."

"Todo el mundo se ha vuelto atrás por causa de las amenazas de boicot y del miedo a las represalias comerciales", afirma una autoridad de la American Social Health Association, en Durham, Carolina del Norte, que trabaja con el gobierno federal en las campañas contra el SIDA. Esa autoridad, que pidió que su nombre no fuese revelado, dice que algunos grupos han presionado tanto a los fabricantes de preservativos, que uno de ellos comenzó a incluir llamados a la abstinencia sexual en las etiquetas de los condones que fabrica.

A pesar del excesivo celo de los grupos que se oponen al control de la natalidad, las encuestas de opinión indican que el público está lejos de ser puritano. Una investigación de 1988, descubrió que más de 60% de las mujeres en edad de procrear usaban algún anticonceptivo. Del 40% restante, 85% se incluía en las categorías de embarazadas, esterilizadas, o no tenían relaciones sexuales al momento de la investigación.

En otra encuesta reciente, tres cuartas partes de los adultos consultados dijeron que no se sentían agredidos por los anuncios publicitarios ofreciendo anticonceptivos por televisión. Y otra muestra, encomendada por Gay Men's Health Crisis, descubrió que más del 80% de los norteamericanos está de acuerdo con la idea de que "los adolescentes deben ser informados acerca de los peligros del virus del SIDA".

Como el número de casos de adolescentes (entre 13 y 21 años) con SIDA se duplica cada 14 meses en EE. UU., hasta los obispos de la iglesia católica -a pesar de su histórica oposición al control de la natalidad- están de acuerdo ahora en realizar campañas públicas y escolares favorables al uso de preservativos.

Hasta ahora, sin embargo, el veto a los avisos publicitarios de preservativos en la televisión sigue vigente. Un aviso que no fue autorizado, propuesto por la London International U.S. Holding, asociada a los laboratorios Schmid, que fabrican los preservativos Ramses, Sheik y Protex, muestra a un joven abriendo un regalo que le hizo su padre: una caja de preservativos Ramses Extra. "Caro Dave -dice una voz en off-, este pequeño regalo puede ser una sorpresa para tí, por provenir de tu viejo -y cuadrado- papá... Pero es un regalo de amor y cariño. Espero que así lo entiendas. Cuídate. Papá".

La *Fox* rechazó la propaganda porque en la etiqueta aparecía la palabra *espermicida*, una referencia anticonceptiva, según la emisora.



Prohibido fumar

Una decisión de la Justicia de Australia otorgando indemnización a víctimas del fenómeno llamado "fumador pasivo", indujo a las empresas a prohibir el cigarrillo en los lugares de trabajo

Kalinga Senevtirane

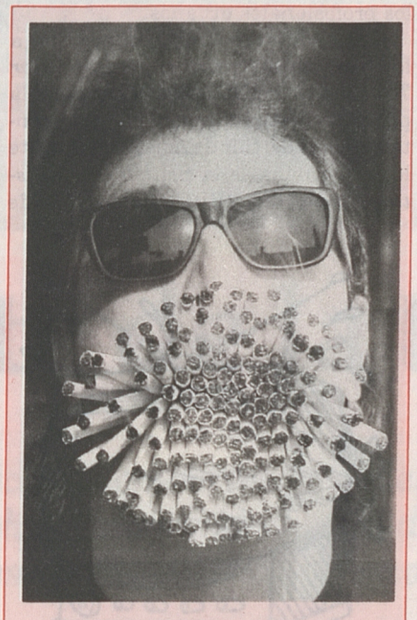
Una serie de sentencias judiciales que otorgó altas indemnizaciones a trabajadores que resultaron víctimas de enfermedades contraídas como "fumantes pasivos", desencadenó en Australia una verdadera cruzada de las empresas, prohibiendo el cigarrillo en los lugares de trabajo.

Este giro inesperado comenzó en agosto de 1991, cuando un tribunal de Nueva Gales del Sur reconoció el derecho de Liesel Scholem, que trabajó diez años como consejero del Departamento de Salud de ese Estado, a recibir una indemnización de casi 65 mil dólares por daños a su salud.

Scholem alegó que por tener que realizar frecuentes entrevistas con personas que tenían trastornos mentales y fumaban compulsivamente en las sesiones de psicoterapia, terminó adquiriendo una dolencia respiratoria. Otros casos similares fueron resueltos en la Justicia otorgando grandes indemnizaciones a los fumadores pasivos. Eso produjo un gran pánico entre los empleadores, que comenzaron a prohibir el consumo de cigarrillos en sus empresas.

Un informe del grupo "Acción contra el Tabaco y por la Salud" indica que 72% de las empresas del estado de Nueva Gales del Sur y 94% de las firmas radicadas en el estado de Victoria han prohibido el cigarrillo en sus recintos. A comienzos de este año, todos los edificios del gobierno federal fueron declarados áreas libres de tabaco y las compañías aéreas prohibieron fumar en los vuelos de cabotaje.

Restricciones- En los últimos 18 meses, los grupos de presión contra el tabaquismo lograron tantas victorias que han convertido al país en uno de los líderes mundiales en el control del hábito de fumar, junto a Noruega, Suecia y Finlandia.



Un no fumante y su particular protesta por el humo ajeno

La campaña contra el cigarrillo tuvo un gran impulso en abril, cuando el gobierno anunció sus planes de prohibir que las empresas que fabrican cigarrillos patrocinen actividades deportivas a partir de 1996. Este será un duro golpe para las compañías tabacaleras que, desde hace algunos años, financian importantes torneos en Australia. En total gastan anualmente más de 14 millones de dólares en el patrocinio de esas competencias.

Las organizaciones deportivas están alarmadas ante la perspectiva de perder a sus principales patrocinadores, pero los grupos contra el tabaquismo han propuesto que un porcentaje de los impuestos que se recaudan de la venta de cigarrillos se asigne al patrocinio "saludable" de los deportes.

Ahora, las ligas antitabaquismo se proponen extender también la prohibición de publicidad -que actualmente está en vigor para la televisión, la radio y los medios impresos- a los cines, carteles de publicidad e inclusive hasta las leyendas que se imprimen en las ropas *sport*. En la publicidad en taxis y caminos la industria del tabaco gasta en Australia 25 millones de dólares. En el caso de que esta iniciativa prospere, las empresas solamente podrán promover sus productos en locales de venta o a través de la oferta directa.

La solución es exportar- Mientras la guerra del tabaco se intensifica en Australia, las empresas miran en dirección al Asia y al Pacífico Sur para expandir sus ventas. Pero las firmas australianas descubrieron que hasta sus actividades de exportación pueden ser blancos de las campañas antitabaquistas.

Los grupos contra el cigarrillo se comprometieron a acompañar de cerca las actividades de las empresas tabacaleras fuera del país y ofrecieron apoyo y *know-how* a los grupos similares que existen en el Pacífico.

La ministra australiana de Defensa del Consumidor, Janette Mchugh, acusó recientemente a las firmas tabacaleras de "falta de conciencia moral" porque suprimieron los rótulos de advertencia de las etiquetas de cigarrillos para exportación a los países insulares del Pacífico.

Ondas peligrosas

La antena parabólica se transformó en una poderosa herramienta para burlar la censura que sufre la televisión pakistaní

Beena Sarwar

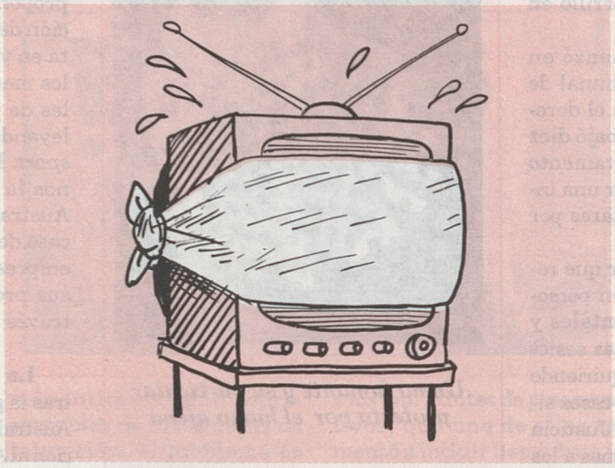
Las autoridades pakistaníes controlan estrictamente todo lo que exhibe la TV local para no provocar la ira de los fundamentalistas, pero crece el número de los que esquivan esta censura gracias a las antenas parabólicas.

En la televisión de Pakistán, cuando las imágenes saltan o se distorsionan, los espectadores saben que se trata de los censores haciendo su *trabajo*. Está prohibido mostrar besos y abrazos. Las modelos de modas y las mujeres embarazadas tampoco pueden ser vistas. Palabras como *sexo* y *embarazo* son silenciadas en los anuncios sobre control de natalidad y de información sobre el SIDA. En las tres ciudades más importantes del país -Islamabad, Lahore y Karachi- una red de propiedad mixta difunde las transmisiones de la emisora norteamericana *Cable News Network* (CNN) a millones de hogares durante ocho horas diarias. Pero los programas son previamente sometidos a una "limpieza moral".

Fuera de control- Los funcionarios gubernamentales no tienen control sobre la televisión por satélite, que se ha extendido por todo el país. Más y más personas, aburridas de escuchar los monótonos sermones de la televisión estatal, invierten en las antenas parabólicas, cuyos precios se han derrumbado en el último año.

En 1991, una antena costaba aproximadamente 800 dólares, algo que sólo los muy ricos podían pagar. En la actualidad, los precios de un equipo ensamblado en Pakistán han bajado a cerca de 320 dólares, lo que representa menos de un salario mensual para la mayoría de los profesionales urbanos.

Una antena parabólica permite a los pakistaníes captar la emisora *Star TV*, con sede en Hong Kong. Esta red -la primera que se concentra en el creciente mercado del Sur de Asia, retransmite los programas de la *British Broadcasting Corporation* (BBC), de un canal de música y deportes durante 24 horas, series y películas norteamericanas y a un canal de la República Popular China que en ocasiones exhibe películas en inglés con subtítulos en chino.



En un hotel de Vihari, un pueblo a 50 kilómetros de Lahore, en la provincia sureña de Punjab, los huéspedes miran hipnotizados las contorsiones de los cantantes de *rock* en *MTV*, un canal que incluso para la élite urbana resulta *difícil de digerir*.

Para un pueblo acostumbrado a la televisión estatal, donde las mujeres son recatadas, pasivas e indefensas, las imagenes que llegan por la TV vía satélite son realmente provocadoras. "Yo la veo para reirme", afirma Tehmina Toosi, una diseñadora de modas, quien -a diferencia de la mayoría de los espectadores pakistaníes- estudió en Estados Unidos durante tres años, por lo que la cultura occidental no le es desconocida.

Pero la atracción es amplia incluso para quienes nunca han salido del país. Según los especialistas, mientras el gobierno insista en mantener a las emisoras locales enjauladas, la televisión vía satélite seguirá conquistando cada vez más público.

Conductas *licensiosas*- Los líderes religiosos conservadores tienen mucha fuerza política en Pakistán y exigen que el gobierno respete las interpretaciones más estrictas del Corán en la reglamentación de la conducta de la población. Según una reciente resolución, todas las actrices que aparezcan en la TV estatal deben cubrir sus cabezas con una *dupatia*, un largo pañuelo que representa la devoción religiosa. Y lo deben hacer aunque ello no coincida con el papel que interpreten.

Las nuevas reglas limitan inclusive el tiempo que puede aparecer una mujer en los anuncios. Los grupos religiosos conservadores sostienen que imágenes como las que se divulgan en la TV occidental alientan las conductas licenciosas. Pero grupos feministas -como el conocido *Foro de Acción de la Mujer*- sostienen que el creciente aumento de los delitos contra las mujeres, especialmente las violaciones, es más un resultado de las estrictas leyes islámicas, que ignoran los derechos femeninos. Y dan un ejemplo: los tribunales religiosos, que aplican la *sharia* -la ley del Corán- han neutralizado un artículo del Código de Familia que protegía a la mujer en casos de divorcio. De acuerdo a la *sharia*, el hombre sólo tiene que repetir tres veces la palabra *Talaq* ("divorcio") -en privado- para que su casamiento sea anulado. En cambio, si el hombre acusa a su mujer de adulterio, ésta deberá hacer frente a un proceso de acción pública. El adulterio de la mujer es un delito contra el Estado. El mismo Estado que habrá de enjuiciarla. ■



Gente de la tierra

En la transición democrática chilena, los indios Mapuches-Pehuenches y la cuenca del alto Bio-Bio están amenazados por los mismos enemigos

Fernanda Lamego y Rubén Caixeta

Los pueblos indígenas de Chile sufren secularmente la violación de sus derechos humanos más elementales. En un proceso que comenzó con la llegada de los conquistadores europeos, tanto los gobiernos coloniales como el Estado chileno ocuparon militarmente sus territorios, elaboraron una legislación que permitía apropiarse de sus bienes y aplicaron políticas tendientes a desintegrar rápidamente sus culturas.

Algunos, como los Ona, del extremo sur del país, sucumbieron a toda esa violencia y desaparecieron. Otros lograron sobrevivir. Actualmente, los pueblos indígenas más numerosos en Chile son los Mapuches y los subgrupos Pehuenche y Hulliche (600 mil indios concentrados entre la cuenca del río Bio Bio y la isla Chiloé, en la región sur del país), los Aymara (40 mil, situados en el extremo norte, junto a las fronteras con Bolivia y Perú) y los Rapa Nui (dos mil indios que viven en la isla de Pascua o Rapa Nui, situada en el Pacífico, 3.800 kilómetros al oeste de la ciudad de Valparaíso).

Están también los Atacameños, los Yagan y los Quawasgares, con pocos supervivientes. En 1881, las autoridades chilenas otorgaron "títulos de merced" a los Mapuches, ofreciéndoles 6,39% de su territorio original, en la región donde las tierras son de menor calidad. Las enormes áreas de suelos más fértiles fueron "fiscalizadas" por el Estado y entregadas a colonos chilenos y europeos. Mapuche (*Mapu* de la tierra; *che* gente) significa

"gente de la tierra", y su idioma, el *mapudngun*, quiere decir literalmente "hablar sobre la tierra".

En los años 70, con el régimen militar, la situación de los Mapuches se agravó. Si los regímenes dictatoriales son una amenaza a la libertad y a los derechos humanos de los que están integrados a la sociedad nacional, son todavía peores con los grupos minoritarios.

El régimen de Augusto Pinochet, en 1979, impuso reglamentaciones que a lo largo de una década lograron desestructurar casi todas las comunidades indígenas. Según José Aylwin, abogado de la Comisión Chilena de Derechos Humanos en el Programa de los Pueblos Indígenas, el gobierno dividía las tierras ancestrales comunitarias en títulos individuales de 5,36 hectáreas (área promedio), que podían ser posteriormente revendidos.

Esa estrategia permitía romper el vínculo fundamental de los Mapuches con la tierra, obligándolos a aceptar un sistema de propiedad individualista, contrario a sus tradiciones. Además, los que hablaban su lengua en público eran reprendidos y los líderes y organizaciones indígenas eran perseguidos. La Comisión Chilena de Derechos Humanos afirma que numerosos dirigentes Mapuches se encuentran en las listas de los asesinados, desaparecidos y exiliados.

Los indios chilenos comenzaron a organizarse con más fuerza a partir del final de la década de los 70, a través de entidades como el Comité Exterior Mapuche (formado por líderes que estaban en el exilio), Ad Mapu, Nehuen Mapu, o Calfulican y Choin Folilche, entre otros. El objetivo de esas organizaciones puede ser sintetizado por las palabras de María Isabel Chrihuentro: "Somos los primeros habitantes de ese territorio y mantenemos, con todas las dificultades, hasta hoy nuestra cultura. Hablamos nuestro idioma -somos bilingües-, preservamos nuestras costumbres, y creamos un alfabeto original. Queremos recuperar nuestras tierras y que nos dejen vivir allí en paz", dice.

María Isabel considera urgente el reconocimiento constitucional de su nación dentro de la sociedad chilena, para que el pueblo mapuche obtenga su autonomía. "A partir de ahí", agrega, "los objetivos son un sistema adecuado de educación y becas de estudio, además de mejores condiciones para nuestro sistema de producción y desarrollo".

A comienzos de 1990, varias organizaciones mapuches, aymara y rapanui se unieron. Con la inauguración del gobierno democrático, en mayo de aquel año, se aprobó la creación de la Comisión Especial de Pueblos Indígenas (CEPI), cuyo objetivo es la coordinación de las políticas del Estado relacionadas a la cuestión indígena chilena y el sometimiento a votación de un proyecto de ley para estos pueblos.

Actualmente, este proyecto se encuentra en el Parlamento para ser votado y, en caso de ser aprobado, será un importante instrumento jurídico para garantizar a los indios el reconocimiento de sus territorios. El proyecto contempla el carácter multiétnico de la sociedad indígena y prevé la asignación de fondos para la creación de centros de educación y desarrollo. Pero ciertos sectores de la sociedad chilena, con espíritu colonizador, quieren impedir que a los indios les sean reconocidos sus derechos.

Los hijos de la araucaria

Los Mapuches-Pehuenches son un pueblo tradicionalmente cazador- agricultor y su territorio original llegaba a ambas márgenes de la Cordillera de los Andes, desde la actual ciudad de Talca (Chile) y San Rafael de Mendoza (Argentina) al norte, hasta el lago Icalma y Aluminé al sur. Expulsados de la mayor parte de sus tierras por los colonizadores españoles y, posteriormente, por los ejércitos de Chile y Argentina, estos indios viven hoy en valles de difícil acceso, situados a las márgenes del río Bio Bio y sus afluentes.



Un líder con la bandera mapuche

La base de su economía es la recolección del piñón, fruto de la araucaria, un árbol sagrado al cual su cultura está estrechamente vinculada (*Pehuen*)– araucaria; *che*– gente: "gente de la araucaria"). Además, cultivan cereales y crían vacas, ovejas y cabras para subsistencia. Con la construcción de las represas, sus tierras (que ya son escasas y aún así han sido invadidas por colonos y latifundistas) serán inundadas y las comunidades tendrán que ser desplazadas obligatoriamente, desestructurando su modo tradicional de producción, su cultura, sus valores, su modo de pensar y de actuar.

Toda vez que tienen oportunidad, los mapuches denuncian una nueva amenaza que pende sobre su pueblo: un megaproyecto, ya iniciado, de construcción de seis represas en el río Bio Bio, donde viven 10 mil indios Mapuches-Pehuenches.

Las obras preliminares para la construcción de la primera (denominada Pangue) de las seis represas proyectadas ya están concluyendo: carreteras pavimentadas, una subestación eléctrica, instalaciones básicas y campamentos. Los indios ni siquiera han sido consultados sobre el proyecto, y hasta el fin del régimen militar (1990) las comunidades no habían sido informadas sobre los planes de ocupación de su territorio.

El cacique José Antolín Curriao Pinchulef (*lonko*), dirigente de la comunidad Quepuca-Ralco del alto del río Bio Bio, nos da su versión del problema: "Un día, llegaron los trabajadores y, sin preguntarnos nada, fueron haciendo su trabajo. Perforaron pozos de 15 metros de profundidad y los dejaron abiertos. Así como llegaron, un día se fueron. Nuestras reservas van a ser inundadas y no quedará ningún beneficio para nuestra comunidad. Por eso, nos oponemos a lo que ha hecho Endesa".

Endesa es la sigla de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., la empresa estatal de energía eléctrica privatizada durante el último año del gobierno de Augusto Pinochet. La empresa dirige la el proyecto de explotación del potencial hidroeléctrico de la cuenca del alto Bio Bio. Actualmente es responsable del 70% de la producción, transmisión y distribución de energía eléctrica en Chile.

Según el Grupo de Acción por el Bio Bio, el proceso de privatización fue hecho en forma fraudulenta, bajo el amparo de la dictadura militar, y significó la pérdida líquida de varios millones de dólares para el Estado. Los planes de instalación de las seis represas en el río Bio Bio -se han hecho estudios para la instalación de una séptima, según documentos recientes de la propia empresa- habrían sido realizados en secreto para evitar reacciones de la opinión pública y de los indios que serían afectados.

El grupo sostiene además que la Endesa -que tiene prácticamente el monopolio de la energía eléctrica en el país- fue la empresa chilena que obtuvo los mayores beneficios en el balance de 1991, mientrar sus consumidores pagan una de las tarifas más elevadas de América Latina.

Juan Pablo Orrego, ecólogo y coordinador general del Grupo de Acción por el Bio Bio, agrega: "El gobierno quiere que la economía crezca 5% al año, basada en la explotación de recursos naturales, y pretende duplicar la producción de energía eléctrica. Mientras tanto, se sabe que 50% de la energía que se genera en Chile se pierde por problemas técnicos y que no existen planes para optimizar la eficiencia de los cabos transmisores".

Las obras definitivas de la represa Pangue S. A. deberán comenzar en marzo de 1993 y dependen de empréstitos de la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial. Sobre los informes enviados acerca del impacto social de los proyectos de Endesa, José Bernardino Huenupi Huenupi -cacique mayor de las siete comunidades Mapuche-Pehuenche del alto Bio Bio- comenta: "En el informe sobre la primera represa que deberá ser construida, Pangue, era simplemente negada la existencia de los mapuches en la región. En el informe sobre la segunda represa, Ralco, que inundará gran parte de nuestro territorio y nos expulsará de nuestras tierras, está escrito que todos los mapuches están a favor de esos proyectos".

Según el líder, en 1979 el gobierno de Pinochet "eligió" un cacique sin ninguna representatividad -José Sandoval Cándido- para dar respaldo a los informes del Banco Mundial. José Bernardino Huenupi Huenupi afirma que aunque la financiación sea aprobada, él sumará todos los esfuerzos para que haya movilización indígena. "Sería doloroso tener que abandonar nuestra tierra", completa Huenupi, en un español cargado de acento y melancolía. ■

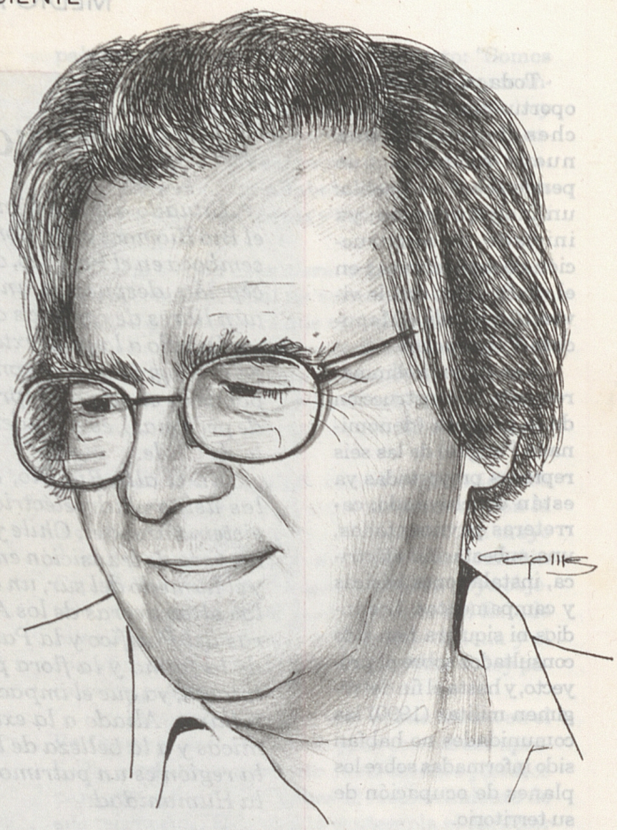
Un patrimonio natural

Situado a 500 kilómetros al sur de Santiago, el Bio Bio nace en la Cordillera de los Andes y desemboca en el Pacífico, cerca de la ciudad de Concepción, después de un curso de 380 kilómetros aún libres de represas artificiales.

Debido a la gran extensión de su curso y cuenca hidrográfica, así como a la población que depende de sus aguas (aproximadamente un millón de personas), es considerado el río más importante de Chile.

En el alto Bio Bio, donde serán construidas las usinas hidroeléctricas, se encuentra un ecosistema único en Chile y en el mundo. Se trata de un área de transición entre el clima seco del norte y el húmedo del sur, un corredor que interconecta las altas tierras de los Andes con las zonas costeras del Pacífico y la Patagonia. La gran riqueza de la fauna y la flora permanece prácticamente intacta, ya que el impacto industrial en el área es mínimo. Aliado a la existencia de especies endémicas y a la belleza de la geografía de la cuenca, la región es un patrimonio natural de Chile y de la Humanidad.

Sin miedo del futuro



El dominio del conocimiento, su aplicación práctica a la solución de nuestros problemas y la salida de nuestros países frente al creciente poder de las transnacionales, en un lúcido análisis del antropólogo Darcy Ribeiro

El Parque indígena de Xingú, con cuatro millones de metros cuadrados, en el centro de Brasil, fue demarcado en 1954, en forma precursora, por el entonces presidente Getúlio Vargas. Incentivado por el antropólogo Darcy Ribeiro, Vargas determinó la preservación de ese importante patrimonio - en el que viven dos mil indios de diferentes tribus- en una época en la que no existía aún la conciencia conservacionista de nuestros días.

"La civilización inevitablemente terminará con esos indios y con la naturaleza brasileña", alegó en aquel momento Darcy Ribeiro. "Es preciso que un pedazo del Brasil quede vivo para que nuestros nietos, y los nietos de nuestros nietos vean cómo fue nuestro país".

Para Darcy Ribeiro, en el fondo esa es también la gran virtud de la reciente demarcación de las tierras ianomamis. "De aquí a cien años, ese pedacito de naturaleza amazónica estará preservado."

En 1991 Darcy propuso al gobernador de Rio de Janeiro, Leonel Brizola, que declare de patrimonio público 99 kilómetros de playas y costas del Estado de Río de Janeiro, una legislación que Ribeiro considera uno de los documentos "más hermosos" de la historia de la Tierra. Dice que es fundamental preservar la belleza natural de Rio de Janeiro, un lugar tan bonito que cuando Américo Vespucio llegó a sus costas escribió una carta al Papa preguntando si esta tierra con la cual se había deparado no sería el Paraíso Perdido.

La demarcación de las tierras ianomamis fue interpretada por algunos como resultado de una injerencia indebida de la opinión pública internacional en los asuntos internos del Brasil. ¿Está usted de acuerdo con esa opinión?

Hace pocos meses estuve en Dinamarca para recibir un premio. Quien me hizo entrega del título fue el rey, en una ceremonia muy solemne, en la Universidad de Copenhagen, que es más antigua que el Brasil. El rey sólo me dijo una frase: "Quiero compartir con usted nuestra alegría por la entrega de las tierras a los ianomamis".

Realmente, la tremenda fuerza que tiene actualmente la opinión pública mundial hizo posible la solución de ese problema.

Lo que yo considero una injerencia internacional indebida es la que realizan los japoneses y los norteamericanos que quieren comprar minerales y maderas de la Serra dos Navios a precio vil. Esa es una injerencia indebida, pues lleva a explotar la Amazonía según los intereses del mercado mundial, no de los pueblos indígenas ni de la población que allí vive.

¿Cuál sería la forma correcta de explotación de la riqueza amazónica?

La Amazonía ha sido ocupada en la forma más brutal, para plantaciones de café o soja, o para la ganadería. Hay mucha gente que destruye los bosques para plantar forraje y cuidar de 500 cabezas de ganado, para lo cual es suficiente emplear dos familias de peones.

Con ese tipo de ocupación, la mitad de la población de la Amazonía que sabe cómo vivir allí, no tiene ninguna esperanza. Gran parte de esa

población emigró a Belén o a Manaus con un hambre feroz. Nunca hubo un proyecto que permitiese la convivencia de los habitantes de la Amazonía con su naturaleza.

El único proyecto factible presentado hasta hoy de explotación económica de la selva amazónica fue hecho por alguien muy inteligente, que sabía mucho. Ese *alguien* era Chico Mendes. Él quería cambiar el estatuto del trabajador del caucho, quería que el arrendamiento fuese considerado una ocupación, y reivindicaba la propiedad de esas tierras en lotes de 20 mil, 50 mil hectáreas. Quería preservar al cauchero, mejorar su calidad de vida. Por eso lo mataron. Pero, de todas formas, consiguió preservar algunas áreas de ocupación forestal para el tipo de explotación económica que conviene a la población.

¿La opinión pública mundial tiene algún papel que cumplir en la preservación ambiental?

Es necesario que se entienda que existen dos opiniones: la opinión mercantil, de los que quieren que el mundo siga como está, dándoles los mismos beneficios aunque sea al precio de la destrucción de la Amazonía, y la opinión pública honestamente preocupada con los problemas derivados de esa filosofía mercantilista.

Esa opinión pública es legítima y ayudará a la preservación ambiental. El presidente George Bush, por ejemplo, no quiere que se hable de determinados asuntos, porque en la medida en que haya una conciencia mayor, podría verse forzado a cambiar el sistema de acumulación económica norteamericano. Podría verse obligado a cambiar las leyes, a impedir que se siga quemando el carbón, el petróleo. Porque la cantidad de productos combustibles que estamos quemando está destruyendo la Tierra. Bush sabe que él debe obedecer a la opinión pública norteamericana. La gran fuerza en el mundo de hoy, para llevar adelante las grandes causas, reside en la opinión pública.

El movimiento verde, las luchas ambientalistas, sobre todo del Norte, ¿han contribuido a aumentar esa conciencia en relación a la necesidad de preservar el ambiente?

El movimiento ecológico es el movimiento que sigue al feminismo. Comenzó como una preocupación con la naturaleza. Mi actitud frente al movimiento verde era de reserva. Pensaba que se preocupaban con el verde de los jardines. Al principio no me di cuenta que se trataba de una iniciativa muy seria. Esto lo confiesé públicamente en un artículo que escribí...

¿Por qué esa prevención?

Pensaba que la vida sobre la Tierra podría ser extinta por la guerra, la guerra del fin del mundo. Si los norteamericanos y soviéticos hubieran usado 10% de las bombas que tenían, la vida en nuestro planeta habría acabado. Mi miedo era que la vida se terminase por culpa de la irresponsabilidad de las superpotencias.

> *"Pensaba que la vida sobre la Tierra podría ser extinta por la guerra, la guerra del fin del mundo. Si los norteamericanos y soviéticos hubieran usado 10% de las bombas que tenían, la vida en nuestro planeta habría acabado"*

En realidad, lo que vemos actualmente es otra cosa. Lo que ocurrió es que, de repente, explotó una bomba más demoledora que la de hidrógeno, la peor que se haya visto. La bomba de la paz.

¿Y entonces?

Entonces los norteamericanos y soviéticos llegaron a la conclusión de que no habría guerra del fin del mundo. Los soviéticos comenzaron a preguntarse por qué iban a seguir haciendo tantos sacrificios mara mantener su capacidad de represalia. ¿Por qué seguir oprimiendo a los alemanes, polacos, checos, etc., en función de una guerra que no iba a ocurrir? Fue por eso que entregaron Alemania, y siguieron adelante, al punto de que Gorbachov -que no fue tan hábil y se descuidó demasiado- logró ese desastre inimaginable que fue el desmembramiento de la propia Unión Soviética. Va a costar muchos años reconstruirla, pero tendrá que ser reconstruida. Si Europa sintió la necesidad de unirse en un mercado común y después en forma más profunda, es claro que será del interés de los pueblos que integraban la URSS que exista un mercado común y una unidad en aquella área.

Vimos como el péndulo de la paz se inclinaba hacia allá. Ahora el péndulo se inclinará hacia acá. Y cuando llegue, el presidente de los Estados Unidos tendrá que digerir 4 millones de obreros de la industria de guerra norteamericana que quedarán desocupados, más cuatro millones de soldados norteamericanos desmovilizados. El compás del péndulo volverá con la distensión de las guerras y la desmilitarización de la economía norteamericana. En ese momento, Estados Unidos se va a despertar y se dará cuenta que, por causa de la tremenda competencia armamentista con los soviéticos, perdió frente a los alemanes y japoneses. Los derrotados de la Segunda Guerra Mundial son los vencedores de hoy. Y así como la URSS está siendo completamente reconstruida, Estados Unidos también tendrá que rehacerse. Y, para salir de esa situación, pasará por una crisis tremenda.

¿Pasada la amenaza nuclear, ¿cómo ve usted la situación actual?

Sólo en los últimos años percibimos -el mundo y yo también- que mientras nos aterraba la idea de ser destruidos por la bomba, el planeta era destruido efectivamente, desde hacía mucho tiempo. Fuimos comprendiendo que la vida en la Tierra depende de una capa muy fina, igual a la que se forma sobre el queso cuando queda fuera de la heladera. En ese espacio, surgió una especie terriblemente agresiva. Una especie que comenzó a cambiar todo a su alrededor, en beneficio propio: el ser humano.

El hombre mató a casi todos los animales, aves y peces y comenzó a

manipular las especies que más le interesaban. Pobló el mundo con vacas, cabras, cerdos y gallinas, los llamados animales domésticos. Y para mantenerlos destruyó las selvas, para sembrar forraje, trigales, etc. Construyó el paisaje humano. Pero ese paisaje fue una desnaturalización del mundo.

El desastre fue peor aún, cuando esta especie empezó a crear maquinitas y a manipular la energía. Comenzó a quemar el carbón para obtener vapor, a quemar petróleo, a quemar hasta energía nuclear, multiplicando su capacidad destructiva. El susto comenzó cuando descubrieron la depresión en la capa de ozono, en el Polo Sur, y siguió después cuando calcularon la acumulación de dióxido de carbono en la atmósfera.

¿La bomba destructora fue la propia civilización?

Es verdad. Hoy existe la convicción en el mundo entero de que el tipo de ocupación que la civilización industrial desencadenó en los últimos siglos, sobre todo en los últimos 50 años, es el gran responsable por la destrucción de la vida en el planeta. Eso fue lo que los verdes y los ambientalistas vieron antes que nosotros.

¿Cuándo comenzó Ud. a tomar conciencia de ese desafío ambiental?

La primera vez que sentí la dimensión del problema fue en São Paulo. De repente comenzó a arderme terriblemente la vista. Era tal la cantidad de humo industrial en la ciudad que yo lloraba y sentía que me ardía también la nariz, y ví en la TV que había ocurrido ese fenómeno de reversión térmica. Entonces tuve noción del peligro, me imaginé lo que podría ocurrir de aquí a 50 años, si el mundo entero sufre una reversión de ese tipo. El aire se tornaría irrespirable. Mucha gente tendría que usar máscaras antigas, como en la guerra.

Es lógico que hubiese una reacción de la opinión pública mundial, que comenzó a pensar en el futuro de sus nietos. Tengo que tener algún cariño por ese nieto que puede heredar un mundo donde no se podrá respirar.

La magnitud del problema llegó a provocar reacciones científicas y filosóficas. Hay corrientes, actualmente, que cuestionan las propias bases del conocimiento humano, que habrían sido responsables de los desvíos en el comportamiento de la civilización que están provocando el caos ambiental...

Tenemos que llegar a la prudente convicción de que los únicos responsables de que la naturaleza cósmica tome conciencia de sí misma somos nosotros. Es a través de nuestros ojos que se ven las estrellas; que el mundo se contempla, se mide o se huele. Nosotros somos la conciencia del mundo. Si desaparecemos, él desaparece con nosotros. ¿Qué será de Dios si nosotros no estamos? En un mundo sólo de cobre, de hierro, de oxígeno, de hidrógeno... Dios, pobre, para salvarlo también tenemos que salvar a la Tierra ahora... Porque si no, no van a quedar ni mosquitos ni garrapatas para cantar Su gloria.

> *"Es a través de nuestros ojos que se ven las estrellas; que el mundo se contempla, se mide o se huele. Nosotros somos la conciencia del mundo. Si desaparecemos, él desaparece con nosotros"*

Usted afirma que el ser humano es la conciencia del mundo, pero existe una teoría, la teoría de Gaia, que cuestiona esa visión antropocéntrica.

El que inventó la teoría de Gaia es un amigo mío, Isaac Asimov. La idea de Gaia es que el planeta tiene conciencia de sí mismo, de cada parte: los vegetales, los animales, también tienen conciencia. Es una obra literaria muy hermosa...

Existe no una teoría sino una analogía de Gaia. Una idea generosa y bonita. La tesis que está por detrás es que, en la medida en que la Humanidad tenga la capacidad casi imposible de coexistir ecológicamente con las otras especies, podríamos tener un mundo con una convivencia más armónica. Es muy difícil. La amenaza es mucho mayor.

¿Cuál sería exactamente esa amenaza?

La manipulación de la naturaleza es cada vez mayor. En Estados Unidos han autorizado el registro de patentes de las transformaciones genéticas, están haciendo el mapa genético del ser humano y patentando las partes. Son manipulaciones de la vida. Con las células de su intestino, o de otro órgano, se pueden hacer 35 mil criaturas iguales a usted. ¿No es horrible? El último descubrimiento es que cada célula tiene inscrita en ella una enciclopedia. Cuando estudié genética, algo que siempre me impresionó fue lo siguiente: hay una "inflamación" que funciona como una forma que hace crecer mi nariz hasta cierto punto. La impresión que me daba era de que había una especie de legislación, un ordenamiento global. Ahora, el ser humano ha interferido en esa legislación, alterando el código, cambiando el color de los ojos, o inclusive reproduciendo integralmente un ser.

La cuestión es no sólo la manipulación genética sino también el patentamiento de los genes. Por eso sería oportuno saber su opinión acerca de la ley que tramita en el Congreso brasileño sobre propiedad industrial.

Estados Unidos presiona terriblemente a Brasil para aprobar esa ley que reconoce las patentes. Porque la mayor renta que Estados Unidos espera recibir en el futuro será la que provenga de la venta de patentes, de las licencias para patentes. Todo estará bajo el dominio de las multinacionales.

Hasta ahora se ha hablado del sector primario de la producción, la agricultura, del sector secundario, la industria, y del sector terciario, los servicios. Pero actualmente se habla también del sector cuaternario de la

economía, que son las ideas, la tecnología. Es allí donde ellos dominan, a través de las patentes.

Las multinacionales controlan el 97% de los remedios brasileños. Pero quieren, además, que les paguemos las patentes. Ellos esperan que la gran renta del futuro sea ésa. Y el Tercer Mundo habrá quedado en una situación de dependencia total. Hay un complot mundial para eso. La idea de que los bienes de la Tierra son escasos y sólo alcanzan para los países desarrollados. Esto, por otro lado, es verdad. Nosotros no vamos a llegar nunca al nivel de vida que ellos tienen.

¿Cuál sería su propuesta para superar el impasse, toda vez que nuestro desarrollo deberá necesariamente transitar por un camino diferente al del Norte?

La cuestión es que estamos en transición de un sistema de dominación en el cual se apoderaron de nuestros minerales, de nuestra madera, etc., a otro que trata de imponernos un nuevo saber, un saber venal bajo la forma de patentes.

La única salida es hacer en nuestro país una universidad que esté a la vanguardia de ese proceso, que sea capaz de producir conocimiento. Yo estoy ocupándome de esto actualmente: la constitución del Estado de Rio de Janeiro establece la creación de una universidad nueva en la ciudad de Campos, en el interior del Estado. Yo podría haber repetido el modelo de la Universidad de Brasilia, creada por mí cuando se fundó la nueva capital. En vez de eso, creí oportuno crear una universidad de nuestro tiempo. Hablé con el gobernador del Estado, Leonel Brizola, y él la llamó "Universidad del Tercer Milenio".

¿Cómo es esa Universidad del Tercer Milenio?

Cursos, curriculum obligatorio, para cada materia un profesor titular, un ayudante; todo eso ya existe en todas las universidades de Brasil. Tienen de tres a cinco veces más profesores que cualquier otra gran universidad del mundo, para menos alumnos y para un rendimiento científico nulo. Los profesores hacen de cuenta que investigan pero como la investigación es cara, nadie, en realidad, investiga.

Lo que yo voy a construir en Campos son grandes laboratorios, trayendo científicos del exterior, de gran talento, con lo cual atraeremos a los jóvenes que deseen hacer doctorados y maestrías. Y esa gente va a hacer sólo investigación. Vamos a formar ingenieros de petróleo y de gas. La zona de Campos produce 70% del petróleo de Brasil. Y la universidad va a formar el personal que la Petrobrás necesita. No será necesario seguir mandando a las personas a estudiar en otros Estados o países. Se podrá estudiar en Campos.

"Si no somos capaces de ingresar al mundo de los descubrimientos científicos y de convivir con él, seremos colonizados al punto de tener que empezar a comprarles el café a los países industrializados"

Por otro lado, quiero formar ingenieros de caña de azúcar que sepan plantar la caña, hacerla rendir más. Y haremos grandes laboratorios de biotecnología: médica, animal, vegetal. Vamos a formar ingenieros genéticos, capaces de crear nuevas formas de vida, que nos convengan.

¿El dominio de la ingeniería genética sería una cuestión vital para Brasil?

Es indispensable. Es muy probable que en los próximos años todo lo que producimos sea descartado. No será necesario plantar cacao porque con cualquier tipo de aceite será posible hacer chocolate. Y un chocolate mucho mejor y natural. Lo mismo ocurrirá con el café. Ya existen intentos en ese sentido. Quiere decir que entonces ellos se retirarán de la explotación del café, del cacao y hasta de los minerales de Brasil. Si no somos capaces de ingresar al mundo de los descubrimientos científicos y de convivir con él, seremos colonizados al punto de tener que empezar a comprarles el café a los países industrializados.

¿Tendrá condiciones el Tercer Mundo para dar ese salto?

Es claro que sí. Tenemos el ejemplo de Fidel Castro, que es muy inteligente. Fidel gastó 200 millones de dólares en desarrollo científico y tecnológico. Cuba tiene actualmente una ciencia diez veces más débil que la de Brasil, pero con una diferencia: en Brasil hay una ciencia para el floreo. Existe para aumentar el saber humano, para publicar artículos en el extranjero. En Cuba hay una ciencia fructífera. Que quiere que los científicos ayuden a la creación de cosas útiles. Esa ciencia fructífera es realmente mucho mejor que la nuestra. Cuba ha realizado varios descubrimientos, tiene un remedio contra el infarto que evita la operación. Tiene un remedio capaz de disolver el colesterol y otro que permite acelerar diez veces la reconstitución de la piel en caso de quemaduras. Tiene *interferona*, la *interferona H*, un producto químico contra ciertas formas de cáncer que es producido solamente por tres países en el mundo. Fidel piensa, correctamente, que Cuba puede en el futuro aprovechar esa ola de patentes y vivir de sus productos patentados.

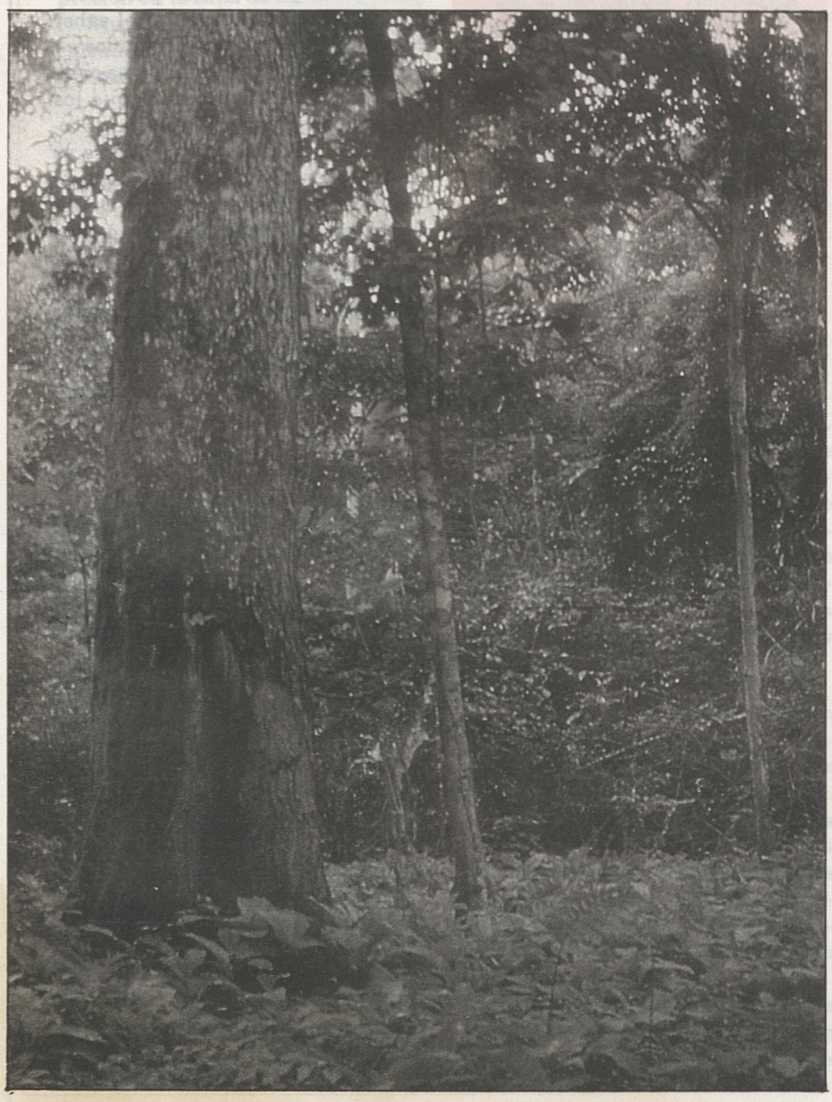
Entonces, el desafío del desarrollo para Brasil es más una cuestión de voluntad y de decisión política...

Así es. Brasil, en este momento necesita mucho más utopía que cualquier otra cosa. En la medida en que sea posible formular utopías, en que sea posible preanunciar un mundo mejor y que las personas sean estimuladas a trabajar, muchas cosas van a cambiar. Tenemos que transmitir a las personas ese mirar filosófico de que el mundo es nuestra casa y que tenemos que aprender a vivir en ella, a cuidarla. En esa casa cabe mucho más gente de la que hay ahora, si sabemos usarla. No es necesario tener miedo. ■

(Beatriz Bissio)

Fuego cruzado

Presionados por la crisis económica -y por la exigencia de poner en práctica un modelo sustentable de desarrollo-, los países del Sur requieren ayuda financiera para hacer factible la conservación de sus bosques



Claudia Guimarães



Al pisar tierra firme vimos que estaba llena de árboles, un espectáculo maravilloso, no solamente porque eran árboles enormes, sino también por el verde de sus hojas, que nunca se caían. La fragancia que exalaban era tan agradable... que grande placer sentimos..."

A las vísperas del 1500, el navegante Américo Vespucio no pudo contener la emoción al describir su primer contacto con la exuberancia de las selvas tropicales americanas. Hoy, el pesimismo reemplazaría ese entusiasmo.

Los árboles siguen tan imponentes como antes, pero muchos yacen en el piso de las madereras, víctimas de las sierras eléctricas. La deliciosa fragancia ha sido substituida por el olor de las quemas y, en vastas áreas, el verde de las hojas se ha ido transformando en recuerdo de un pasado no muy lejano.

En estos casi cinco siglos, la destrucción de los bosques tropicales en todo el mundo llegó a un ritmo impresionante. Sólo en 1990, de acuerdo con la FAO (Organización para la Agricultura y la Alimentación, de la ONU), la destrucción fue de 16,8 millones de hectáreas, lo que representa 0,9% del total.

Para algunos especialistas, como Jack Maini, del Departamento Federal de Bosques de Canadá, el cuadro es aún más dramático cuando se considera el desmonte que tuvo lugar a lo largo de la historia del planeta: "Un tercio de la cobertura forestal ha desaparecido. Eso sería el equivalente a 1.500 millones de hectáreas de tierras degradadas por causa de la deforestación, lo cual corresponde a un territorio igual a China e India sumadas".

Actualmente, la preservación de los bosques ha dejado de ser una preocupación sólo de los ecologistas y especialistas, para convertirse en un tema obligatorio en la agenda de gobiernos y organismos internacionales. El enfoque que se le da al problema es cada vez más

extenso, pues contempla no solamente los daños ambientales causados por el progresivo desmonte, sino también las consecuencias sociales y económicas de la suspensión del corte de los árboles.

Nuevo frente de batalla- La preservación de los bosques tropicales terminó convirtiéndose en un nuevo frente de batalla entre los países del Norte y del Sur. Los intereses están en conflicto e involucran aspectos políticos y económicos. Mientras los países ricos alegan que se trata del pulmón del mundo y por eso deben permanecer inalterados, en la medida de lo posible, los países en desarrollo sostienen que no pueden prescindir de los recursos que se obtienen a partir de la explotación de sus maderas, en una época de crisis y recesión.

La pulseada se hizo evidente durante la Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente (CNUMAD), que se realizó en Rio de Janeiro en junio pasado, cuando las discusiones sobre bosques disputaron la atención de los participantes junto con el tema de la biodiversidad. Hasta la selección del nombre que presidiría la Comisión de Bosques fue un difícil y demorado parto. Se vetaron diez nombres hasta llegar a la designación del embajador de Guyana, Charles Libud, un diplomático considerado neutro en la cuestión.

La habilidad del embajador, sin embargo, no fue suficiente para impedir que se detonase una verdadera guerra durante las negociaciones. En verdad, antes de la conferencia, el tema de los bosques ya había provocado una intensa movilización en las cancillerías.

La primera batalla se trabó alrededor de qué tipo de documento sería firmado durante la Rio-92. Estados Unidos, apoyado principalmente por Japón, quería que se redactase una Convención de Bosques y no una simple Declaración de Principios sin efectos vinculantes. Pero esa posición contrariaba el interés de la mayoría de los países en desarrollo.

Al comprobar que era voto vencido, la delegación de Estados Unidos -liderada por William Reilly, jefe de la Agencia de Protección Ambiental- trató de hacer pasar una propuesta de que la convención fuese firmada *después* de la Rio 92. En vano. Hasta la prudentísima delegación de Brasil abandonó su posición de neutralidad para pasar a oponerse públicamente a la propuesta norteamericana. "No estamos de acuerdo con la firma de una convención sin que antes hayan sido evaluados los efectos prácticos de una carta de principios", afirmó en ese momento el negociador brasileño, Bernardo Pericás.

Aspectos económicos y sociales- En líneas generales, durante las negociaciones se delinearon cuatro grandes bloques alrededor del tema: por un lado estaba Estados Unidos, apoyado por Japón y algunos países europeos, defendiendo medidas rígidas de control del corte y comercialización de maderas tropicales; en el otro extremo estaba el grupo asiático, el más radical, encabezado por Malasia y con un fuerte papel de Indonesia, que no admitía restricciones internacionales al aprovechamiento económico de sus bosques; y en una posición intermedia se ubicaron los países de América Latina, incluyendo a Brasil.



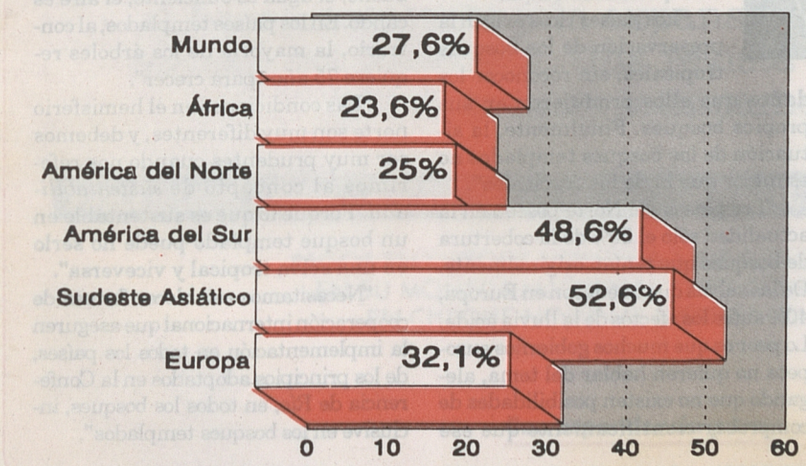
Bosques: intereses Norte-Sur en conflicto

El último bloque fue el que formaron los países africanos, para los que -dado el nivel de desmonte a que ya se ha llegado en el continente- era más importante que se redactase una convención sobre desertificación.

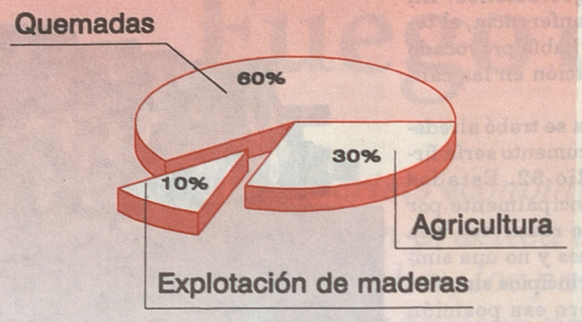
Mientras los países ricos intentaban circunscribir la discusión estrictamente a los daños ambientales provocados por la deforestación, las naciones en desarrollo querían un debate más amplio, que incluyese los factores económicos y sociales involucrados. Para esos países, la preservación de los bosques tropicales no puede redundar en más pobreza para el Tercer Mundo. ¿"Cómo podríamos explicarles a nuestros habitantes del interior, que dependen de los bosques para su supervivencia, que firmamos aquí un acuerdo que limita el corte de madera? ¿De qué irían a vivir?", comentó un integrante de la delegación de Gabón.

La posición de Malasia- En ese sentido, el país que más radicalizó las discusiones fue Malasia, que posee 2% de las reservas forestales del planeta y 40% del mercado de maderas tropica-

Área cubierta por bosques



Causas del desmonte



les. Portavoz oficioso del bloque asiático, su delegación defendió no solamente el pago de compensaciones financieras a los países en desarrollo por la preservación de sus bosques, sino también el establecimiento de mecanismos para sostener esa conservación. Reivindicó, también, el levantamiento de barreras comerciales impuestas por los países del Norte y la inclusión de los costos de preservación en el precio de los productos originarios de las florestas tropicales.

"Lo que está en discusión es que el mercado económico internacional debe estimular a los países más pobres a mantener sus bosques, y utilizarlos de forma lenta y sustentable. Para eso deben ofrecer mejores precios para la madera tropical", afirmó Ting Wen Lian, embajadora de Malasia en la FAO. Durante la conferencia, la diplomática fue enfática en la defensa del principio de soberanía nacional sobre los recursos forestales."Consideramos que los bosques tropicales son recursos soberanos; no son lo mismo que la atmósfera o el clima, o que los océanos, que son bienes globales. Ellos están dentro de nuestras fronteras y nosotros nos hemos comprometido a usarlos en forma sustentable".



Otra cuestión polémica, planteada por ella, fue la necesidad de transferir tecnología para hacer factible la preservación de los bosques. "Esa tecnología no puede ser repasada a precios de mercado, porque los países pobres -donde se localizan los bosques tropicales- no tendrían cómo pagar", agregó.

Victorias del Sur- El documento final de la Rio-92 incluyó victorias significativas para las naciones en desarrollo, entre ellas un párrafo que vincula la deuda externa y la conservación de las selvas tropicales. "Los esfuerzos de los países en desarrollo y de los países con economías en transición, para fortalecer la administración, conservación y el desarrollo sustentable deben ser apoyados por la comunidad internacional, teniendo en cuenta la importancia que tiene la resolución de la cuestión de la deuda externa", afirma el texto aprobado.

Contrariando la posición de los países del Norte, el documento también garantizó el acceso de los productos forestales a los mercados internacionales, especialmente de productos elaborados, como una forma de que las naciones en desarrollo obtengan compensaciones por la preservación de sus bosques. Otra victoria de los países del Tercer Mundo fue la referencia a la preservación de todo tipo de bosques, no solamente de los tropicales, como quería Estados Unidos.

Pero, independientemente de cuáles hayan sido las posiciones que prevalecieron, lo cierto es que la conferencia de Rio no agotó las discusiones. La preservación de los bosques seguirá siendo un tema complejo, porque implica conciliar las necesidades sociales de países pobres con la promoción del desarrollo sustentable. Si la deforestación a nivel planetario no se detiene, o por lo menos no se reduce, la víctima principal de ese fuego cruzado serán las futuras generaciones, que corren el riesgo de heredar un paisaje desértico como *habitat*. ■

La agonía de los bosques templados

Tin Wen Lian contradice al arquetipo de la mujer oriental, sumisa y cabizbaja. Durante la conferencia Rio-92, la diplomática de Malasia se destacó por la firmeza que puso en la defensa de sus posiciones, algunas de las cuales reproducimos aquí:

"Los países ricos exigen la preservación de los bosques tropicales, sin reconocer los daños que ellos produjeron en sus propios bosques. Finalmente, la situación de los bosques templados no es mejor que la de los tropicales".

"Los países del Norte poseen en la actualidad sólo el 30% de la cobertura de bosques que tenían originalmente. De las selvas que quedaron en Europa, 40% sufre los efectos de la lluvia ácida. Lo peor es que muchos gobiernos europeos no quieren hablar del tema, alegando que no existen posibilidades de comprobar científicamente que ese fenómeno esté ocurriendo efectivamente".

"En el hemisferio norte, la mayoría de los bosques actuales ha sido replantada. Entonces, el concepto de sustentabilidad que ellos manejan es muy diferente. En nuestras selvas los árboles crecen en 25 años. El clima es bueno, el agua es suficiente, el aire es cálido. En los países templados, al contrario, la mayoría de los árboles requiere 75 años para crecer".

"Las condiciones en el hemisferio norte son muy diferentes, y debemos ser muy prudentes cuando nos referimos al concepto de *sustentabilidad*. Porque lo que es sustentable en un bosque templado puede no serlo en una selva tropical y viceversa".

"Necesitamos establecer formas de cooperación internacional que aseguren la implementación en todos los países, de los principios adoptados en la Conferencia de Río, en todos los bosques, inclusive en los bosques templados".

La integración al alcance de todos



Las oportunidades en exportación e importación, *joint ventures*, inversiones y acuerdos de producción. Todas las informaciones para comprender la implantación, el funcionamiento y la expansión del MERCOSUR. Revista del Mercosur. Una revista mensual bilingüe de integración latinoamericana.

SUSCRIPCIÓN ANUAL · ARGENTINA: $ 48.00 · PARAGUAY: G 72.00 · URUGUAY: N$ 76.800

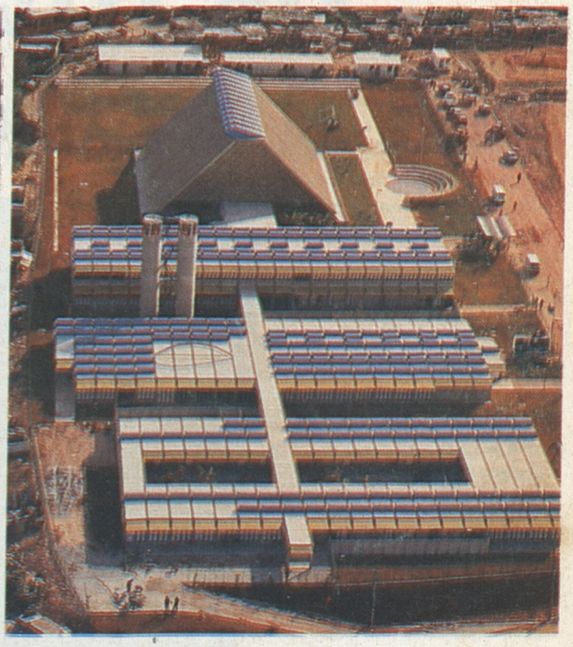
PAGOS EN CHEQUE NOMINAL A REVISTA DEL MERCOSUR
EN SU MONEDA NACIONAL, O EN DÓLAR (U$ 48.00),
EN CHEQUE NOMINAL U ORDEN BANCARIA.

Correspondencia para:

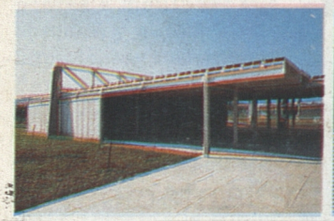
Rua da Glória, 122/105 • Rio de Janeiro (CEP 20241) • Brasil • Fax: (5521) 252-8455 • Tel: (5521) 242-1957 • 222-1370

Hormigón Reforzado con Tela Soldada.

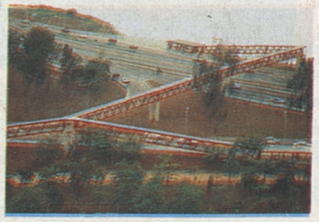




El modo más concreto de construir con rapidez y bajo costo.









El hormigón reforzado con tela soldada es un proceso pionero, desarrollado por la Riocop, que combina arena, cemento y tela de acero.

El resultado son piezas pre-moldeadas que garantizan, además de un costo 30% menor que el de las estructuras convencionales de concreto, mayor rapidez en el montaje y una adecuación perfecta a cualquier tipo de terreno.

Gracias a esta revolucionaria tecnología, en apenas 5 años la Riocop ya construyó dos Centros Integrados de Atención a la Infancia - CIACs (tiene tres en marcha y una previsión de otros 21 hasta el fin de 1992), más de 50 escuelas, 30 casas para menores, 30 puestos de salud, diversas casas comunitarias, guarderías, Centros Integrados de Educação Pública - CIEPs y toda una serie de obras en beneficio de la población.

En la actualidad la Riocop fabrica mensualmente 900 m^3 de hormigón reforzado con tela soldada que equivalen a 6.000 m^2 y produce, además de piezas de edificación, abrigos de ómnibus, cajas de agua, bancos de jardín, diversos equipos urbanos y componentes para saneamiento básico.

La próxima vez que usted decida iniciar una obra, contrate los servicios de quien lidera la tecnología de la argamasa armada en el Brasil.

Y, si prefiere, la Riocop también instala en pocas semanas una fábrica de argamasa armada en su región.

Para aclarar sus dudas, escríbanos y solicite mayores informaciones, sin compromiso.

RIOCOP

COMPAÑÍA MUNICIPAL DE CONSERVACIÓN Y OBRAS PÚBLICAS

FÁBRICA DE EQUIPOS URBANOS Y PREFABRICADOS

BR 101 • Km 1 • Rodovia Rio-Santos • Santa Cruz • Rio de Janeiro • Brasil
CEP 23560 • Tel.: 55-21-395-4550 • FAX: 55-21-395-3965